Trade 2026



CADEL

Il calore al centro



Features →

Features

Tecnologia / Technology / Technologie / Technologie



Zone Control
Temperature personalizzate
Customized temperatures
Températures personnalisées
Individuell einstellbare Temperaturen



UPS Ready
Connessione batteria esterna
External battery connection
Connexion batterie externe
Externer Batterieanschluss



Flexit
Flessibilità di installazione
Flexibility of installation
Flexibilité de l'installation
Flexibilität der Installation



Go Fast
Accensione rapida
Faster pellet ignition
Allumage plus rapide
Schnellere Zündung



Autoclean
Braciere autopulente
Automatic brazier cleaning
Brasero autonettoyant
Selbstreinigende Brennschale



Valvola anti-fumo
Anti-smoke valve
Valve anti-fumée
Rauchgasklappe



5 stelle D.M. 186
Garantisce emissioni di polveri ridotte dell'80% rispetto agli apparecchi che hanno ottenuto 1 stella



4 stelle
4 stelle D.M. 186
ma con emissioni polveri
da 5 stelle PP <=15(mg/Nm^3)



Uscita concentrica integrata
Integrated concentric outlet
Sortie concentrique intégrée
Integrierter konzentrischer Auslass
(80 - 130 mm)



Kit concentrico (opzionale)
Concentric flue kit (optional)
Kit concentrique (optionnel)
Kit für konzentrisches Ableitungssystem (optional)



Camera stagna
Sealed chamber
Chambre étanche
Hermetische Brennkammer



Braciere in ghisa
Cast iron burning pot
Brasero en fonte
Brennschale aus Gusseisen



Porta in ghisa
Cast iron door
Porte en fonte
Gusseisentür



Interno in refrattario
Refractory stone
Intérieur réfractaire
Feuerraum aus Schamotte



Interno in ghisa
Cast iron inner
Intérieur en fonte
Feuerraum aus Gusseisen



Magic Glass
Vetro oscurato a stufa spenta
Darkened glass when the stove is off Vitre obscurcie si poele éteint
Getöntes Glas wenn ausgeschaltet



Shield
Scocca senza saldature
Shell without welding
Coque sans soudure
Körper ohne Schweißen



Vista sul forno
View on the oven
Vue sur le four
Sicht des Backofens



Cucinare
Cooking
Cuisiner
Kochen



Telecomando con termostato (opzionale) / Remote control with therm. (optional) /Téléc. avec thermostat (opt.) / Fernbedienung mit thermostat(optional)



Wi-Fi e Bluetooth integrati
Integrated Wi-Fi and Bluetooth
Wi-Fi et Bluetooth intégré
Integriertes WLAN und Bluetooth



Comfort mode
Massima silenziosità
Maximum silence
Maximum de silence
Sehr leisen Betrieb



Ventilazione + luce (opzionale)
Ventilation + light kit (optional)
Ventilation + éclairage (optionnel)
Lüftung kit + Beleuchtung (optional)



Ventilazione
Ventilation
Ventilation
Lüftung



Sensore di temperatura aria
Air temperature sensor
Capteur de température de l'air
Temperaturfühler



Sensore di temperatura acqua
Water temperature sensor
Capteur de température de l'eau
Wassertemperaturfühler



Collegamento termostato esterno
Connection to the external therm.
Connexion du thermostat externe
Anschluss an Raumthermostat



Kit canalizzazione (opzionale)
Ducting kit (optional)
Kit conduits de canalisation (optionnel)
Kit für Kanalisierung (optional)



Canalizzazione 1 motore indipendente / Duction with 1 independ. motor Conduits d'aération avec 1 moteur indép. / Kanalisierung mit 1 unabhängingen Luftgebläse



Canalizzazione 2 motori indipendenti / Duction with 2 indep. motors Conduits d'aération avec 2 moteurs indép. / Kanalisierung mit 2 unabhängingen Luftgebläsen



Collegamento all'impianto di riscaldamento / Conn. to the heating system / Raccordement avec installation de chauffage / Anschluss zu Heizungssystem



Kit idraulico incluso
Hydraulic kit included
Kit hydraulique inclus
Hydrauliksatz enthalten



Canalizzazione legna
Ducted wood heating
Canalisation bois
Holz-Kanalisierung

Modalità d'installazione / Installation mode / Mode d'installation / Einbaubedingungen



Scarico fumi superiore, posteriore e laterale / Upper, back and lateral exhaust / Sortie fumées supérieure, postérieure et latérale / Abgasstutzen Hinten, Seitlich, Oben



Scarico fumi superiore e posteriore / Upper and back exhaust / Sortie fumées supérieure et postérieure / Abgasstutzen Hinten u. Oben



Scarico fumi superiore
Upper exhaust
Sortie fumées supérieure
Abgasstutzen Oben



Scarico fumi superiore (opzionale)
Upper exhaust (optional)
Sortie fumées supérieure (optionnel)
Abgasstutzen Oben (optional)



Scarico fumi posteriore
Back exhaust
Sortie fumées postérieure
Abgasstutzen Hinten



Scarico fumi laterale
Lateral exhaust
Sortie fumées latérale
Abgasstutzen Seitlich



Canalizzazione superiore e posteriore
Top and rear ducting
Canalisation supérieure et post.
Obere und hintere Kanalisierung

Installazione incassata
Built-in
Encastrable
Zum Einbau

Installazione libera
Free Standing
Pose libre
Freistehend

Trade 2026

Pellet Air
P . 22

Spirit 5
● 5,5 kW
P . 24



Sound 5/7
● 5,5/7 kW
P . 30



Hublot 6
● 6 kW
P . 36



Magritte 6
● 6 kW
P . 42



Cristal 6
● 5,5 kW
P . 46



Ponente 7
● 6,8 kW
P . 84



Cristal 8
● 8,5 kW
P . 88



Cristal 9
● 8,5 kW
P . 92



Dune 9
● 8,5 kW
P . 98

New



Quasimodo 9
● 9 kW
P . 104



Pellet Air Plus
P . 136

Cristal Plus 8
● 8,5 kW
P . 140



Cristal Plus 9
● 8,5 kW
P . 144

Upgrade



Spin Plus 9
● 8,5 kW
P . 150



Icon Plus 9
● 8,5 kW
P . 156



Luce Plus 9
● 8,5 kW
P . 160



Atena Plus 12/14
● 12/13,7 kW
P . 198



Atena Plus 12/14
● 12/13,7 kW
P . 204

Upgrade



Mithos Plus 12/14
● 12/13,7 kW
P . 210



Pellet Hydro
P . 220

River Idro 16/23
● 16,1 kW
P . 222



River Idro 18/24
● 17,7 kW
P . 228



Saturno 16/24
● 18/24,7 kW
P . 234



Maya Idro 16/24
● 16,1/22,4 kW
P . 240



Wood
P . 246

Hublot 7/8
● 7/7,5 kW
P . 248



Spin 8/9
● 8/9 kW
P . 254



Spin Plus 8/9
● 8/8,8 kW
P . 260

Upgrade



Smart 60
● 6,5 kW
P . 266



Smart 80
● 7,5 kW
P . 272



Cristal 7
● 7 kW
P . 50



Grace 7
● 6,9 kW
P . 56



Baggy 7
● 6,9 kW
P . 64



Bold 7
● 7 kW
P . 72



Perla 7
● 7 kW
P . 76



Sweet 7
● 7 kW
P . 80



Zefiro 9
● 9 kW
P . 108



Frame 9
● 9 kW
P . 112



Cristal 11
● 10,5 kW
P . 118



Prince 11
● 10,5 kW
P . 122



Kobe 11
● 10,5 kW
P . 128



Fenice 11
● 10,5 kW
P . 132



Elle Plus 9
● 8,5 kW
P . 166



Vesta Plus 11
● 10 kW
P . 172



Prince Plus 11
● 10,5 kW
P . 180



Kobe Plus 11
● 10,5 kW
P . 186



Fenice Plus 11
● 10,5 kW
P . 190



Eclipse Plus 11
● 10,5 kW
P . 194



Kook 60
● 6,2 kW
P . 274



Kook 80
● 7,5 kW
P . 278



Kook 90
● 7,5 kW
P . 280





Il calore al centro

Il calore è al centro dell'attività di Cadel che da oltre sessant'anni progetta e costruisce soluzioni efficienti e affidabili per il riscaldamento sostenibile degli ambienti. Lo fa interpretando i bisogni delle persone e delle loro abitazioni, mantenendo sempre alta la passione per un fuoco che scalda sia il corpo che l'anima. Il comfort di una casa ben riscaldata, il calore dell'accoglienza nel proprio ambiente di vita, la bellezza antica della fiamma: i prodotti Cadel sono progettati per rendere indimenticabile l'esperienza del fuoco domestico. Un'azienda solida che guarda al domani, un'anima di fuoco alimentato dalla passione di fare bene, con creatività e competenza, per mantenere vivo il valore internazionale del Made in Italy.

Focus on heat

A focus on heat is what drives Cadel, which has been designing and manufacturing high-quality stoves for more than 60 years, in everything it does. It seeks to understand the needs and requirements of modern-day families while staying true to its passion for fire that keeps everything warm – not just our body. Warmth is not only about fire, it's also about passion, emotions and conviviality; it is the joy of welcoming people into your living environment. This is why Cadel offers a wide range of products that can be easily installed in any environment and are extremely accessible and easy to use, with a distinctive yet simple design. A company with a "soul of fire", which is solid, reliable, and forward-looking; a fire fuelled by the passion to succeed, with a creative approach and expertise, to uphold the prestige of Made in Italy quality worldwide.

La chaleur au centre

La chaleur est au cœur de l'activité de Cadel, qui conçoit et fabrique des poêles de qualité depuis plus de soixante ans. Et ceci en interprétant les besoins et les exigences des familles modernes, tout en conservant une passion intense et inaltérée pour un feu qui sait réchauffer, et pas seulement le corps. Parce que la chaleur, c'est le feu, mais aussi la passion, l'émotion, la convivialité ; c'est l'intérêt de l'hospitalité dans son propre cadre de vie. Cadel propose donc une gamme de produits faciles à mettre en place, extrêmement accessibles, faciles à utiliser, avec un design caractéristique mais simple. Une entreprise à l'« âme de feu », solide, fiable, tournée vers l'avenir ; un feu alimenté par la passion de bien faire, avec créativité et savoir-faire, pour conserver la valeur internationale du Made in Italy.

Die Wärme im Mittelpunkt

Wärme ist das Herzstück des Unternehmens Cadel, das seit über sechzig Jahren Qualitätsöfen entwickelt und baut. Dabei interpretiert Cadel die Bedürfnisse und Anforderungen der Familie von Heute und bewahrt sich gleichzeitig eine starke und unveränderte Leidenschaft für ein Feuer, das nicht nur den Körper zu wärmen weiß. Denn Wärme ist Feuer, aber auch Leidenschaft, Emotion, Geselligkeit; sie ist die Schönheit des Willkommens in der eigenen Lebenswelt. Cadel bietet daher eine Reihe von Produkten an, die einfach an die Einrichtung anpassen, leicht zugänglich und benutzerfreundlich sind und über ein unverwechselbares, aber einfaches Design verfügen. Ein Unternehmen mit einer „Seele aus Feuer", solide, zuverlässig und zukunftsorientiert; ein Feuer, das von der Leidenschaft genährt wird, mit Kreativität und Fachwissen Gutes zu tun, um den internationalen Wert des "Made in Italy" zu behalten.

Semplicemente funzionali. Le stufe proposte da Cadel rappresentano il perfetto connubio di forma e sostanza: uno stile "senza tempo", un design pulito, sempre attuale, che sposa la qualità e punta alla facilità di utilizzo e manutenzione, per soluzioni alla portata di tutti.

Simply functional. Cadel's stoves embody the perfect blend of form and substance: a timeless style, a clean and always fashionable design, which embraces quality and aims to create products that are easy to use and maintain, offering solutions that are suitable for all.

Tout simplement fonctionnels. Les poêles proposés par Cadel représentent la combinaison parfaite de la forme et de la substance : un style « intemporel », un design épuré, toujours actuel, qui épouse la qualité et qui met l'accent sur la facilité d'utilisation et d'entretien, pour des solutions à la portée de tous.

Einfach funktionell. Die Öfen von Cadel stellen die perfekte Verbindung von Form und Inhalt dar: Ein „zeitloser" Stil, ein klares Design, immer auf dem neuesten Stand, das Qualität mit Benutzer- und Wartungsfreundlichkeit verbindet, für Lösungen, die für jeden erschwinglich sind.

Semplicità

Simplicity
Simplicité
Schlichtheit

Puntare alla affidabilità significa per Cadel effettuare una continua ricerca di innovazione tecnologica, sostenuta dalla lunga esperienza produttiva e commerciale, e offrire un servizio di customer service proattivo ed efficiente, per rispondere alle necessità di tutti.

For Cadel, aiming for reliability involves constantly striving for technological innovation, drawing on many years of experience in manufacturing and sales, and providing a proactive and efficient customer service in order to meet everybody's needs.

Pour Cadel, viser la fiabilité signifie mener une recherche continue d'innovation technologique, soutenue par une longue expérience productive et commerciale, et offrir un service client proactif et efficace, pour répondre aux besoins de tous.

Das Streben nach Zuverlässigkeit bedeutet für Cadel eine ständige Suche nach technologischer Innovation, unterstützt durch eine langjährige Erfahrung in der Herstellung und im Handel sowie einen proaktiven und effizienten Kundendienst, der den Bedürfnissen aller gerecht wird.

Reliability
Fiabilité
Zuverlässigkeit

Affidabilità

Cadel crede nella convenienza non solo proponendo stufe dagli standard performanti, durevoli nel tempo a prezzi accessibili, ma anche ponendo attenzione alla piena corrispondenza tra funzione, uso e consumo, a garanzia dell'ambiente e per il bene di tutti.

Cadel firmly believes in affordability, and does so not only by offering high-performance, long-lasting stoves at reasonable prices, but also by ensuring consistency between function, use and consumption, for the sake of the environment and for the benefit of everyone.

Cadel croit en des prix avantageux non seulement en proposant des poêles répondant à des normes de performance élevées, de longue durée et à des prix abordables, mais aussi en prêtant attention à la correspondance complète entre fonctions, utilisation et consommation, afin de protéger l'environnement et pour le bien de tous.

Cadel setzt auf Komfort, wobei nicht nur leistungsstarke und langlebige Öfen zu erschwinglichen Preisen angeboten werden, sondern auch auf die vollständige Übereinstimmung zwischen Funktion, Nutzung und Verbrauch geachtet wird, um die Umwelt zu schützen und zum Wohle aller.

Convenienza

Affordability
Rapport qualité-prix
Preis-Leistungsverhältnis

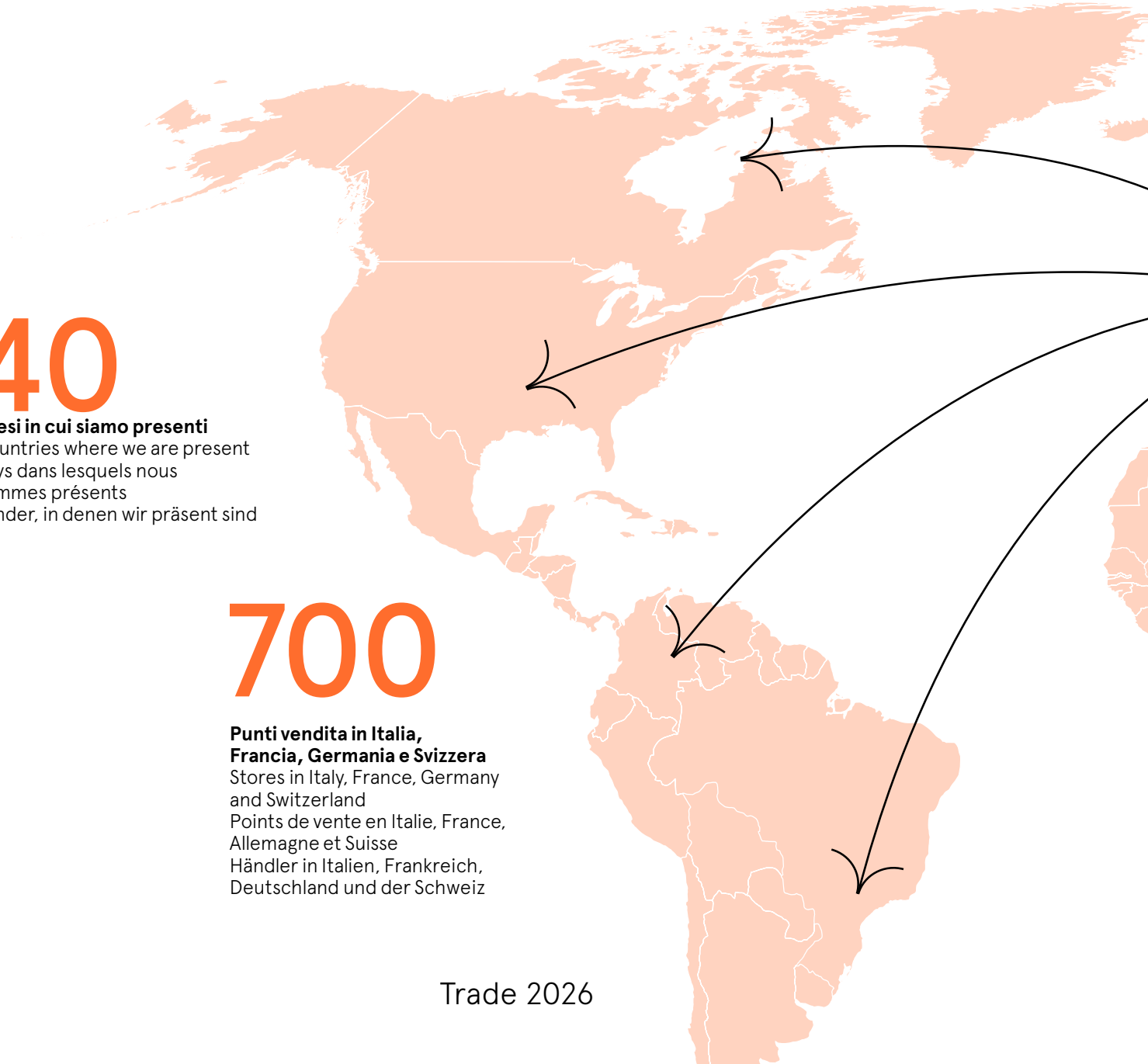


Cadel è parte del Gruppo MCZ

MCZ GROUP

Riconosciuto come uno dei principali attori europei nel settore del riscaldamento a biomassa, il Gruppo MCZ, con sede in provincia di Pordenone, progetta e commercializza una gamma prodotti tra le più ampie sul mercato, che spazia da stufe e camini a pellet e legna alle cucine a legna.

MCZ Group si distingue per la forte vocazione all'export e per la capacità di soddisfare clienti molto diversificati. Il Gruppo gestisce infatti sei brand commerciali separati, destinati a reti distributive e fasce di mercato differenti. Questo garantisce approcci mirati e soluzioni adatte a tutti gli usi del fuoco domestico.



40

Paesi in cui siamo presenti
Countries where we are present
Pays dans lesquels nous sommes présents
Länder, in denen wir präsent sind

700

Punti vendita in Italia, Francia, Germania e Svizzera
Stores in Italy, France, Germany and Switzerland
Points de vente en Italie, France, Allemagne et Suisse
Händler in Italien, Frankreich, Deutschland und der Schweiz

Cadel is part of the MCZ Group

Renowned as one of Europe's leading players in the biomass heating sector, the MCZ Group, based in the province of Pordenone, designs and markets one of the widest product ranges on the market, ranging from pellet and wood-burning stoves and fireplaces to wood-burning range cookers.

MCZ Group stands out for its strong export vocation and its ability to satisfy very diverse customers. In fact, the company manages seven separate sales brands, targeting different distribution networks and market segments. This ensures targeted approaches and suitable solutions for all uses of domestic fire.

Cadel fait partie du Groupe MCZ

Reconnu comme l'un des principaux acteurs européens dans le secteur du chauffage à la biomasse, le Groupe MCZ, basé dans la province de Pordenone, conçoit et commercialise l'une des plus vastes gammes de produits sur le marché, allant des poêles et cheminées à pellet et à bois aux cuisinières à bois.

MCZ Group se distingue par sa forte vocation exportatrice et sa capacité à satisfaire des clients très divers. L'entreprise exploite en effet sept marques commerciales distinctes ciblant des réseaux de distribution et des segments de marché différents. Cela garantit des approches ciblées et des solutions adaptées à toutes les utilisations du feu domestique.

Cadel ist Teil der MCZ-Gruppe

Die MCZ-Gruppe mit Sitz in der Provinz Pordenone ist als einer der führenden europäischen Akteure im Bereich der Biomasseheizungen anerkannt und entwickelt und vertreibt eine der umfangreichsten Produktpaletten auf dem Markt, die von Pellet- und Holzöfen über Kamine bis hin zu Holzherden reicht.

Die MCZ-Gruppe zeichnet sich durch ihre starke Exportorientierung und ihre Fähigkeit aus, sehr unterschiedliche Kunden zufrieden zu stellen. Das Unternehmen hat sieben verschiedene Handelsmarken, die auf unterschiedliche Vertriebsnetze und Marktsegmente abzielen. Dies gewährleistet zielgerichtete Ansätze und geeignete Lösungen für alle Anwendungsbereiche der Feuerstelle im Heim.



Importatori esclusivi in Europa e nel mondo
Exclusive importers in Europe and around the world
Importateurs exclusifs en Europe et dans le monde
Exklusive Importeure in Europa und auf der ganzen Welt

20



Cadel, sul mercato da oltre 60 anni, è entrata a far parte del Gruppo MCZ nel 2013, accelerando da subito la propria crescita fino alla costruzione di un nuovo stabilimento produttivo 4.0 e una nuova sede, inaugurati nel 2023.



Cadel, which has been in the market for over 60 years, joined the MCZ Group in 2013, immediately accelerating its growth up to the construction of a new 4.0 production facility and new headquarters, opened in 2023.

Cadel, qui est sur le marché depuis plus de 60 ans, a rejoint le Groupe MCZ en 2013, accélérant immédiatement sa croissance jusqu'à la construction d'une nouvelle usine de production 4.0 et d'un nouveau siège social, inaugurés en 2023.

Cadel, seit über 60 Jahren auf dem Markt, schloss sich 2013 der MCZ-Gruppe an und beschleunigte sofort sein Wachstum mit dem Bau einer neuen Produktionsanlage 4.0 und eines neuen Hauptsitzes, die 2023 eröffnet wurden.



15.000

Mq stabilimento
Sq mtrs factory
M² d'usine
Quadratmeter Werk

Stabilimento 4.0

Un impianto intelligente capace di produrre 50.000 stufe l'anno. Cadel ha investito in una soluzione 4.0 altamente tecnologica, affidabile e modulabile nel tempo. Il nuovo polo copre una superficie di circa 15.000 mq e comprende un magazzino automatico autoportante, 10 linee di produzione, 7 di finitura ed un impianto AGV di logistica interna ottimizzata.

Questo sguardo costante verso il progresso ha portato benefici tangibili fin da subito:

- Integrazione in un unico sito dell'intero processo produttivo delle stufe.
- Tracciabilità costante e controllo delle UdC tramite il sistema RFID.
- Automazione nella movimentazione delle merci.
- Maggiore efficienza produttiva e gestione dei flussi operativi.
- Ottimizzazione degli spazi e maggiori capacità di stoccaggio.
- Riduzione dei tempi di consegna.

Plant 4.0

An intelligent plant capable of producing 50,000 stoves per year. Cadel has invested in a high-tech, reliable and scalable 4.0 solution. The new facility covers an area of about 15,000 m² and includes a self-supporting automatic warehouse, 10 production lines, 7 finishing lines and an optimised internal logistics AGV plant.

This constant focus on progress has brought tangible benefits right from the start:

- The entire process of stove production in one sit.
- Increased production efficiency and workflow management.
- Constant traceability and UdC control via the RFID system.
- Space optimisation and increased storage capacities.
- Automation of goods handling;
- Delivery time reduction.

Usine 4.0

Une usine intelligente capable de produire 50 000 poêles par an. Cadel a investi dans une solution 4.0 hyper technologique, fiable et évolutive dans le temps. Le nouveau centre couvre une superficie d'environ 15 000 mètres carrés et comprend un magasin automatique autoportant, 10 lignes de production, 7 lignes de finition et une installation de logistique interne AGV optimisée.

Cette recherche constante de progrès a apporté des avantages tangibles dès le départ :

- L'intégration sur un seul site de l'ensemble du processus de production des poêles.
- L'amélioration de l'efficacité de la production et de la gestion du flux de travail.
- La traçabilité et contrôle constants des UdC grâce au système RFID.
- L'optimisation de l'espace et l'augmentation des capacités de stockage.
- L'automatisation de la manutention des marchandises.
- Une réduction importante des délais de livraison.

Werk 4.0

Ein intelligentes Werk mit einer Produktionskapazität von 50.000 Öfen pro Jahr. Cadel hat in eine hochtechnologische, zuverlässige und über die Zeit anpassungsfähige 4.0-Lösung investiert. Das neue Produktionszentrum erstreckt sich über eine Fläche von ca. 15.000 m² mit einem automatisierten Lager, 10 Produktionslinien, 7 Endfertigungslinien und mit einer optimierten AGV-Anlage für die interne Logistik.

Dieses ständige Streben nach Fortschritt hat von Anfang an greifbare Vorteile gebracht:

- Integration des gesamten Prozesses der Ofenherstellung an einem Standort.
- Verbesserte Produktionseffizienz und Workflow-Management.
- Ständige Rückverfolgbarkeit und Kontrolle der LE über das RFID-System.
- Optimierung des Raumangebots und Erhöhung der Lagerkapazitäten;
- Automatisierung des Warenumschlags.
- Deutliche kürzung der Lieferzeiten.



400

kW fotovoltaico installati
Installed photovoltaic kW
kW installés du système photovoltaïque
Installierte Fotovoltaik kW

Linee di produzione
Production lines
Lignes de production
Produktionslinien

n.10

Linee di finitura
Finishing lines
Lignes de finition
Endfertigungslinien

n.7





3000

Mq di magazzino automatico
Square metres
of automated warehouse
M² d'entrepôt automatique
Quadratmeter
automatisiertes Lager



20.000

Prodotti stoccabili
Storable products
Produits stockables
Lagerfähige Produkte

Logistica interna ottimizzata
Optimised internal logistics
Optimisation de la logistique interne
Optimierte interne Logistik

AGV



L’era del braciere autopulente

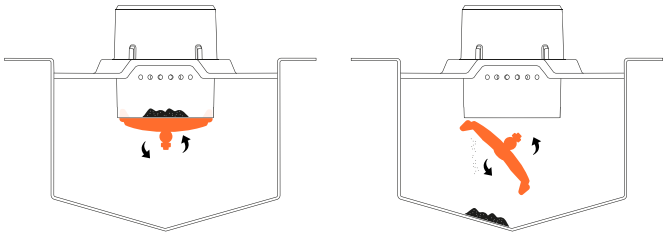
Autoclean

Si amplia la gamma di stufe Cadel dotate di **braciere autopulente** Autoclean. Grazie a questa tecnologia la pulizia si riduce da giornaliera a settimanale, o anche meno, a seconda degli utilizzi. Ad ogni nuova accensione, il braciere è libero da residui e pronto per accogliere nuovo pellet, per una combustione efficiente e una fiamma viva e brillante.

The range of Cadel stoves equipped with Autoclean **automatic brazier** cleaning is expanding. Thanks to this technology, cleaning is reduced from daily to weekly, or even less frequently, depending on use. With every ignition, the brazier is free from residues and ready for new pellets, ensuring efficient combustion and a vibrant, radiant flame.

La gamme de poêles Cadel équipés d’un **brasero autonettoyant** Autoclean s’élargit. Grâce à cette technologie, le nettoyage ne doit plus s’effectuer tous les jours mais une fois par semaine, voire moins souvent, selon l’utilisation. À chaque nouvel allumage, le brasero est débarrassé de tout résidu et prêt à recevoir de nouveaux granulés, pour une combustion efficace et une flamme vive et éclatante.

Das Sortiment an Cadel Öfen mit **selbstreinigenden Brennschalen** Autoclean wird erweitert. Dank dieser Technologie reduziert sich der Reinigungsaufwand je nach Nutzung von täglich auf wöchentlich oder sogar noch seltener. Bei jedem neuen Anzünden wird die Brennschale von Rückständen befreit und ist bereit, neue Pellets aufzunehmen – für eine effiziente Verbrennung und eine helle, lebendige Flamme.



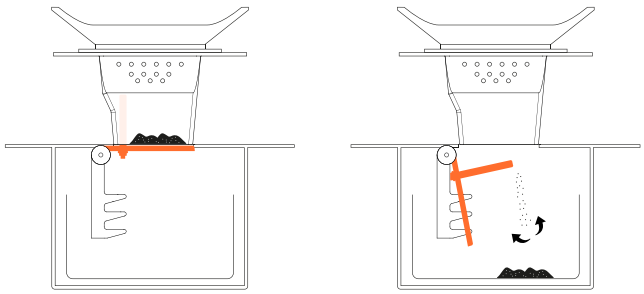
Autoclean – Pellet Air/Pellet Air Plus

Il braciere ruota sul proprio asse e fa cadere la cenere nel vano

Le brasero tourne sur son axe et laisse tomber les cendres dans le compartiment

The brazier rotates on its own axis, discharging the ash into the compartment.

Die Brennschale dreht sich um ihre eigene Achse und lässt die Asche in das Fach fallen



Autoclean – Pellet Idro

Il braciere si inclina per far cadere la cenere e incontra una superficie dentata che rimuove le eventuali incrostazioni

Le brasero s’incline pour laisser tomber les cendres et rencontre une surface dentelée qui élimine toute incrustation.

The brazier tilts to let the ash fall, engaging a toothed surface that effectively removes any build-up or residue

Die Brennschale neigt sich, sodass die Asche herunterfällt und auf eine gezahnte Oberfläche trifft, die etwaige Ablagerungen entfernt.

Il calore ideale dove serve

Zone control

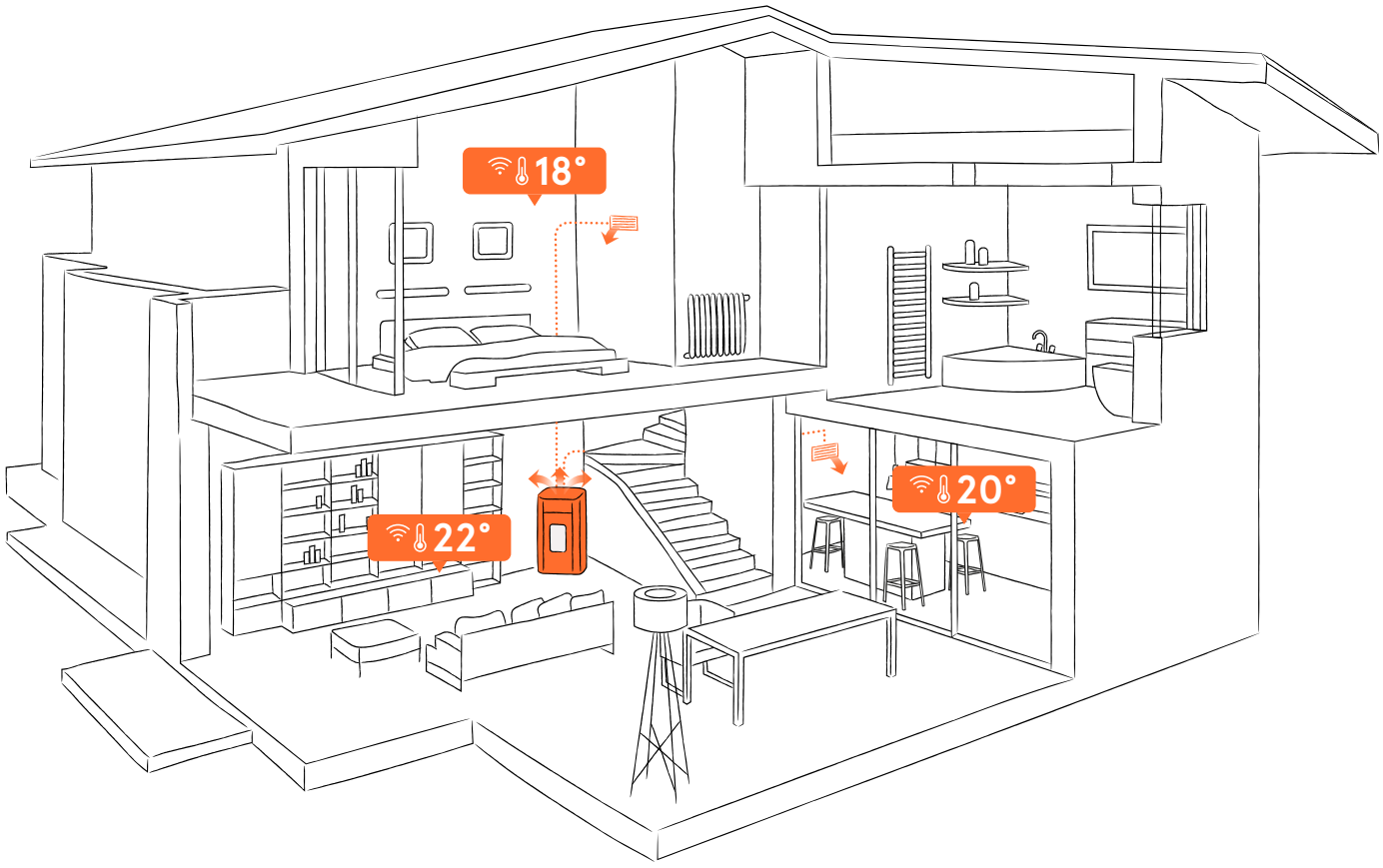


La tecnologia Zone Control delle stufe canalizzate permette di settare **temperature diverse in ciascun ambiente** da riscaldare. Grazie a termostati indipendenti è infatti possibile regolare i singoli ventilatori di canalizzazione, per avere in ogni stanza il comfort desiderato e un conseguente risparmio energetico.

The Zone Control technology in ducted stoves allows you to **set different temperatures in each room** to be heated. Through independent thermostats, it is possible to regulate each individual ducting fan, ensuring the desired level of comfort in every room and a significant reduction in energy consumption.

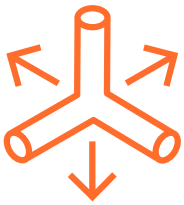
La technologie Zone Control des poêles canalisables permet de **régler des températures différentes dans chaque pièce** à chauffer. Grâce aux thermostats indépendants, il est possible de régler individuellement les ventilateurs canalisables, afin d'obtenir le confort souhaité dans chaque pièce et, par conséquent, de réaliser des économies d'énergie.

Die Technologie Zone Control von Warmluftöfen ermöglicht es Ihnen, in jedem zu beheizenden **Raum unterschiedliche Temperaturen einzustellen**. Dank unabhängiger Thermostate können die einzelnen Kanalventilatoren individuell eingestellt werden, um in jedem Raum den gewünschten Komfort zu erreichen und somit Energie zu sparen.



Altre tecnologie

Flexit



Le stufe Flexit garantiscono **massima flessibilità nell'installazione** perché, per la loro progettazione oppure grazie a dei kit accessori, possono avere l'uscita fumi sia superiore che posteriore senza tubi in vista.

Flexit stoves ensure **maximum installation flexibility** as, through their specific design or dedicated accessory kits, they offer both top and rear flue outlets with no visible piping.

Les poêles Flexit garantissent une **flexibilité maximale d'installation car**, grâce à leur conception ou à des kits d'accessoires, la sortie de fumée peut être aussi bien supérieure qu'arrière, sans tuyaux visibles.

Die Öfen Flexit garantieren maximale **Flexibilität bei der Installation**, da sie aufgrund ihrer Konstruktion oder dank Zubehörsets sowohl einen oberen als auch einen hinteren Rauchabzugsanschluss ohne sichtbare Rohre haben können.

Go Fast



Candeletta in ceramica che garantisce un'**accensione del pellet più rapida**, riducendo tempi e consumi rispetto alla normale resistenza metallica. Inoltre, dura di più grazie alla migliore tenuta all'ossidazione e alla corrosione.

Ceramic igniter that ensures **faster pellet ignition**, reducing both startup time and energy consumption compared to standard metal heating elements. Furthermore, it offers a longer lifespan thanks to its superior resistance to oxidation and corrosion.

Bougie d'allumage en céramique qui garantit un **allumage du pellet plus rapide**, réduisant ainsi le temps et la consommation par rapport à une résistance métallique classique. De plus, elle offre une durée de vie prolongée grâce à une meilleure résistance à l'oxydation et à la corrosion.

Keramikzünder, der **eine schnellere Zündung der Pellets** garantiert und im Vergleich zu herkömmlichen Metallheizelementen die Zündzeiten und den Energieverbrauch reduziert. Zudem ist er dank einer höheren Oxidations- und Korrosionsbeständigkeit langlebiger.

Plus Cadel

Comfort mode



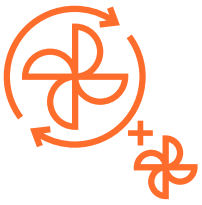
Spegne automaticamente i ventilatori quando la stufa è al minimo (potenza 1), per garantire la **massima silenziosità**. La tecnologia Comfort Mode è attiva sulla quasi totalità delle stufe Cadel. Nei modelli canalizzabili e idro questa funzione è disattivabile direttamente dal menù del display.

It automatically switches off the fans when the stove is at its lowest setting (power level 1) to ensure **maximum silence**. Comfort Mode technology is available on almost all Cadel stoves. In ducted and hydro models, this function can be disabled directly via the display menu.

Il éteint automatiquement les ventilateurs lorsque le poêle est au minimum (puissance 1), pour garantir un **silence absolu**. La technologie Comfort Mode est présente sur la quasi-totalité des poêles Cadel. Sur les modèles canalisables et hydro, cette fonction peut être désactivée directement depuis le menu de l'écran.

Die Ventilatoren schalten sich automatisch aus, wenn der Ofen auf der niedrigsten Stufe (Leistungsstufe 1) arbeitet, um **maximale Geräuschlosigkeit** zu gewährleisten. Die Comfort Mode Technologie ist bei fast allen Cadel-Öfen verfügbar. Bei kanalisierbaren Modellen sowie bei wasserführenden Modellen (Hydro) kann diese Funktion direkt über das Display-Menü deaktiviert werden.

Ventilatori indipendenti



Grazie al sistema di canalizzazione dell'aria, con le stufe Air Plus è possibile distribuire **il calore in modo omogeneo in più stanze**. A seconda delle esigenze abbiamo stufe canalizzabili a due o tre uscite: tutti i ventilatori di canalizzazione possono essere gestiti in modo autonomo.

Independent fans
Thanks to the air ducting system of the Air Plus stoves, heat can be evenly distributed in several rooms. Depending on your needs, we have ductable stoves with two or three outlets: all fans can be controlled separately.

Ventilateurs indépendants
Grâce au système de canalisation de l'air, les poêles Air Plus permettent de distribuer la chaleur de façon homogène dans plusieurs pièces. En fonction des besoins, il est possible d'opter pour un poêle canalisable à deux ou trois sorties : tous les ventilateurs peuvent être gérés de manière autonome.

Unabhängige Gebläse
Die Kanalisierung ermöglicht es bei den Air Plus Öfen, die Wärme rasch und gleichmäßig in mehreren Räumen zu verteilen. Je nach Bedarf bieten wir Öfen mit zwei oder drei Luftauslässen an: Hier können alle Gebläse unabhängig gesteuert werden.

Easy Connect Plus

Per una stufa sempre connessa e intelligente

Con l'app **Easy Connect Plus** e le tecnologie **Wi-Fi** e **Bluetooth** integrate, puoi accendere, programmare, controllare e spegnere tutte le stufe Cadel direttamente dal tuo smartphone, ovunque tu sia. In una sola schermata puoi controllare e gestire le funzioni principali, impostando tempi e temperatura desiderata per ottimizzare i consumi e migliorare il comfort.

For a smart stove connected at all times

Thanks to the **Easy Connect Plus** app, and the built-in **Wi-Fi** and **Bluetooth** technologies, you can turn on, set up, control and turn off all Cadel stoves easily using your smartphone – wherever you are. From a single screen, you can access and control the main features and set on/off times and the desired temperature for optimal consumption and greater comfort.

Pour un poêle toujours connecté et intelligent

Grâce à l' application **Easy Connect Plus** et aux technologies **Wi-Fi** et **Bluetooth** intégrées, vous pouvez allumer, programmer, contrôler et éteindre tous les poêles Cadel depuis votre smartphone, où que vous soyez. Une seule page vous permet de contrôler et gérer les fonctions principales, régler les durées et la température souhaitée, afin d'optimiser les consommations et améliorer le confort.

Für einen stets verbundenen und intelligenten Ofen

Mit der App **Easy Connect Plus** und den integrierten **WLAN**- und **Bluetooth**-Technologien können Sie alle Öfen von Cadel direkt von Ihrem Smartphone einschalten, programmieren, steuern und ausschalten, wo immer Sie sich gerade befinden. Von einer einzigen Ansicht aus können Sie die wichtigsten Funktionen steuern und verwalten und die Betriebszeiten und die gewünschte Temperatur einstellen. So können Sie den Verbrauch optimieren und den Wärmekomfort nach Ihren Wünschen gestalten.





Informazioni
Una panoramica sullo stato di funzionamento della stufa, in relazione alle funzioni e regolazioni attive.

Information
An overview of the stove's operating status in relation to active functions and adjustments.

Informations
Un aperçu de l'état de fonctionnement du poêle, en ce qui concerne les fonctions et réglages activés.

Informationen
Eine Übersicht über den Betriebsstatus des Ofens je nach den aktivierten Funktionen und Regulierungen.



Regolazioni
Regolazione potenza, temperatura ambiente, canalizzazione,ventilazione ed Eco Stop. Nelle stufe idro controllo della temperatura dell'acqua per Caldaia e Puffer.

Adjustments
Power, room temperature, ducting, ventilation and Eco Stop adjustment. Boiler and Puffer water temperature can be controlled in hydro stoves.

Réglages
Réglage de la puissance, de la température ambiante, des canalisations, de la ventilation et de la fonction Eco Stop. Contrôle de la température de l'eau de la chaudière et du ballon tampon des poêles hydro.

Regulierungen
Regulierung der Leistung, der Raumtemperatur, der Luftkanalisierung und der Ventilation sowie Eco Stop. Bei den wasserführenden Öfen Temperaturkontrolle von Kessel und Pufferspeicher.



Cronotermostato
Programmazione per l'accensione e lo spegnimento della stufa in base alle esigenze di comfort.

Programmable thermostat
Programme the stove to switch on or off as needed for your comfort.

Thermostat programmable
Programmation pour allumer et éteindre le poêle en fonction des besoins de confort.

Zeitthermostat
Programmierung zum Ein- und Ausschalten des Ofens je nach gewünschtem Wärmekomfort.



Pellet Air

Cadel offre una gamma completa di stufe a pellet ventilate dotate di camera stagna per un maggior rendimento e minor consumo.
Tutti i modelli di stufe Pellet Air sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle D.M. 186 o 5 stelle, 7 stelle Flamme Verte. Inoltre, i prodotti classificati 5 stelle sono idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.

Cadel offers a comprehensive range of ventilated air pellet stoves with a sealed chamber for greater efficiency and reduced consumption.
All Pellet Air Stove models are conform with the EcoDesign 2022 directives.

Cadel propose une gamme complète de poêles à granulés à air ventilé équipés d'une chambre étanche pour un meilleur rendement et une moindre consommation.
Tous les modèles de poêles Pellet Air sont certifiés 7 étoiles Flamme Vert, sont référencés CSTB et EN 16510 type CC50.

Cadel bietet eine vollständige Palette von Pelletöfen mit Gebläse und abgedichteter Brennkammer zur Gewährleistung von höherer Leistung und geringerem Verbrauch.
Alle Pelletofen_Modelle der Linie Air sind Bimsch 2015 (Regensburg, Munchen, Stuttgart, Aachen) und Klima Energiefonds zertifiziert.


CADEL

Spirit 5

5/5 Up

- **Forme snelle e compatte dal design moderno**
- **Porta e braciere in ghisa**
- **Scarico fumi superiore, posteriore o laterale**



- Slim and compact shapes with a modern design
- Cast iron door and burning pot
- Upper, back or lateral exhaust

- Formes élancées et compactes au design moderne
- Porte et brasero en fonte
- Sortie des fumées supérieure, postérieure ou latérale

- Schlanke und kompakte Formen mit modernem Design
- Tür und Brennschale aus Gusseisen
- Rauchgasabzug oben, hinten oder seitlich

Spirit 5

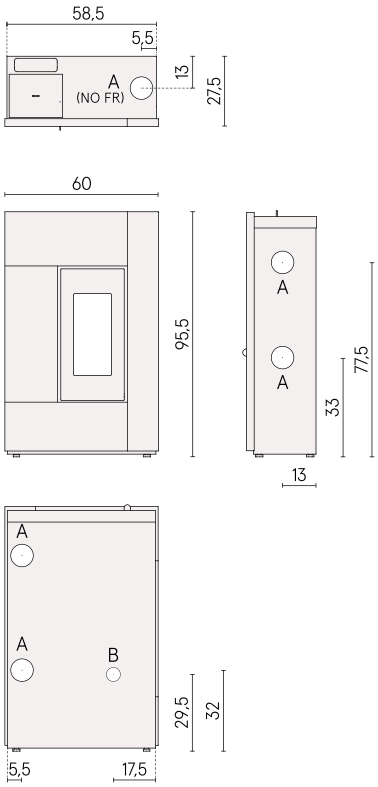
5,1 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
5,1	71/146	12	10/20	0,6/1,2	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	55	83	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 61 cm
H → 117 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
SPIRIT 5 T2

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★

*Sauf sortie supérieure



7025108
EAN 8053859022237
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025109
EAN 8053859022244
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90°
90° bend kit
Kit coude à 90°
Bausatz 90° krümmung



5023003
EAN 8053859019497
Adattat. aria combur.
50/60 mm – Adapt. air
comburant 50/60 mm –
Verbrennungsluft-Adapt.
50/60 mm – Combust. air
adapter 50/60 mm



Spirit 5

Up

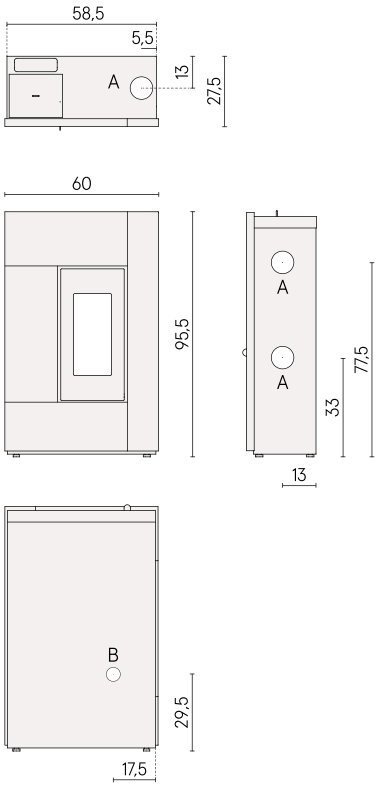
5,1 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
5,1	71/146	12	10/20	0,6/1,2	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	55	83	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 61 cm
H → 117 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
SPIRIT 5 UP T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7025110
EAN 8053859022251
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



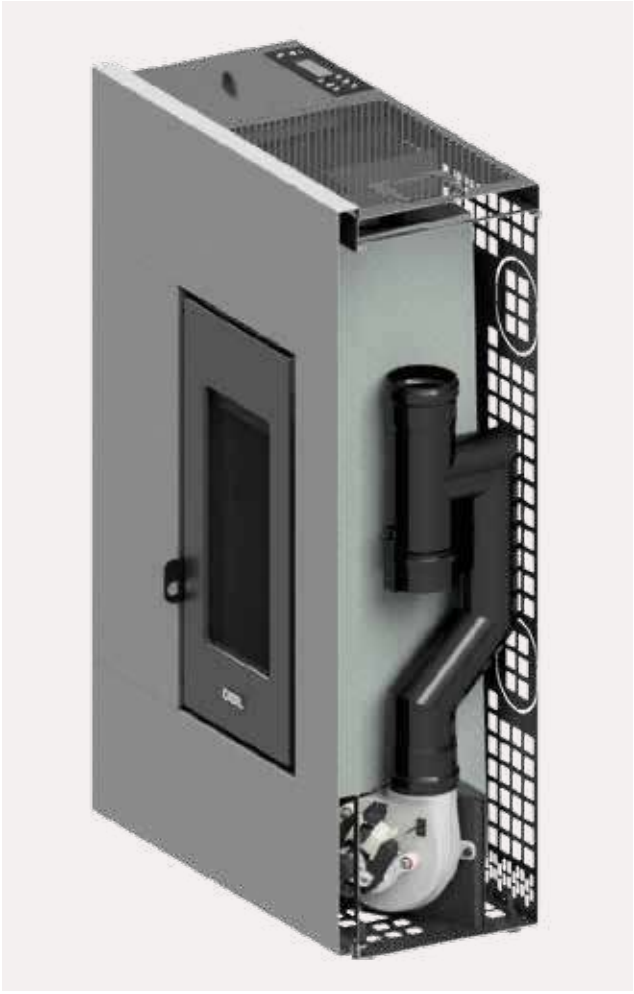
7025111
EAN 8053859022268
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5023003
EAN 8053859019497
Adattat. aria combur.
50/60 mm – Adapt. air
comburant 50/60 mm –
Verbrennungsluft-Adapt.
50/60 mm – Combust. air
adapter 50/60 mm




CABEL

Sound 5/7

Ps/Up-Twin



- **Stufa tonda dal design moderno**
- **Top e base in ghisa**
- **Vetro magic glass**

5☆ v.7

4☆

- Round stove with a modern design
- Cast iron top and base
- Magic glass

- Poêle rond au design moderne
- Couvercle et base en fonte
- Vitre Magic Glass

- Runder Ofen mit modernem Design
- Topplatte und Sockel aus Gusseisen
- Magic-Glass-Glasscheibe

Sound 5/7

Ps

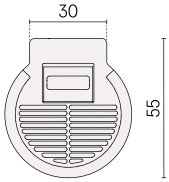
5,5/7 kW

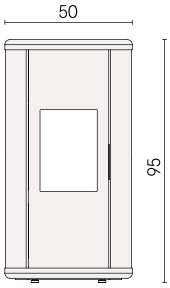
TECHNICAL DATA

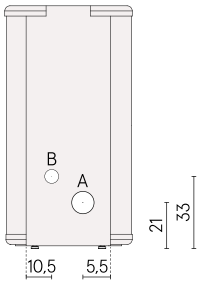
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
5,5 7 (v.7)	71/157 83/200 (v.7)	11	8/18 6/18 (v.7)	0,6/1,3 0,6/1,7 (v.7)	90 89 (v.7)	91 90 (v.7)

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5 2,9 (v.7)	73	86 85 (v.7)	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certif. model name:
SOUND 5 PS
SOUND 7 PS T2

Conto termico
7 PS

D.M. 186 ★★★★
5 PS

D.M. 186 ★★★★★
7 PS



7025051 (5 Ps)
EAN 8053859021605
7025052 (7 Ps)
EAN 8053859021612
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Sound 5/7

Sound 5/7

Up-Twin

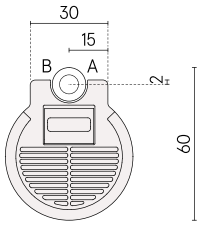
5,5/7 kW

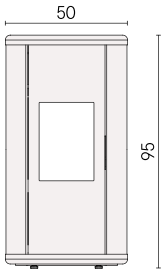
TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
5,5 7 (v.7)	71/157 83/200 (v.7)	11	8/18 6/18 (v.7)	0,6/1,3 0,6/1,7 (v.7)	90 89 (v.7)	91 90 (v.7)

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5 2,9 (v.7)	76	86 85 (v.7)	15	Ø 80	Ø 130

A+ (A++ ↑ G)







L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certif. model name:
SOUND3 5 UP
SOUND 7 UP-TWIN T2

Conto termico
7 UP

D.M. 186 ★★★★ 5 UP

D.M. 186 ★★★★★ 7 UP







7025048 (5 Up-Twin)
EAN 8053859021575
7025045 (7 Up-Twin)
EAN 8053859021544
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

7025049 (5 Up-Twin)
EAN 8053859021582
7025046 (7 Up-Twin)
EAN 8053859021551
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

7025050 (5 Up-Twin)
EAN 8053859021599
7025047 (7 Up-Twin)
EAN 8053859021568
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat





Hublot 6

Up-Twin

- **Piccola e compatta, con ampia visione della fiamma**
- **Grande porta "oblò", top e piedini in ghisa**
- **Ventilazione frontale**
- **Perfetta per essere installata in un focolare esistente**



- Small and compact pellet stove with a wide view of the flame
- Large 'porthole' door, top and feet made of cast iron
- Front ventilation
- It is perfect to be installed in an existing firebox

- Petit et compact, poêle à granulés a une large vue sur la flamme
- Grande porte à hublot, couvercle et pieds en fonte
- Ventilation frontale
- Parfait pour être installé dans une cheminée existante

- Kleiner und kompakter Pelletofen mit einer weite Sicht auf die Flamme
- Große 'Bullaugen'-Tür, Topplatte und Füße aus Gusseisen
- Frontale Gebläse
- Ist perfekt fürs Einbau in einem bestehenden Kamin

Hublot 6

Up-Twin

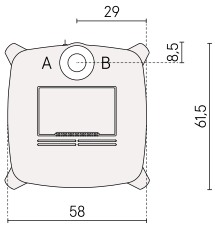
6 kW

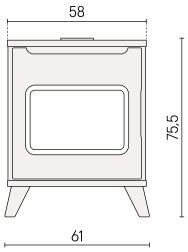
TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6	78/168	10	7/14	0,7/1,4	90	91

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,8	118	86	15	Ø 80	Ø 130

A+ (A++ ↑ G)







cm: **L** → 80 cm
P → 71 cm
H → 91 cm

m³: 0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
HUBLOT 6 UP T1



7023038
EAN 8053859019282
Ghisa e Metallo Nero
Cast Iron and Black Steel
Fonte et Acier Noir
Gusseisen und Metall
- Schwarz



5018013
EAN 8053859010494
Kit scivolo caricamento pellet / Pellet loading chute kit / Kit goulotte chargement pellets
Kit Rutsche für Pelletzufuhr



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat



La sua porta "oblò" permette un'ampia visione della fiamma

Its 'porthole' door allows a wide view of the flame

Sa porte « hublot » permet une large vue sur la flamme

Lein Brennkammertür – fenster ermöglicht eine weite Sicht auf die Flamme





Hublot 6



Magritte 6

- **Stufa a pellet compatta e dal design contemporaneo**
- **La grande porta in ghisa esalta la visione del fuoco**
- **Porta, top, griglia e base in ghisa**
- **Ventilazione frontale**
- **Perfetta per essere installata in un focolare esistente**



- Compact, contemporary-designed pellet stove
- The large cast-iron door enhances the view of the fire
- Door, top, grill and base are made of cast iron
- Front ventilation
- It is perfect to be installed in an existing firebox

- Poêle à granulés compact au design contemporain
- La grande porte en fonte met en valeur la vue sur le feu
- Porte, couvercle, grille et base sont en fonte
- Ventilation frontale
- Parfait à installer dans une cheminée existante

- Kompakten Pelletofen mit zeitgemäßem Design
- Die große Tür aus Gusseisen ermöglicht eine optimale Sicht auf das Feuer
- Tür, Topplatte, Grillrost und Füße sind aus Gusseisen
- Frontale Gebläse
- Ist perfekt fürs Einbau in einen bestehenden Kamin

Magritte 6

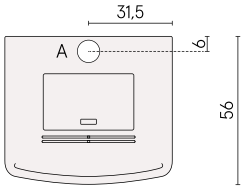
6 kW

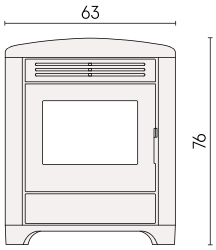
TECHNICAL DATA

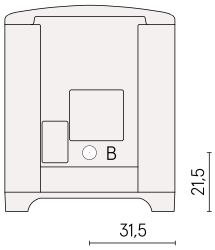
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6	78/168	10	7/14	0,7/1,4	90	91

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,8	126	86	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ → G)









L → 80 cm
P → 71 cm
H → 94 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
MAGRITTE 6 T1



7023037
EAN 8053859019275
Ghisa e Metallo Nero
Cast Iron and Black Steel
Fonte et Acier Noir
Gusseisen und Metall - Schwarz



5018013
EAN 8053859010494
Kit scivolo caricamento pellet / Pellet loading chute kit / Kit goulotte chargement pellets
Kit Rutsche für Pelletzufuhr






Subway
Guide
The Bronx
Manhattan
Queens
Brooklyn

Cristal 6



- **Porta in solida ghisa**
- **Ventilazione frontale**
- **Programmazione giornaliera anche dal proprio smartphone grazie all'app Easy Connect Plus**

- Solid cast iron door
- Frontal ventilation and burning pot
- Daily programming also from your smartphone thanks to the Easy Connect Plus app

- Porte en fonte solide
- Ventilation frontale
- Programmation hebdomadaire également à partir de votre smartphone grâce à l'application Easy Connect Plus

- Massive Tür aus Gusseisen
- Frontale Ventilation
- Tägliche Programmierung auch über Ihr Smartphone dank der Easy Connect Plus App

Cristal 6

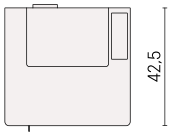
5,5 kW

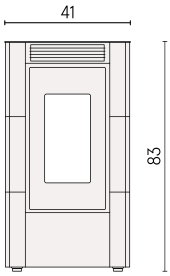
TECHNICAL DATA

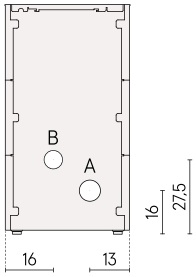
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
5,5	73/154	11	8/18	0,6/1,3	88	89

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,6	53	83	10	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL 6 T1

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7025097
EAN 8053859022077
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025098
EAN 8053859022084
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7025099
EAN 8053859022091
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat




CADEL

Cristal 7

7/7 Up



- **Essenziale e funzionale**
- **Ottimo rapporto qualità prezzo**
- **Wi-Fi e Bluetooth inclusi**

5☆

- Essential and functional
- Great value for money
- Wi-Fi and Bluetooth included

- Essentiel et fonctionnel
- Rapport qualité-prix excellent
- Wi-Fi et Bluetooth inclus

- Wesentlich und funktionell
- Ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis
- ntegrierte WLAN und Bluetooth

Cristal 7

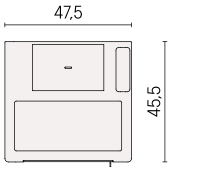
7 kW

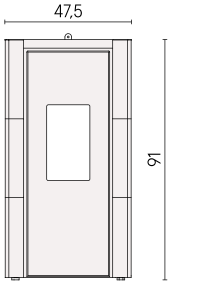
TECHNICAL DATA

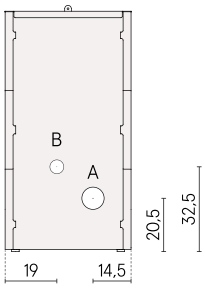
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
7	83/200	15	9/25	0,6/1,7	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,9	56	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL 7 T2

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7025042
EAN 8053859021513
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025043
EAN 8053859021520
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7025044
EAN 8053859021537
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Cristal 7

Up

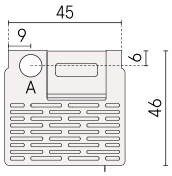
7 kW

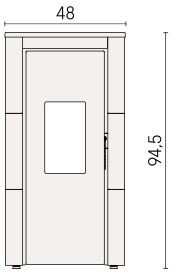
TECHNICAL DATA

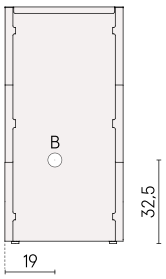
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
7	83/200	12	7/20	0,6/1,7	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,9	65	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL 7 UP T2

Conto termico

D.M. 186



7025039
EAN 8053859021483
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025040
EAN 8053859021490
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7025041
EAN 8053859021506
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5021001
EAN 8053859013334
Kit curva 20°
20° bend kit
Kit coude à 20°
Bausatz 20° krümmung



5021002
EAN 8053859013341
Kit "T" per uscita superiore
Kit "T" upper exhaustfrKit
"T" sortie supérieure
Kit "T" oben Rauchgas-
auslauf (Ø 80)



5024001
EAN 8053859020189
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation
supérieure
Bausatz oberer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat


06
CADEL

Grace 7

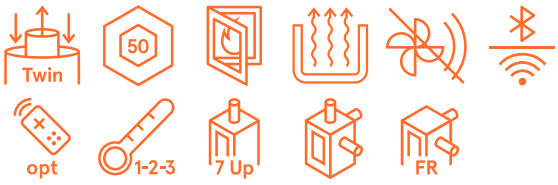
7/7 Up/7 Up-Twin



- New top with coaxial upper smoke outlet
- Only 27.5 cm deep
- Possibility of wall or suspended installation

- Nouveau couvercle avec sortie coaxiale supérieure des fumées
- Seulement 27,5 cm de profondeur
- Possibilité d'installation au mur ou suspendue

- Neue Topplatte mit koaxialem oberem Rauchauslass
- Nur 27,5 cm Tiefe
- Möglichkeit der Installation an der Wand oder hängend



- **Nuovo top con uscita fumi superiore anche con versione coassiale**
- **Soli 27,5 cm di profondità**
- **Possibilità di installazione a parete o sospesa**

5☆

Grace 7

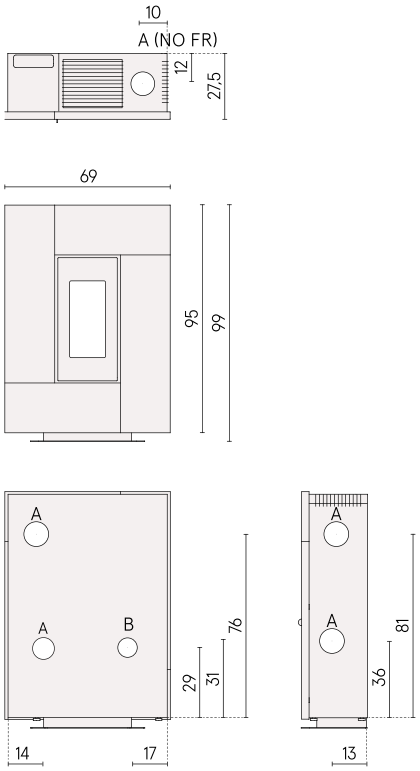
6,9 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6,9	71/197	12	8/20	0,6/1,6	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	63,5/80	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
GRACE 7 T2

Conto termico

D.M. 186



7025073
EAN 8053859021834
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7025074
EAN 8053859021841
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025076
EAN 8053859021865
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7025077
EAN 8053859021872
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5019005
EAN 8053859010951
Piedistallo estetico
Decorative stand
Socle esthétique
Ästhetischer Sockel



5019009
EAN 8053859011736
Kit supporto a parete
Wall support kit
Kit support mural
Bausatz Wandhalterung



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90°
90° bend kit
Kit coude à 90°
Bausatz 90° krümmung



5023003
EAN 8053859019497
Adattat. aria combur.
50/60 mm – Adapt. air
comburant 50/60 mm –
Verbrennungsluft-Adapt.
50/60 mm – Combust. air
adapter 50/60 mm



Grace 7

Up

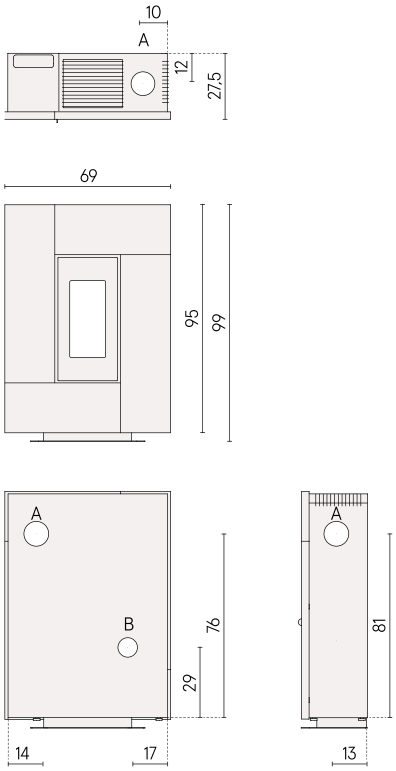
6,9 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6,9	71/197	12	8/20	0,6/1,6	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	66,5/83	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
GRACE 7 UP T2

Conto termico



7025079
EAN 8053859021896
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7025080
EAN 8053859021902
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025082
EAN 8053859021926
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7025083
EAN 8053859021933
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5019005
EAN 8053859010951
Piedistallo estetico
Decorative stand
Socle esthétique
Ästhetischer Sockel



5019009
EAN 8053859011736
Kit supporto a parete
Wall support kit
Kit support mural
Bausatz Wandhalterung



5023003
EAN 8053859019497
Adattat. aria combur.
50/60 mm – Adapt. air
comburant 50/60 mm –
Verbrennungsluft-Adapt.
50/60 mm – Combust. air
adapter 50/60 mm



Grace 7

Up-Twin

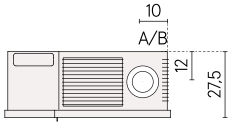
6,9 kW

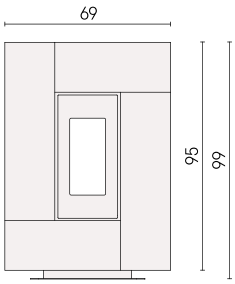
TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6,9	71/197	12	8/20	0,6/1,6	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	69,5/86	85	15	Ø 80	Ø 130

A+ (A++ ↑ G)







cm
L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

m³
0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
GRACE 7 UP-TWIN T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7025085
EAN 8053859021957
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7025086
EAN 8053859021964
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025088
EAN 8053859021988
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7025089
EAN 8053859021995
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5019005
EAN 8053859010951
Piedistallo estetico
Decorative stand
Socle esthétique
Ästhetischer Sockel



5019009
EAN 8053859011736
Kit supporto a parete
Wall support kit
Kit support mural
Bausatz Wandhalterung





- **Grande serbatoio da 32 kg**
- **Da 3 a 6 giorni di autonomia con una sola ricarica**
- **Solo 28 cm di spessore**

5☆

- Large 32 kg hopper
- Runs 3 to 6 days with a single refill
- Only 28 centimetres thick

- Grand réservoir de 32kg
- 3 à 6 jours d'autonomie avec une seule recharge
- Épaisseur réduite de 28 cm

- Großer 32-kg-Behälter
- 3 bis 6 Tage mit einer einzigen Nachfüllung
- Geringe Tiefe von nur 28 cm

Baggy 7

7/7 Up/7 Up-Twin



Baggy 7

Baggy 7

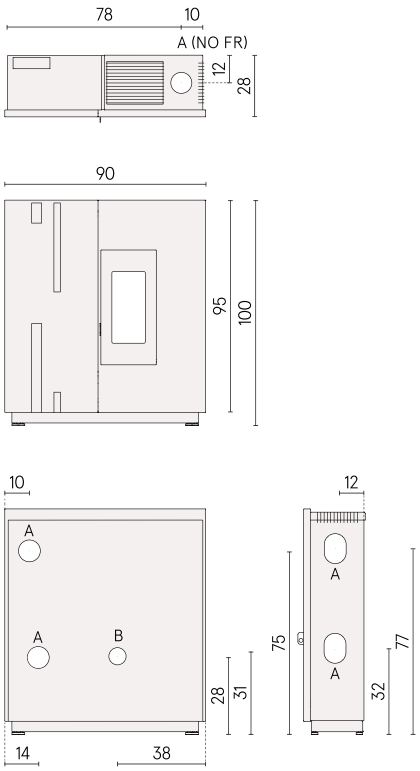
6,9 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6,9	71/197	32	20/53	0,6/1,6	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	75	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 117 cm

0,95 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50

Certificate model name:
BAGGY 7 T2

Conto termico



7025091
EAN 8053859022015
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



7025092
EAN 8053859022022
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90°
90° bend kit
Kit coude à 90°
Bausatz 90° krümmung



5025001
EAN 8053859022213
Piedistallo estetico
Decorative stand
Socle esthétique
Ästhetischer Sockel



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5023003
EAN 8053859019497
Adattat. aria combur.
50/60 mm – Adapt. air
comburant 50/60 mm –
Verbrennungsluft-Adapt.
50/60 mm – Combust. air
adapter 50/60 mm



Baggy 7

Up

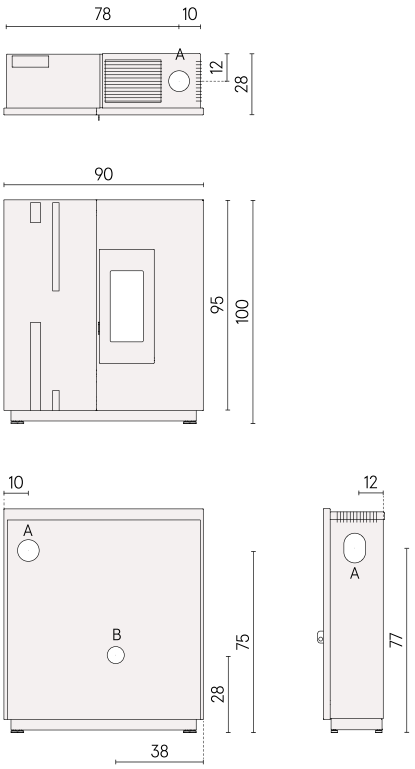
6,9 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6,9	71/197	32	20/53	0,6/1,6	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	77	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 117 cm

0,95 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
BAGGY 7 UP T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · CSTB · Flamme Verte 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7025093
EAN 8053859022039
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



7025094
EAN 8053859022046
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90°
90° bend kit
Kit coude à 90°
Bausatz 90° krümmung



5025001
EAN 8053859022213
Piedistallo estetico
Decorative stand
Socle esthétique
Ästhetischer Sockel



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5023003
EAN 8053859019497
Adattat. aria combur.
50/60 mm – Adapt. air
comburant 50/60 mm –
Verbrennungsluft-Adapt.
50/60 mm – Combust. air
adapter 50/60 mm



Baggy 7

Up-Twin

6,9 kW

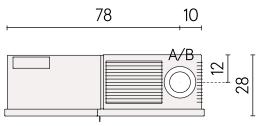
TECHNICAL DATA

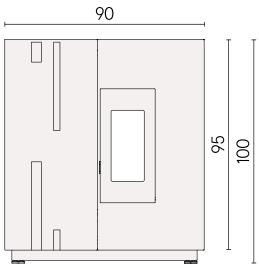
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6,9	71/197	32	20/53	0,6/1,6	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	78	85	15	Ø 80	Ø 130

A+ (A++ ↑ G)







L → 80 cm
P → 103 cm
H → 117 cm

0,95 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
BAGGY 7 UP-TWIN T2

Conto termico



7025095
EAN 8053859022053
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



7025096
EAN 8053859022060
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



5025001
EAN 8053859022213
Piedistallo estetico
Decorative stand
Socle esthétique
Ästhetischer Sockel



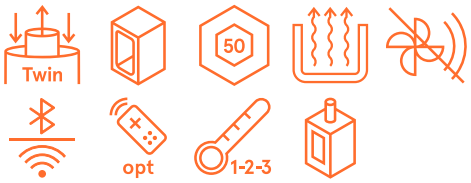
5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Bold 7

Up-Twin





- **Scarico coassiale superiore integrato**
- **Camera di combustione con schiena in ghisa**
- **Ventilazione superiore e frontale**



Bold 7

- Integrated upper coaxial exhaust
- Combustion chamber with cast iron back
- Top and front ventilation

- Évacuation coaxiale supérieure intégrée
- Chambre de combustion avec dos en fonte
- Ventilation supérieure et frontale

- Integrierter oberer koaxialer Auslass
- Brennkammer mit Gusseisenrückwand
- Ventilation von oben und von vorne

Bold 7

Up-Twin

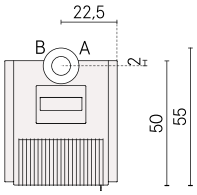
7 kW

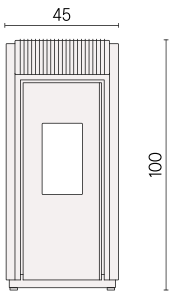
TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
7	83/200	16	9/27	0,6/1,7	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,9	75	85	15	Ø 80	Ø 130

A+ (A++ ↑ G)







L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
BOLD 7 UP-TWIN T2

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7025001
EAN 8053859021100
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025002
EAN 8053859021117
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7025003
EAN 8053859021742
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat




CADEL

Perla 7



- **Design classico**
- **Top, braciere e schiena della camera di combustione in ghisa**
- **Ampia gamma di rivestimenti in acciaio**

- Classic design
- Top, burning pot and back of combustion chamber in cast iron
- Wide range of steel claddings

- Design classique
- Couvercle, brasero et dos de la chambre de combustion en fonte
- Large gamme d'habillages en acier

- Klassisches Design
- Topplatte, Brennschale und Rückwand der Brennkammer aus Gusseisen
- Große Palette an Verkleidungen Stahl

Perla 7

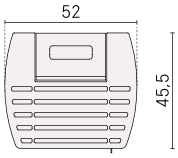
7 kW

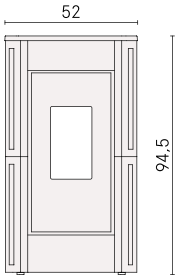
TECHNICAL DATA

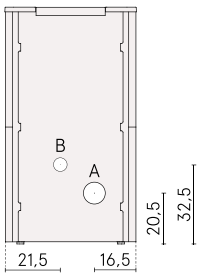
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
7	83/200	15	9/25	0,6/1,7	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,9	60	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
PERLA 7 T2

Conto termico

D.M. 186



7025101
EAN 8053859022121
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025102
EAN 8053859022138
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7025103
EAN 8053859022145
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Sweet 7



- Clean and modern look
- Easy to use
- Wi-Fi and Bluetooth included

- Look soigné et modern
- Simplicité d'utilisation
- Wi-Fi et Bluetooth inclus

- Sauberes und modernes Aussehen
- Einfache Nutzung
- Integrierte WLAN und Bluetooth





- **Look pulito e moderno**
- **Semplicità d'uso**
- **Wi-Fi e Bluetooth incluso**



Sweet 7

Sweet 7

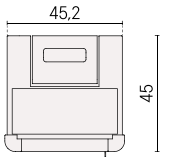
7 kW

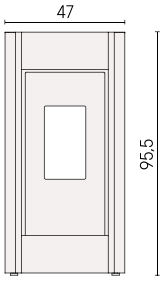
TECHNICAL DATA

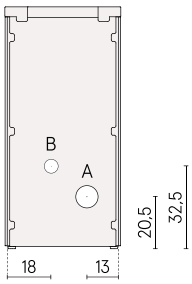
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
7	83/200	15	9/25	0,6/1,7	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,9	56	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,53 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
SWEET 7 T2

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7024028
EAN 8053859020868
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7024029
EAN 8053859020875
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7024030
EAN 8053859020882
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat




CASEL

Ponente 7

- **Ampia visione della fiamma**
- **Perfetta adattabilità ai camini esistenti**
- **Caricamento pellet tramite estrazione, botola o cassetto opzionali**
- **Ventilazione frontale**



- Wide vision of the flame
- The dimensions fit perfectly into existing fireplaces
- Pellet loading via extraction, chute or drawer optional
- Front ventilation

- Grande vision de la flamme
- Les dimensions s'adaptent parfaitement aux cheminées existantes
- Chargement des granulés par extraction, trappe ou tiroir en option
- Ventilation frontale

- Schönheit der Sicht auf die Flamme
- Die Abmessungen passen perfekt zu bestehenden Schornsteinen
- Pellet wird durch Extraktion, Ladeklappe oder Schubfach geladen
- Frontale Lüftung

Ponente 7

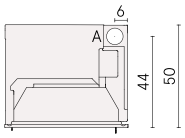
6,8 kW

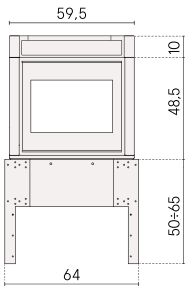
TECHNICAL DATA

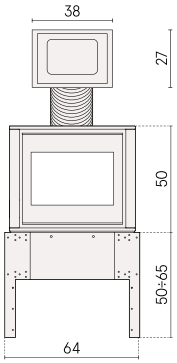
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
6,8	92/190	8	5/11	0,7/1,6	88	90

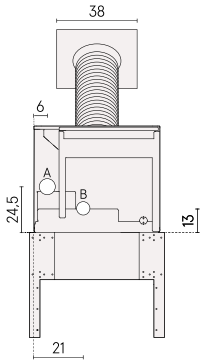
kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3,3	73	83	11	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)











cm

L → 80 cm
P → 71 cm
H → 72 cm

m³

0,40 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
PONENTE 7 T1

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Flamme Verte 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7024003
EAN 8053859020561
Vetro Nero
Black Glass
Verre Noir
Glas Schwarz



5024009
EAN 8053859012832
Kit gambe
Kit podium
Socle de support
Kit Sockel



5024002
EAN 8053859020196
Cassetto pellet
Pellet drawer
Tiroir à granules
Pellet-Lade



5018002
EAN 8053859010265
Botola pellet
Loading pellet door
Trappe de chargement des granulés
Pellet Ladeklappe



5024003
EAN 8053859020202
Cornice
Frame
Cadre
Rahmen
692×562 mm



5024004
EAN 8053859020219
Cornice (cassetto)
Frame (drawer)
Cadre (tiroir)
Rahmen (Schublade)
692×647 mm



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat





Cristal 8

- **Porta in ghisa diamantata e bombata**
- **Camera di combustione con schiena in ghisa**
- **Flexit**
- **5 stelle D.M.186**



- Bevelled and diamond-shaped cast iron door
- Combustion chamber with cast iron back
- Flexit

- Porte en fonte à section biseautée et convexe
- Chambre de combustion avec dos en fonte
- Flexit

- Mit Diamantschliff bearbeitete und gewölbte Tür aus Gusseisen
- Brennkammer mit Gusseisenrückwand
- Flexit

Cristal 8

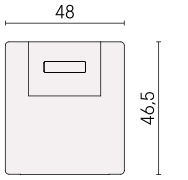
8,5 kW

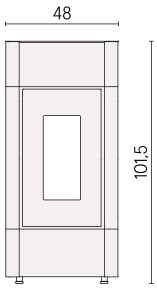
TECHNICAL DATA

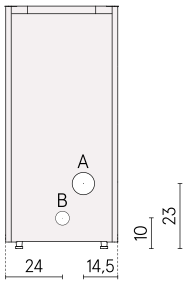
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	70/238	17	8/28	0,6/2	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
2,5	70	85	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 60 cm
H → 118 cm

0,56 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL 8 T1

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7026038
EAN 8053859023098
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026039
EAN 8053859023104
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7026040
EAN 8053859023111
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5022001
EAN 80538590015536
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



5022003
EAN 8053859015550
Kit scarico sup + concentrico
Upper exhaust + conc. kit
Kit sortie supérieure + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat




CADEL

Cristal 9

9 /9 Autoclean



- **Porta in ghisa diamantata e bombata**
- **Braciere autopulente nella versione Autoclean**
- **Camera di combustione con schiena in ghisa**
- **UPS Ready, comfort anche durante blackout**
- **Classificazione 5 stelle (D.M.186)**





- Bevelled and diamond-shaped cast iron door
- Self-cleaning brazier in the Autoclean version
- Combustion chamber with cast iron back
- UPS Ready: comfort even during blackouts

- Porte en fonte à section biseautée et convexe
- Brasero autonettoyant en version Autoclean
- Chambre de combustion avec dos en fonte
- UPS Ready, le confort même pendant les coupures de courant

- Mit Diamantschliff bearbeitete und gewölbte Tür aus Gusseisen
- Selbstreinigende Brennschale in der Autoclean-Version
- Brennkammer mit Gusseisenrückwand
- UPS Ready

Cristal 9

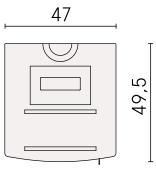
8,5 kW

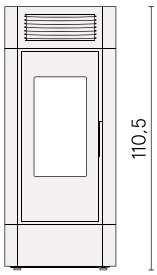
TECHNICAL DATA

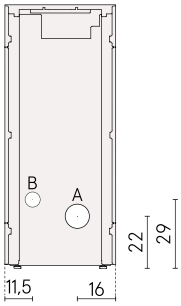
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	90/238	20	11/29	0,7/1,9	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3,2	95	87	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL 9 AIR T1

Conto termico



7025053
EAN 8053859021759
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025054
EAN 8053859021766
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7025055
EAN 8053859021773
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024007
EAN 8053859020677
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



5024008
EAN 8053859020684
Kit scarico sup + concentrico
Upper exhaust + conc. kit
Kit sortie supérieure + concentrique /Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat

Cristal 9

Autoclean

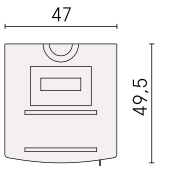
8,5 kW

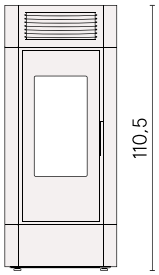
TECHNICAL DATA

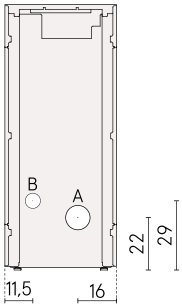
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	90/238	20	11/29	0,7/1,9	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3,2	95	87	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL 9 AIRTECH T1

Conto termico

D.M. 186



7024008
EAN 8053859020615
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7024009
EAN 8053859020622
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7024010
EAN 8053859020639
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024006
EAN 8053859020448
Kit UPS Ready



5024007
EAN 8053859020677
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



5024008
EAN 8053859020684
Kit scarico sup + concentrico
Upper exhaust + conc. kit
Kit sortie supérieure + concentrique /Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat





New

Dune 9

Ps Autoclean/Up-Twin Autoclean

- **Braciere autopulente**
- **Ghisa ondulata che ricorda le dune**
- **Ventilazione frontale**
- **Ampia visione della fiamma**



- Self-cleaning brazier
- Corrugated cast iron reminiscent of dunes
- Front ventilation
- Wide view of the flame

- Brasero autonettoyant
- Fonte ondulée qui rappelle les dunes
- Ventilation frontale
- Grande vision de la flamme

- Selbstreinigende Brennschale, die den Reinigungsaufwand um 70 % reduziert
- Gewelltes Gusseisen, das an Dünen erinnert
- Frontbelüftung
- Großzügige Sicht auf die Flamme

Dune 9

Ps Autoclean

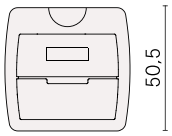
8,5 kW

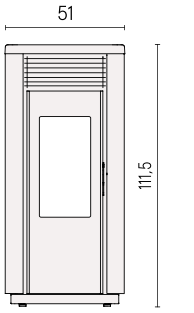
TECHNICAL DATA

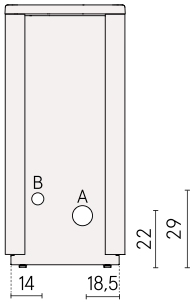
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	90/238	20	11/29	0,7/1,9	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3,2	105/150	87	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









New

cm
L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

m³
0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
DUNE 9 T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026054
EAN 8053859023302
Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz



7026055
EAN 8053859023319
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7026056
EAN 8053859023326
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026057
EAN 8053859023333
Metallo Grigio verde
Green Grey Steel
Acier Gris vert
Metall Grüngrau



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Dune 9

Up-Twin Autoclean

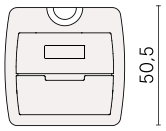
8,5 kW

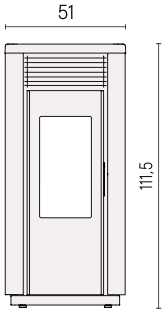
TECHNICAL DATA

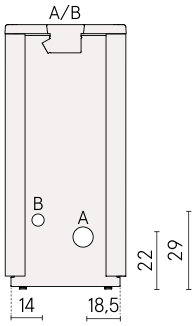
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	90/238	20	11/29	0,7/1,9	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3,2	105/150	87	15	Ø 80	Ø 130

A⁺ (A⁺⁺ ↑ G)









New

L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
DUNE 9 T2

Conto termico

D.M. 186



7026010
EAN 8053859022817
Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz



7026011
EAN 8053859022824
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7026012
EAN 8053859022831
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026013
EAN 8053859022848
Metallo Grigio verde
Green Grey Steel
Acier Gris vert
Metall Grüngrau



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Quasimodo 9

Box Up-Twin/Up-Twin



- Powerful and airtight stove
- A simple shape that decorates
- Wide glass door and cast-iron firebox

- Poêle puissant et étanche
- Une forme essentielle qui décore
- Grande porte vitrée et foyer en fonte

- Leistungsstarker Ofen mit luftdichter Brennkammer
- Eine wesentliche Form, die einrichter und dekoriert
- Große Glastür und gusseiserner Brennkammer





- **Stufa potente ed ermetica**
- **Una forma essenziale che arreda**
- **Ampia porta in vetro e focolare in ghisa**



Quasimodo 9

Quasimodo 9

Box Up-Twin/Up-Twin

9 kW

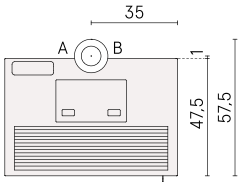
TECHNICAL DATA

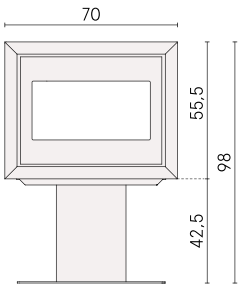
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
9	98/252	11,5	8/19	0,8/2	90	91

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3,5	95/111	85	15	Ø 80	Ø 130

A+ (A++ ↑ G)







	Box Up-Twin	Up-Twin
cm	**L** → 80 cm **P** → 71 cm **H** → 72 cm	**L** → 80 cm **P** → 71 cm **H** → 117 cm
m³	0,40 m³	0,66 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
QUASIMODO 9
UP-TWIN T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7025127 (Box Up-Twin)
EAN 8053859022435
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



7025126 (Up-Twin)
EAN 8053859022428
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5018013
EAN 8053859010494
Kit scivolo caricamento pellet / Pellet loading chute kit / Kit goulotte chargement pellets
Kit Rutsche für Pelletzufuhr



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat







Zefiro 9



- **Inserto che offre una bella visione della fiamma**
- **Perfetto per camini esistenti**
- **Possibilità di canalizzazione con Kit opzionale**

- Insert that offers a beautiful views of the flame
- Fits perfectly to existing fireplaces
- Ducting available with optional kit

- Insert qui offre une belle vue sur la flamme
- Parfait pour les cheminées existantes
- Solutions de canalisation avec kit en option

- Einsatz mit guter Sicht auf die Flamme
- Perfekt für bereit bestehende Kamine
- Möglichkeit der Luftkanalisierung durch optionales Zubehörset

Zefiro 9

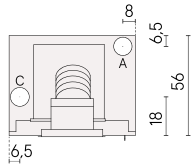
9 kW

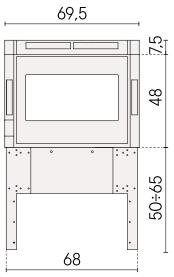
TECHNICAL DATA

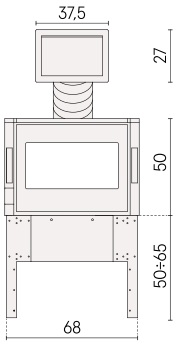
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
9	98/252	15	8/19	0,8/2	90	91

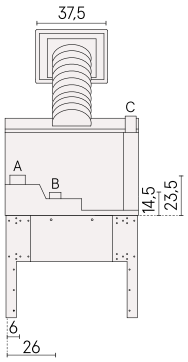
kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,5	94	85	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80 (optional)

A+











L → 80 cm
P → 71 cm
H → 72 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ZEFIRO 9 T2

Conto termico



7025121
EAN 8053859022374
Vetro Nero
Black Glass
Verre Noir
Glas Schwartz



5024009
EAN 8053859020936
Kit gambe
Kit podium
Socle de support
Kit Sockel



5018001
EAN 8053859010258
Cassetto pellet
Pellet drawer
Tiroir à granulés
Pellet-Lade



5018002
EAN 8053859010265
Botola pellet
Loading pellet door
Trappe de chargement des granulés
Pellet Ladeklappe



5018006
EAN 8053859010302
Cornice
Frame
Cadre
Rahmen
792×561 mm



5018007
EAN 8053859010319
Cornice (cassetto)
Frame (drawer)
Cadre (tiroir)
Rahmen (Schublade)
792×617 mm



5018005
EAN 8053859010296
Kit canalizzazione
Ducting kit
Kit conduits d'aération
Kit für Kanalisierung



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat





Frame 9

Ps/Up-Twin



- **Raffinata e metropolitana**
- **Ampio vetro per una panoramica visione della fiamma**
- **Possibilità di canalizzazione con Kit opzionale**

5☆

- Sophisticated and metropolitan
- Wide glass for a panoramic view of the flame
- Ducting available with optional kit

- Élégant et métropolitain
- Large vitre pour une vue panoramique de la flamme
- Solutions de canalisation avec kit en option

- Raffiniert und zeitgenössisch
- Großes Glas für einen Panoramablick auf die Flamme
- Möglichkeit der Luftkanalisierung durch optionales Zubehörset

Frame 9

Ps

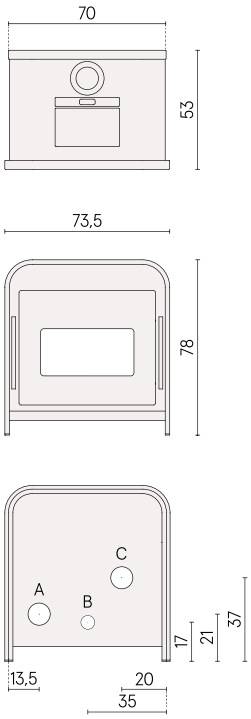
9 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
9	98/252	15	8/19	0,8/2	90	91

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,5	105	85	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80 (optional)

A+ (A++ → G)





L → 80 cm
P → 71 cm
H → 98 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
FRAME 9 T2

Conto termico

D.M. 186



7025122
EAN 8053859022381
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7025123
EAN 8053859022398
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5018009
EAN 8053859010333
Kit canalizzazione
Ducting kit
Kit conduits d'aération
Kit für Kanalisierung



5018013
EAN 8053859010494
Kit scivolo caricamento pellet / Pellet loading chute kit / Kit goulotte chargement pellets
Kit Rutsche für Pelletzufuhr



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat



Frame 9

Up-Twin

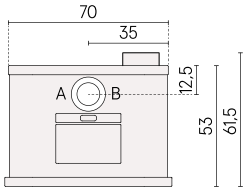
9 kW

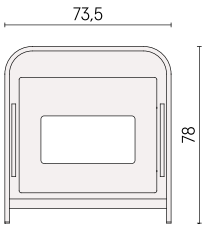
TECHNICAL DATA

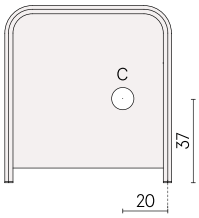
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
9	98/252	15	8/19	0,8/2	90	91

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,5	105	85	15	Ø 80	Ø 130	Ø 80 (optional)

A+ (A++ → G)









L → 80 cm
P → 71 cm
H → 98 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
FRAME 9 UP-TWIN T2

Conto termico

D.M. 186



7025124
EAN 8053859022404
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7025125
EAN 8053859022411
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5018009
EAN 8053859010333
Kit canalizzazione
Ducting kit
Kit conduits d'aération
Kit für Kanalisierung



5018013
EAN 8053859010494
Kit scivolo caricamento pellet / Pellet loading chute kit / Kit goulotte chargement pellets
Kit Rutsche für Pelletzufuhr



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat




CADEL

New

Cristal 11

- **Ampia visione della fiamma**
- **Massima flessibilità di installazione**
- **Ventilazione frontale**
- **Programmazione via app Easy Connect Plus**
- **Accensione rapida GoFast**



- Wide view of the flame
- Maximum installation flexibility
- Front ventilation
- Programming via Easy Connect Plus app
- Go Fast rapid ignition

- Grande vision de la flamme
- Flexibilité maximale d'installation
- Ventilation frontale
- Programmation via l'application Easy Connect Plus
- Allumage rapide GoFast

- Großzügige Sicht auf die Flamme
- Maximale Flexibilität bei der Installation
- Frontbelüftung
- Programmierung per App Easy Connect Plus
- Schnelle Zündung GoFast

Cristal 11

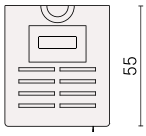
10,5 kW

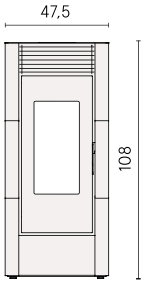
TECHNICAL DATA

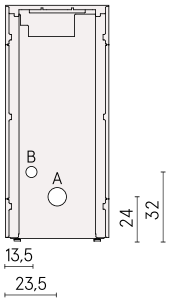
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	25	10/36	0,7/2,5	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3	110	86	7	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









New

L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL 11 T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026035
8053859023067
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026036
8053859023074
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7026037
8053859023081
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évac. super.
+ concentr. Bausatz ober.
+ konzen. Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat


31
WED

Upgrade

Prince 11

11/11 Autoclean



- **Versione Autoclean con braciere autopulente**
- **Elegante cornice a contrasto**
- **Massima flessibilità di installazione**
- **Accensione rapida GoFast**

- Autoclean version with self-cleaning brazier
- Elegant contrasting frame
- Maximum installation flexibility
- Go Fast rapid ignition

- Version Autoclean avec brasier autonettoyant
- Un cadre élégant et contrasté
- Flexibilité maximale d'installation
- Allumage rapide GoFast

- Autoclean-Version mit selbstreinigender Brennschale
- Eleganter kontrastfarbener Rahmen
- Maximale Flexibilität bei der Installation
- Schnelle Zündung GoFast

Prince 11

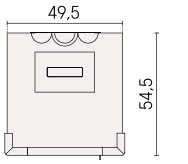
10,5 kW

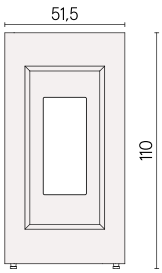
TECHNICAL DATA

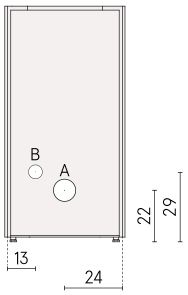
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	25	10/36	0,7/2,5	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3	109	86	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
PRINCE 11 T1

Conto termico



7022074
EAN 8053859015642
Titanium – cornice nera
Titanium – black frame
Titanium – cadre noir
Titanium – schw. Rahmen



7022073
EAN 8053859015635
Light bronze – cornice nera
Light bronze – black frame
Light bronze – cadre noir
Light bronze – sch. Rahmen



7022071
EAN 8053859015611
Bianco – cornice inox
White – stainless steel frame
Blanc – cadre inox
Weiss – Edelstahlrahmen



7022072
EAN 8053859015628
Rosso – cornice inox
Red - stainless steel frame
Rouge - cadre inox
Rot - Edelstahlrahmen



7022070
EAN 8053859015604
Antracite - cornice inox
Anthracite - st. steel frame
Anthracite - cadre inox
Anthrazit - Edelstahlrahmen



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évac. super.
+ concentr. Bausatz ober.
+ konzen. Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Prince 11

Autoclean

10,5 kW

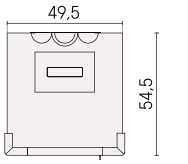
TECHNICAL DATA

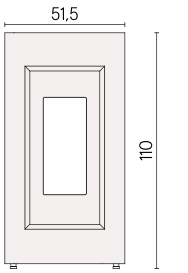
* Dati da certificare
Data to be certified
Données à certifier
Zu zertifizierende Daten

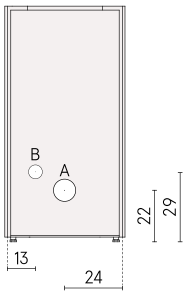
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	25	10/36	0,7/2,5	90*	90*

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3	109	86*	7*	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

Upgrade
Autoclean

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
PRINCE 11 K1

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026030
EAN 8053859023012
Antracite - cornice inox
Anthracite - st. steel frame
Anthracite - cadre inox
Anthrazit - Edelstahlrahmen



7026031
EAN 8053859023029
Bianco – cornice inox
White – stainless steel frame
Blanc – cadre inox
Weiss – Edelstahlrahmen



7026032
EAN 8053859023036
Rosso – cornice inox
Red - stainless steel frame
Rouge - cadre inox
Rot - Edelstahlrahmen



7026033
EAN 8053859023043
Light bronze – cornice nera
Light bronze – black frame
Light bronze – cadre noir
Light bronze – sch. Rahmen



7026034
EAN 8053859023050
Titanium – cornice nera
Titanium – black frame
Titanium – cadre noir
Titanium – schw. Rahmen



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évac. super.
+ concentr. Bausatz ober.
+ konzen. Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat


CADEL

Kobe 11

- **Ampia scelta di colori per la cornice frontale**
- **Ampia visione della fiamma**
- **Top dal design innovativo per una canalizzazione versatile**
- **5 stelle D.M.186**
- **Flexit**



- Wide choice of colours for the front frame
- Wide view of the flame
- Innovatively designed top for versatile ducting
- Flexit

- Large choix de couleurs pour le cadre frontal
- Grande vision de la flamme
- Couvercle au design innovant pour une canalisation polyvalente
- Flexit

- Große Auswahl an Farben für den Frontrahmen
- Gute Sicht auf die Flamme
- Topplatte mit innovativem Design für eine vielseitige Kanalisierung
- Flexit

Kobe 11

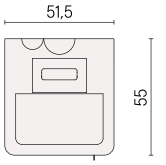
10,5 kW

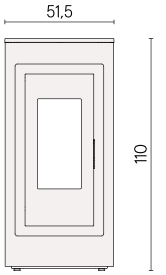
TECHNICAL DATA

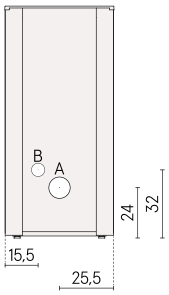
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	25	10/36	0,7/2,5	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3	111	86	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
KOBE 11 T1

Conto termico

D.M. 186



7022080
EAN 8053859015703
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022083
EAN 8053859015734
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022084
EAN 8053859015741
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022082
EAN 8053859015727
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évac. super.
+ concentr. Bausatz ober.
+ konzen. Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Fenice 11





- **L’arte che arreda e riscalda, perfetto complemento d’arredo dalla grande personalità**
- **Struttura dalla forma curva con top anello dalle finiture preziose**
- **5 stelle D.M.186**
- **Flexit**

- Art that furnishes and heats, a perfect interior design item with a great personality
- Structure with curved shape and ring top with precious finishes
- Flexit

- L’art qui meuble et qui chauffe, le mobilier de complément idéal, affichant une grande personnalité
- Structure à la forme ronde avec un couvercle en forme d’anneau aux finitions précieuses
- Flexit

- Kunst, die einrichtet und wärmt, perfekter Einrichtungsgegenstand mit Charakter
- Abgerundete Struktur mit edlerer Ring-Topplatte
- Flexit

Fenice 11

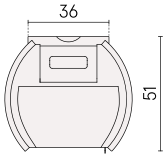
10,5 kW

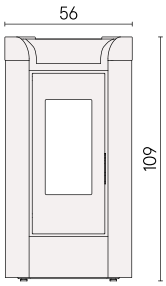
TECHNICAL DATA

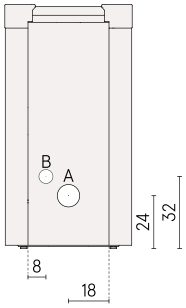
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	20	8/29	0,7/2,5	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
3	130	86	15	Ø 80	Ø 60

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
FENICE 11 T1

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7022058
EAN 8053859015352
Bianco – gold
White – gold
Blanc – gold
Weiss – gold



7022059
EAN 8053859015369
Titanium – antracite
Titanium – anthracite
Titanium – anthracite
Titanium – anthrazit



7022060
EAN 8053859015376
Antracite – titanium
Anthracite – titanium
Anthracite – titanium
Anthrazit – titanium



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évac. super.
+ concentr. Bausatz ober.
+ konzen. Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat





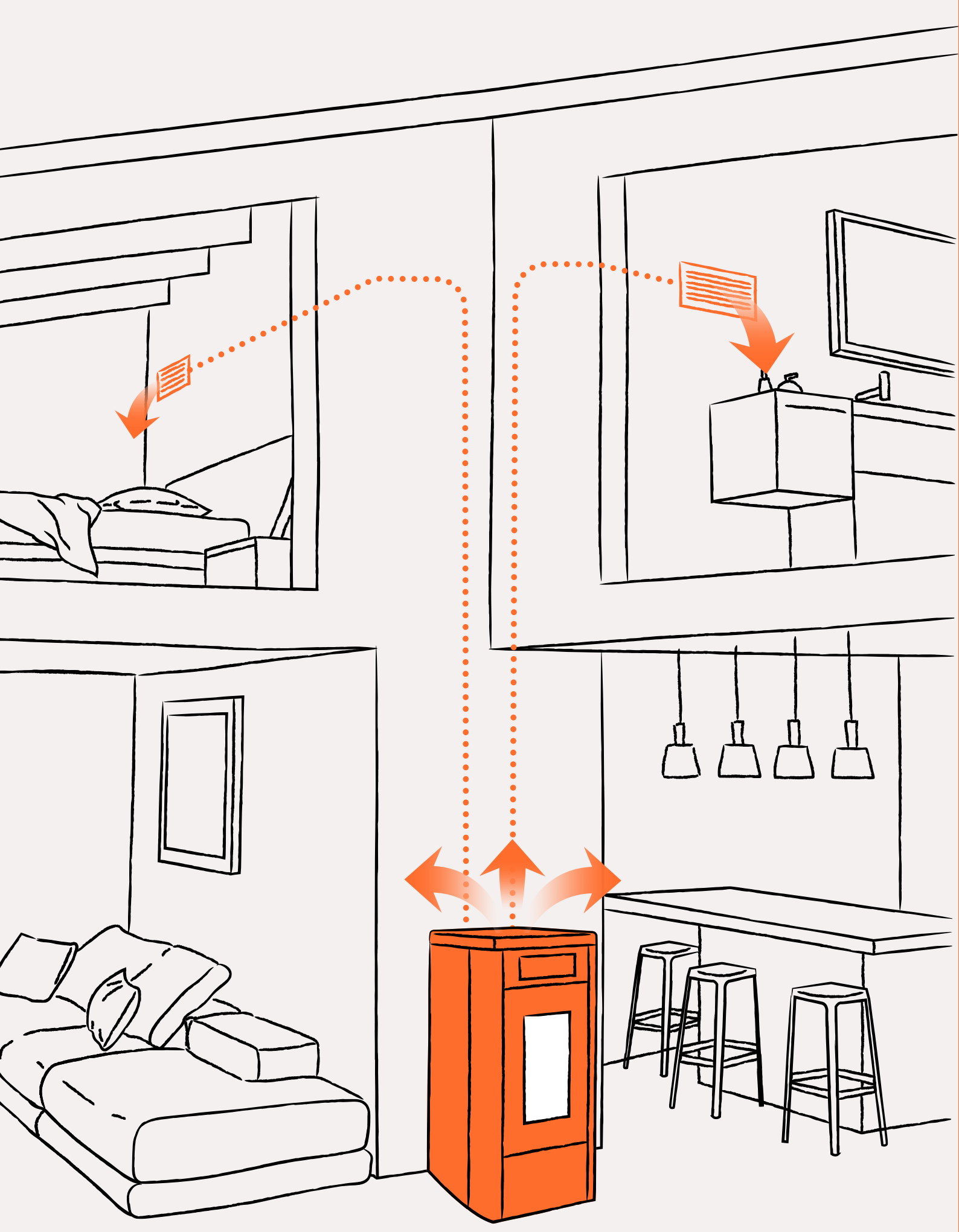
Pellet Air Plus

Per riscaldare più ambienti della casa in modo economico e pratico, la stufa a pellet canalizzabile Air Plus di Cadel è lo strumento ideale. Grazie al sistema di canalizzazione è possibile distribuire il calore rapidamente e in modo omogeneo anche in altre stanze. Tutti i modelli di stufe Pellet Air Plus sono certificati Classe Energetica A+, 4 o 5 stelle D.M.186, 7 stelle Flamme Verte. I modelli che raggiungono la classificazione 5 stelle possono inoltre accedere agli incentivi del Conto Termico.

A Cadel Air Plus ductable pellet stove is the ideal tool to heat up several rooms in the house in a cost-effective and convenient way.
Thanks to its ducting, you can distribute heat quickly and evenly in other rooms as well.
All Pellet Air Plus Stove models are conform with the EcoDesign 2022 directives.

Pour chauffer plusieurs pièces de la maison de manière économique et pratique, le poêle à granulés canalisable Air Plus de Cadel est l'instrument idéal. Grâce au système de canalisation, il est possible de distribuer la chaleur rapidement et de façon homogène dans d'autres pièces aussi. Tous les modèles de poêles Pellet Air sont certifiés 7 étoiles Flamme Vert, sont référencés CSTB et EN 16510 type CC50.

Der kanalisierbare Pelletofen Air Plus von Cadel ist die ideale Lösung, um auf sparsame und praktische Weise mehrere Wohnräume zu erwärmen.
Die Kanalisierung ermöglicht es, die Wärme rasch und gleichmäßig auch auf andere Räume zu verteilen.
Alle Pelletofen_Modelle der Linie Air Plus sind Bimsch 2015 (Regensburg, Munchen, Stuttgart, Aachen) und Klima Energiefonds zertifiziert.



Canalizzazione

Il calore si diffonde in più ambienti

Quando si vogliono riscaldare più ambienti con un'unica sorgente di calore, la stufa a pellet Air Plus è lo strumento ideale.

Grazie al sistema canalizzabile di tubi che dall'impianto trasportano l'aria calda in altri ambienti, è possibile distribuire in più stanze della stessa casa il calore in modo omogeneo. La spinta dell'aria riscaldata viene data dai ventilatori presenti all'interno della macchina.

Duction

Heat is conveyed into several rooms

When you want to heat several rooms with a single heat source, a ductable pellet stove is the ideal answer.

Thanks to the ductable system of pipes that convey the hot air from the system into other environments, the heat can be evenly distributed in several rooms of the same house. The hot air is pushed by the fans inside the machine.

Canalisation

La chaleur diffusée dans plusieurs locaux

Quand il est nécessaire de chauffer plusieurs pièces à la fois le poêles à granulés canalisable est l'outil idéale.

Grâce au système de canalisation avec des tuyaux qui transportent l'air chaud dans différentes pièces il est possible de diffuser la chaleur dans plusieurs locaux de façon homogène. La propulsion de l'air est assurée par les ventilateurs de type centrifuge présents à l'intérieur de l'appareil.

Kanalisierung

Die Wärme breitet sich auf mehrere Räume aus

Wenn mehrere Räume von einer einzigen Hitzequelle aus geheizt werden sollen, ist der Pelletofen mit kanalisierbarer Luft die ideale Lösung.

Die warme Luft wird durch die Rohre des Kanalisationssystems in andere Räume geleitet, die gleichmäßig erwärmt werden. Die Einblasung der warmen Luft erfolgt durch die in der Maschine vorhandenen Ventilatoren.


CABEL

Cristal Plus 8



- **Canalizzabile**
- **Porta in ghisa diamantata e bombata**
- **Camera di combustione con schiena in ghisa**
- **Flexit**
- **4 stelle D.M.186**

- Ductable
- Bevelled and diamond-shaped cast iron door
- Combustion chamber with cast iron back
- Flexit

- Canalisable
- Porte en fonte à section biseautée et convexe
- Chambre de combustion avec dos en fonte
- Flexit

- Kanalisierbar
- Mit Diamantschliff bearbeitete und gewölbte Tür aus Gusseisen
- Brennkammer mit Gusseisenrückwand
- Flexit

Cristal Plus 8

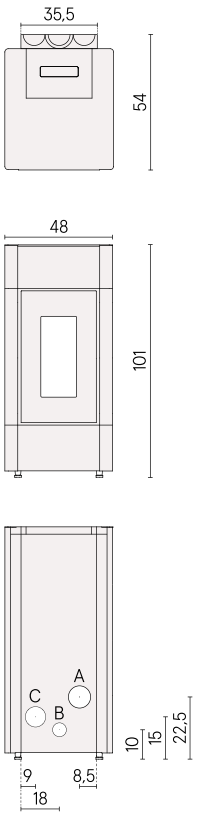
8,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	70/238	17	8/28	0,6/2,1	87	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
2,5	75	83	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 60 cm
H → 118 cm

0,56 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL PLUS 8 T1



7026058
EAN 8053859023340
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026059
EAN 8053859023357
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7026060
EAN 8053859023364
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022001
EAN 80538590015536
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



5022003
EAN 8053859015550
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super. + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat


CADEL

Upgrade

Cristal Plus 9

9/9 Autoclean



- **Versione Autoclean con braciere autopulente**
- **Accensione rapida Go Fast**
- **Porta in ghisa diamantata e bombata**
- **Camera di combustione con schiena in ghisa**
- **Massima flessibilità di installazione**

- Autoclean version with self-cleaning brazier
- Go Fast rapid ignition
- Bevelled and diamond cut cast iron door
- Combustion chamber with cast-iron back
- Maximum installation flexibility

- Version Autoclean avec brasier autonettoyant
- Allumage rapide Go Fast
- Porte en fonte biseautée et bombée
- Chambre de combustion avec fond en fonte
- Flexibilité d'installation maximale

- Autoclean-Version mit selbstreinigender Brennschale
- Go Fast Schnellanndung
- Tür aus Gusseisen, abgeschrägt und gewölbt
- Brennraum mit Rückwand aus Gusseisen
- Maximale Installationsflexibilität

Cristal Plus 9

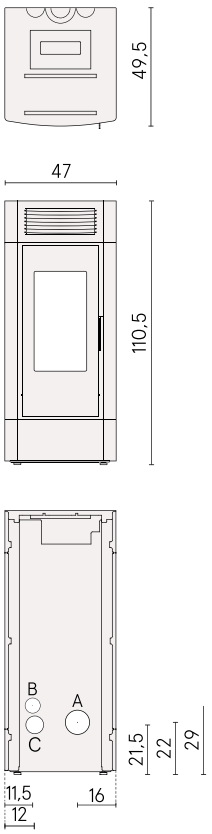
8,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	90/238	20	11/29	0,7/1,9	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,2	95	87	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





Upgrade Plus

L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL PLUS 9 T2

Conto termico



7026004
8053859022756
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026005
8053859022763
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7026006
8053859022770
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5024007
EAN 8053859020677
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



5024008
EAN 8053859020684
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super. + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat

Cristal Plus 9

Autoclean

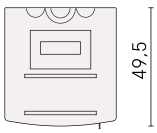
8,5 kW

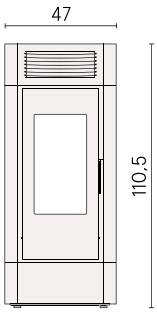
TECHNICAL DATA

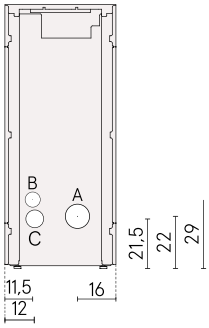
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	90/238	20	11/29	0,7/1,9	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,2	95	87	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

Upgrade
Plus

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
CRISTAL PLUS 9 T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026001
8053859022725
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026002
8053859022732
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7026003
8053859022749
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5024007
EAN 8053859020677
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation supérieure
Bausatz oberer Abzug



5024008
EAN 8053859020684
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super. + concentrique
Bausatz oberer + konzentrischer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat


DESIGN
AWARD
2026
CADEL

Spin Plus 9

Ps Autoclean/Up-Twin Autoclean

- **Rivestimento materico in ghisa**
- **Ampia visione della fiamma**
- **Braciere autopulente**
- **Disponibile con uscita fumi superiore e posteriore**
- **Classificazione 5 stelle (D.M.186)**



- Textured cast-iron cladding
- Wide view of the fire
- Self-cleaning brazier
- Available wityh upper and back exhaust

- Matériau de revêtement en fonte
- Vue élargie de la flamme
- Brasero autonettoyant
- Disponible avec sortie fumées supérieure et postérieure

- Strukturierte gusseiserne Verkleidung
- Vergrößerte Sicht auf die Flamme
- Selbstreinigende Brennschale
- Abgasstutzen Hinten

Spin Plus 9

Ps Autoclean

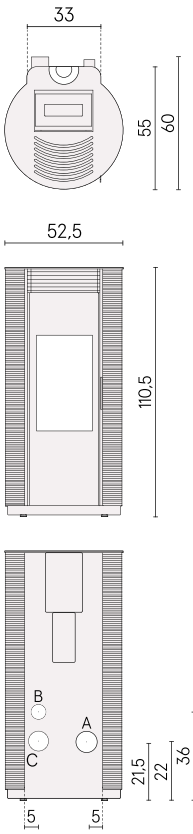
8,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	90/238	20	11/29	0,7/1,9	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,2	100-148	87	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
SPIN PLUS 9 T1

Conto termico

D.M. 186



7025068
EAN 8053859021780
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7025069
EAN 8053859021797
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7025070
EAN 8053859021803
Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz



5024006
EAN 8053859020448
Kit UPS Ready



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat

Spin Plus 9

Up-Twin Autoclean

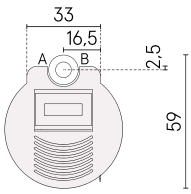
8,5 kW

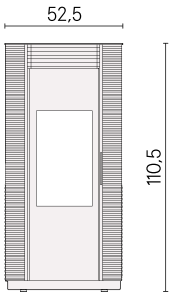
TECHNICAL DATA

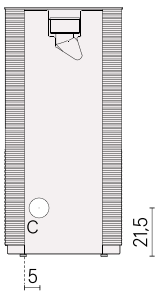
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	90/238	20	11/29	0,7/1,9	90	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,2	103-151	87	15	Ø 80	Ø 130	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
SPIN PLUS 9
UP-TWIN T1

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7024016
EAN 8053859020721
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7024012
EAN 8053859020653
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7024011
EAN 8053859020646
Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz



5024006
EAN 8053859020448
Kit UPS Ready



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat




CADEL

Icon Plus 9

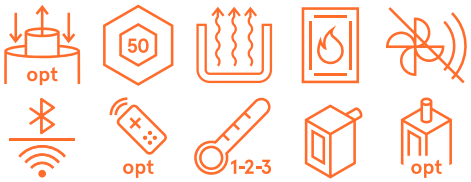


- Modern design and neat lines
- Ductable
- Unique cast iron top
- Elegant glass door
- Flexit

- Design moderne et lignes simples
- Canalisable
- Couvercle original en fonte
- Élégante porte vitrée
- Flexit

- Modernes Design und einfache Linien
- Kanalisierbar
- Originale Topplatte aus Gusseisen
- Elegante Glastür
- Flexit

- **Design moderno e linee semplici**
- **Canalizzabile**
- **Originale top in ghisa**
- **Elegante porta in vetro**
- **4 stelle D.M.186**
- **Flexit**





Icon Plus 9

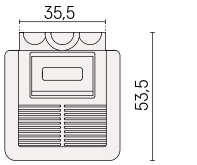
8,5 kW

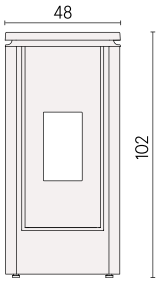
TECHNICAL DATA

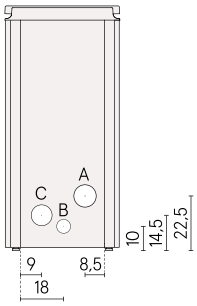
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	70/238	17	8/28	0,6/2,1	87	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
2,5	87	83	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 60 cm
H → 117 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ICON PLUS 9 T1



7025028
EAN 8053859021360
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7025031
EAN 8053859021391
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7025032
EAN 805385902140
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7025030
EAN 8053859021384
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5022001
EAN 80538590015536
Kit scarico superiore
Kit scarico superiore
Upper exhaust kit
Kit d'évacuation
supérieure
Bausatz oberer Abzug



5022003
EAN 8053859015550
Kit scarico sup + concentrico
Upper exhaust + conc. kit
Kit sortie supérieure
+ concentrique /Bausatz
oberer + konzentrischer
Abzug





Luce Plus 9

9/9 Up-Twin



- **Moderna, compatta e salvaspazio**
- **Scarico fumi: superiore, posteriore o coassiale**
- **Dotata di griglia frontale inferiore per l'uscita dell'aria**
- **Flexit**

- Modern, slim and space saving
- Upper exhaust: top, rear or coaxial
- Lower front grill
- Flexit

- Moderne, étroit et peu encombrant
- Sortie des fumées supérieure, postérieure ou coaxial
- Avec une grille frontale
- Flexit

- Modern und Platzsparend
- Rauchabgas oben, hinten oder koaxial
- Warme Luft kommt auch vom unteren Gitter
- Flexit

Luce Plus 9

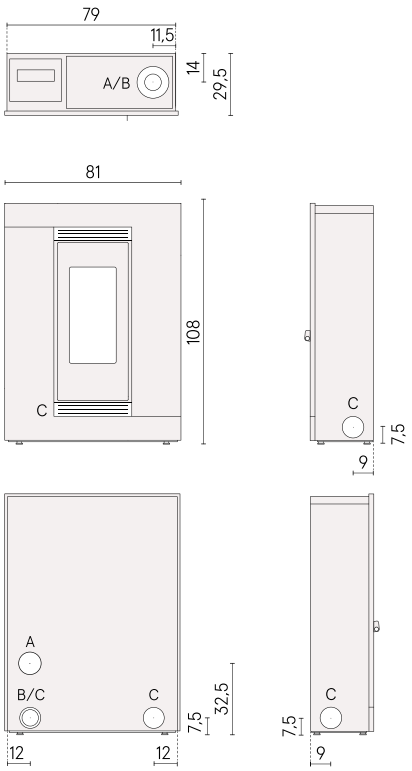
8,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	92/238	15	8/21	0,7/2	89	89

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,3	95/117	86	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 130 cm

0,95 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
LUCE PLUS 9 T2

Conto termico



7023039
EAN 8053859019299
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7023041
EAN 8053859019312
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7023042
EAN 8053859019329
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7023040
EAN 8053859019305
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7023147
EAN 8053859020554
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Luce Plus 9

Up-Twin

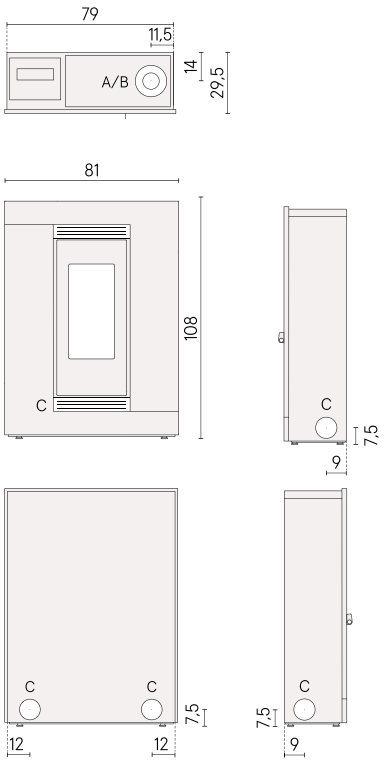
8,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	92/238	15	8/21	0,7/2	89	89

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,3	97/119	86	15	Ø 80	Ø 130	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 130 cm

0,95 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
LUCE PLUS 9
UP-TWIN T2

Conto termico



7023142
EAN 8053859020141
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7023144
EAN 8053859020165
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7023145
EAN 8053859020172
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7023143
EAN 8053859020158
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7023146
EAN 8053859020547
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat





Elle Plus 9

9/9 Up-Twin

- **Contemporanea ed elegante, con cornice in acciaio e vetro**
- **Disponibile con frontale in Gres Porcellanato: Pietra Nero Greco ed Ossido Bruno**
- **Flexit**



- Contemporary and elegant, with a steel and glass frame
- Essential and material, enhanced by the front panel made of stone
- Flexit

- Contemporain et élégant, avec un cadre en acier
- Essentiel et matérique, rehaussé par l'habillage en pierre
- Flexit

- Zeitgemäß und elegant, mit einem Stahlrahmen
- Wesentlich und materisch, aufgewertet durch einen stimmungsvollen Seitenteil aus Stein.
- Flexit

Elle Plus 9

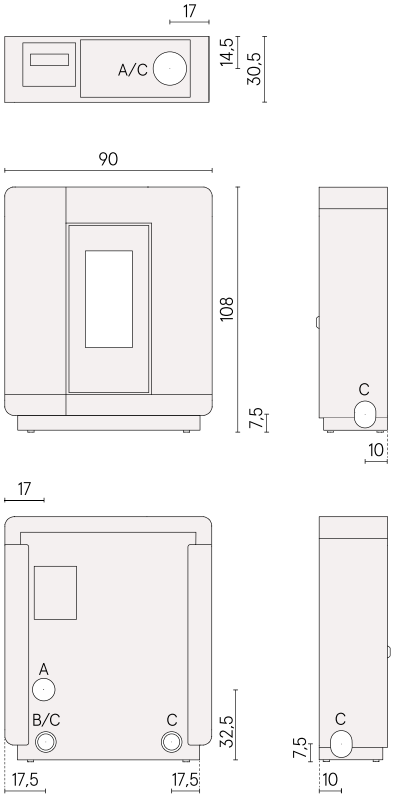
8,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	92/238	15	8/21	0,7/2	89	89

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,3	126/129	86	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 131 cm

0,95 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ELLE PLUS 9 T2

Conto termico

D.M. 186



7023043
EAN 8053859019336
Metallo Light Bronze - Vetro
Light Bronze Steel - Glass
Acier Light Bronze - Verre
Metall Light Bronze - Glas



7023046
EAN 8053859019367
Pietra Ossido Bruno - Vetro
Ossido Bruno Stone - Glass
Pierre Ossido Bruno - Verre
Stein Ossido Bruno - Glas



7023045
EAN 8053859019350
Pietra Nero Greco - Vetro
Nero Greco Stone - Glass
Pierre Nero Greco - Verre
Stein Nero Greco - Glas



7023044
EAN 8053859019343
Metallo Titanium - Vetro
Titanium Steel - Glass
Acier Titanium - Verre
Metall Titanium - Glas



7023047
EAN 8053859019343
Vetro Nero
Black Glass
Verre Noir
Glas Schwarz



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



Elle Plus 9

Up-Twin

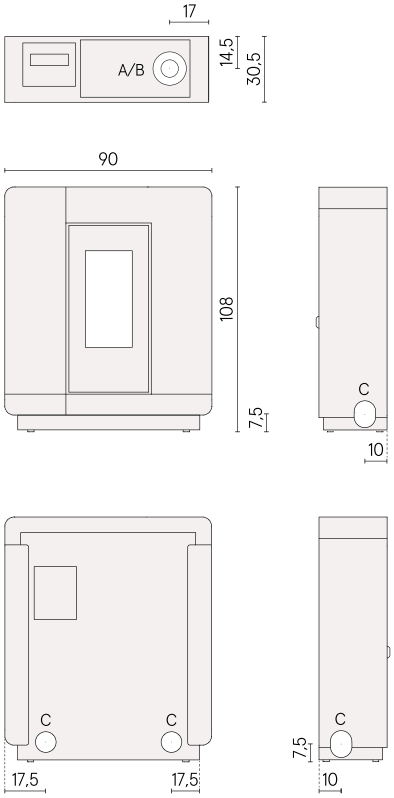
8,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
8,5	92/238	15	8/21	0,7/2	89	89

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,3	128/131	86	15	Ø 80	Ø 130	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 131 cm

0,95 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ELLE PLUS 9
UP-TWIN T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7023137
EAN 8053859020097
Metallo Light Bronze - Vetro
Light Bronze Steel - Glass
Acier Light Bronze - Verre
Metall Light Bronze - Glas



7023140
EAN 8053859020127
Pietra Ossido Bruno - Vetro
Ossido Bruno Stone - Glass
Pierre Ossido Bruno - Verre
Stein Ossido Bruno - Glas



7023139
EAN 8053859020110
Pietra Nero Greco - Vetro
Nero Greco Stone - Glass
Pierre Nero Greco - Verre
Stein Nero Greco - Glas



7023138
EAN 8053859020103
Metallo Titanium - Vetro
Titanium Steel - Glass
Acier Titanium - Verre
Metall Titanium - Glas



7023141
EAN 8053859020134
Vetro Nero
Black Glass
Verre Noir
Glas Schwarz



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



New

Vesta Plus 11

Autoclean / Up-Twin Autoclean



- **Braciere autopulente**
- **Doppia scelta di griglia estetica**
- **Massima flessibilità di installazione**
- **Soli 33 centimetri di profondità**
- **ZoneControl opzionale**

- Self-cleaning brazier
- Two choices of aesthetic grilles
- Maximum installation flexibility
- Only 33 centimeters deep
- Optional ZoneControl

- Brasier autonettoyant
- Double choix di grille esthétique
- Flexibilité d'installation maximale
- Seulement 33 centimètres de profondeur
- ZoneControl optionnel

- Selbstreinigende Brennschale
- Zwei Design-Gitter zur Auswahl
- Maximale Installationsflexibilität
- Nur 33 Zentimeter Tiefe
- Optionales ZoneControl




CAMEL
ITALY

Vesta Plus 11

Autoclean

10 kW

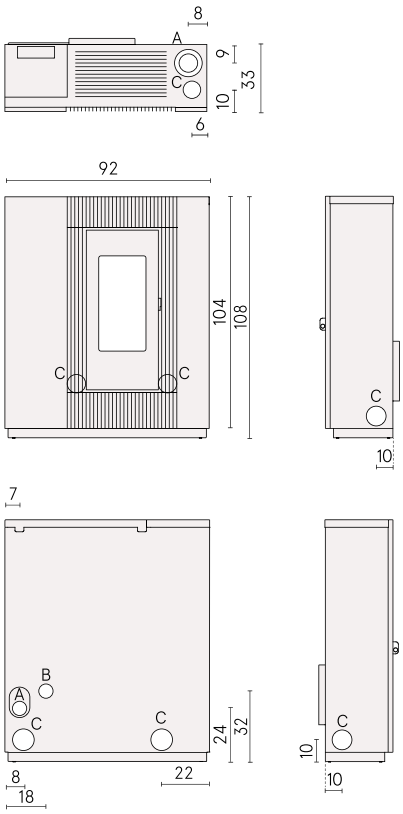
TECHNICAL DATA

* Dati da certificare
Data to be certified
Données à certifier
Zu zertifizierende Daten

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10	84/280	26	12/43	0,6/2,2	88*	89*

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3	116/120	84*	7*	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ → G)





New

L → 80 cm
P → 103 cm
H → 131 cm

0,97 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
VESTA PLUS 11 K1

Conto termico

D.M. 186



7026041
EAN 8053859023142
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



7026042
EAN 8053859023159
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026043
EAN 8053859023166
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026044
EAN 8053859023173
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



5026001
EAN 8053859023258
Sonda di temper. remota
Remote temperature probe
Sonde de température déportée
Funk-Raumtemperaturfühler



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat



Vesta Plus 11

Up-Twin Autoclean

10 kW

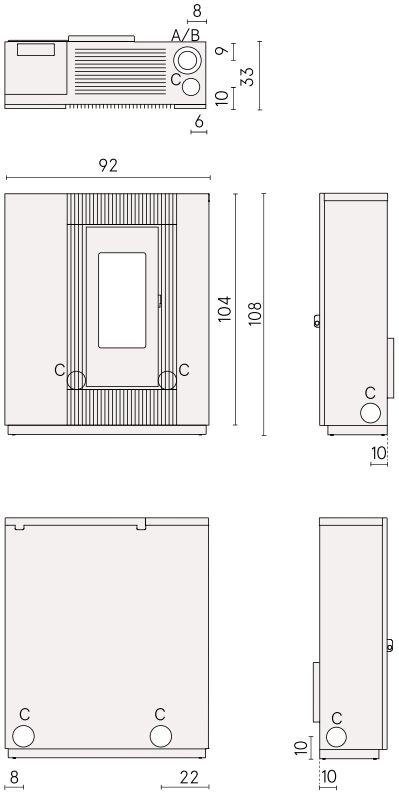
TECHNICAL DATA

* Dati da certificare
Data to be certified
Données à certifier
Zu zertifizierende Daten

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10	84/280	26	12/43	0,6/2,2	88*	89*

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3	116/120	84*	7*	Ø 80	Ø 130	Ø 80

A+ (A++ → G)





New

L → 80 cm
P → 103 cm
H → 131 cm

0,97 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
VESTA PLUS 11 K1

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7026045
EAN 8053859023180
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



7026046
EAN 8053859023197
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026047
EAN 8053859023203
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026048
EAN 8053859023210
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



5026001
EAN 8053859023258
Sonda di temper. remota
Remote temperature probe
Sonde de température déportée
Funk-Raumtemperaturfühler



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat





Upgrade

Prince Plus 11

11 / 11 Autoclean



- **Versione Autoclean con braciere autopulente**
- **Elegante cornice a contrasto**
- **Massima flessibilità di installazione**
- **Accensione rapida GoFast**

- Autoclean version with self-cleaning brazier
- Elegant contrasting frame
- Maximum installation flexibility
- Go Fast rapid ignition

- Version Autoclean avec brasier autonettoyant
- Un cadre élégant et contrasté
- Flexibilité maximale d'installation
- Allumage rapide GoFast

- Autoclean-Version mit selbstreinigender Brennschale
- Eleganter kontrastfarbener Rahmen
- Maximale Flexibilität bei der Installation
- Schnelle Zündung GoFast

Prince Plus 11

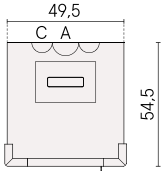
10,5 kW

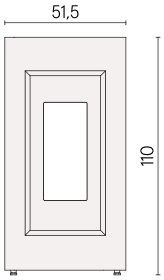
TECHNICAL DATA

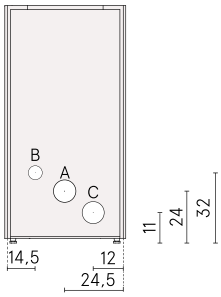
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	25	10/36	0,7/2,5	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3	112	84	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
PRINCE PLUS 11 T1

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7022079
EAN 8053859015697
Titanium – cornice nera
Titanium – black frame
Titanium – cadre noir
Titanium – schw. Rahmen



7022078
EAN 8053859015680
Light bronze – cornice nera
Light bronze – black frame
Light bronze – cadre noir
Light bronze – sch. Rahmen



7022076
EAN 8053859015666
Bianco – cornice inox
White – stainless steel frame
Blanc – cadre inox
Weiss – Edelstahlrahmen



7022077
EAN 8053859015673
Rosso – cornice inox
Red - stainless steel frame
Rouge - cadre inox
Rot - Edelstahlrahmen



7022075
EAN 8053859015659
Antracite - cornice inox
Anthracite - st. steel frame
Anthracite - cadre inox
Anthrazit - Edelstahlrahmen



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super.
+ concentrique
Bausatz oberer +
konzentrischer Abzug

Prince Plus 11

Autoclean

10,5 kW

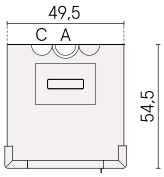
TECHNICAL DATA

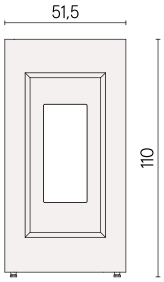
* Dati da certificare
Data to be certified
Données à certifier
Zu zertifizierende Daten

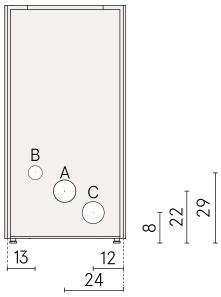
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	25	10/36	0,7/2,5	88*	90*

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3	112	84*	7*	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,69 m³

Upgrade
Autoclean

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
PRINCE PLUS 11 K1

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7026025
EAN 8053859022961
Antracite - cornice inox
Anthracite - st. steel frame
Anthracite - cadre inox
Anthrazit - Edelstahlrahmen



7026026
EAN 8053859022978
Bianco – cornice inox
White – stainless steel frame
Blanc – cadre inox
Weiss – Edelstahlrahmen



7026027
EAN 8053859022985
Rosso – cornice inox
Red - stainless steel frame
Rouge - cadre inox
Rot - Edelstahlrahmen



7026028
EAN 8053859022992
Light bronze – cornice nera
Light bronze – black frame
Light bronze – cadre noir
Light bronze – sch. Rahmen



7026029
EAN 8053859023005
Titanium – cornice nera
Titanium – black frame
Titanium – cadre noir
Titanium – schw. Rahmen



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super.
+ concentrique
Bausatz oberer +
konzentrischer Abzug

Kobe Plus 11



- Ductable
- Wide choice of colours for the front frame
- Wide view of the flame
- Innovatively designed top for versatile ducting
- Flexit

- Canalisable
- Large choix de couleurs pour le cadre frontal
- Grande vision de la flamme
- Couvercle au design innovant pour une canalisation polyvalente
- Flexit

- Kanalisierbar
- Große Auswahl an Farben für den
- Frontrahmen
- Gute Sicht auf die Flamme
- Topplatte mit innovativem
- Design für eine vielseitig Kanalisierung
- Flexit



- **Canalizzabile**
- **Ampia scelta di colori per la cornice frontale**
- **Ampia visione della fiamma**
- **Top dal design innovativo per una canalizzazione versatile**
- **5 stelle D.M.186**
- **Flexit**



Kobe Plus 11

Kobe Plus 11

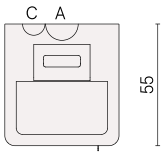
10,5 kW

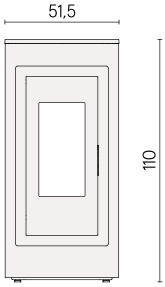
TECHNICAL DATA

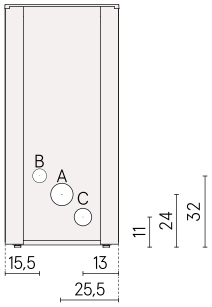
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	25	10/36	0,7/2,5	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3	114	84	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
KOBE PLUS 11 T1

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7022085
EAN 8053859015758
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7022088
EAN 8053859015789
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7022089
EAN 8053859015796
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7022087
EAN 8053859015772
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super.
+ concentrique
Bausatz oberer +
konzentrischer Abzug



Fenice Plus 11



- **L’arte che arreda e riscalda, perfetto complemento di arredo dalla grande personalità**
- **Canalizzabile**
- **Struttura dalla forma curva con top anello dalle finiture preziose**
- **5 stelle D.M.186**
- **Flexit**

- Art that furnishes and heats, a perfect interior design item with a great personality
- Ductable
- Structure with curved shape and ring top with precious finishes
- Flexit

- L’art qui meuble et qui chauffe, le mobilier de complément idéal, affichant une grande personnalité
- Canalisable
- Structure à la forme courbe avec un couvercle en forme d’anneau aux finitions précieuses
- Flexit

- Kunst, die einrichtet und wärmt, perfekter Einrichtungsgegenstand mit Charakter
- Kanalisierbar
- Abgerundete Struktur mit edler Ring-Topplatte
- Flexit

Fenice Plus 11

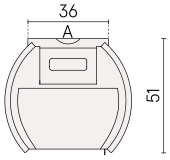
10,5 kW

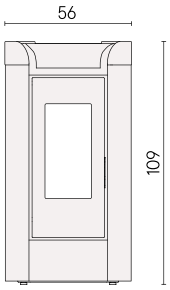
TECHNICAL DATA

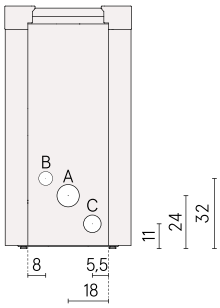
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	20	8/29	0,7/2,5	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3	133	84	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
FENICE PLUS 11 T1

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7022061
EAN 8053859015383
Bianco – gold
White – gold
Blanc – gold
Weiss – gold



7022062
EAN 8053859015390
Titanium – antracite
Titanium – anthracite
Titanium – anthracite
Titanium – anthrazit



7022063
EAN 8053859015406
Antracite – titanium
Anthracite – titanium
Anthracite – titanium
Anthrazit – titanium



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super.
+ concentrique
Bausatz oberer +
konzentrischer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat

Eclipse Plus 11



- Soft rounded shapes
- Cast iron top
- Curved glass
- Flexit

- Formes arrondies et douces
- Couvercle en fonte
- Verre courbé
- Flexit

- Weiche, abgerundete Formen
- Topplatte aus Gusseisen
- Gebogenes Glas
- Flexit



- **Morbide forme arrotondate**
- **Vetro curvo**
- **Top in ghisa**
- **5 stelle D.M.186**
- **Flexit**

Eclipse Plus 11

Eclipse Plus 11

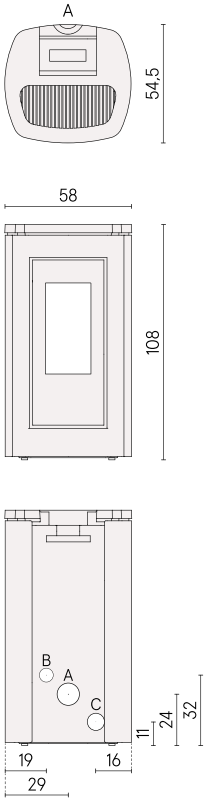
10,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
10,5	84/294	20	8/29	0,7/2,5	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3	133	84	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ECLIPSE PLUS 11 T1

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★





7024045
EAN 8053859021094
Top Antracite - Titanium
Anthracite top - Titanium
Anthracite top - Titanium
Anthrazit top - Titanium

7024044
EAN 8053859021087
Top Titanium - Antracite
Titanium top - Anthracite
Titanium top - Anthracite
Titanium top - Anthrazit



5022002
EAN 80538590015543
Kit scarico sup + conc.
Upper exhaust + conc. kit
Kit d'évacuation super.
+ concentrique
Bausatz oberer +
konzentrischer Abzug



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat




VENICE
THE
CARBEL

- Dual rear or top ducting managed independently
- Built-in Wi-Fi for remote control
- Back exhaust, upper as option

- Double canalisation postérieure ou supérieure avec gestion indépendante
- Wi-Fi intégré pour le contrôle à distance
- Sortie de fumée postérieure, supérieure en option

- Doppelte Luftkanalisierung mit unabhängiger Steuerung hinten oder oben
- Mit integriertem WLAN zur Fernsteuerung
- Rauchabzug hinten, oben als Option

Atena Plus 12/14



- **Doppia canalizzazione posteriore o superiore con gestione indipendente**
- **Wi-Fi integrato per il controllo da remoto**
- **Uscita fumi posteriore, superiore in opzione**

Atena Plus 12

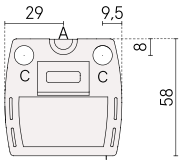
12 kW

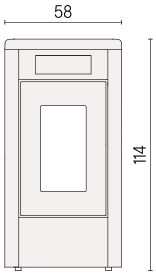
TECHNICAL DATA

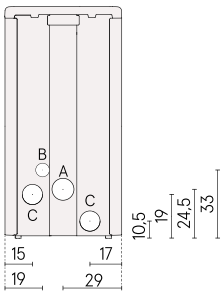
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
12	105/342	23	8/27	0,85/2,8	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,7	152	84	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ → G)









cm
L → 80 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

m³
0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ATENA PLUS 12 T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7023113
EAN 8053859019855
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7023115
EAN 8053859019879
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7023117
EAN 8053859019893
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5020004
EAN 8053859012580
Kit concentrico sup.
Upper concentric kit
Kit concentrique sup.
Bausatz Konzentrisch oben

Atena Plus 14

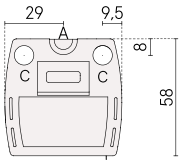
13,7 kW

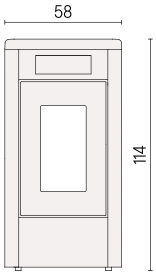
TECHNICAL DATA

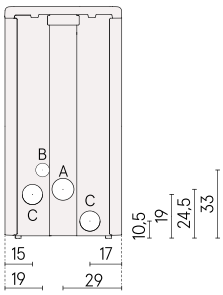
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
13,7	105/390	23	7/27	0,85/3,26	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,7	152	83	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A⁺ (A⁺⁺ → G)









L → 80 cm
P → 67 cm
H → 130 cm

0,69 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ATENA PLUS 14 T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7023121
EAN 8053859019930
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7023123
EAN 8053859019954
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7023125
EAN 8053859019978
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5020004
EAN 8053859012580
Kit concentrico sup.
Upper concentric kit
Kit concentrique sup.
Bausatz Konzentrisch oben


06
15
CADEL

Upgrade

Atena Plus 12/14



- **Doppia canalizzazione posteriore o superiore con gestione indipendente**
- **Wi-Fi integrato per il controllo da remoto**
- **Zone Control: settaggio temperature per ogni ambiente riscaldato**

- Dual rear or top ducting managed independently
- Built-in Wi-Fi for remote control
- Zone Control: temperature setting for each heated area

- Double canalisation postérieure ou supérieure avec gestion indépendante
- Wi-Fi intégré pour le contrôle à distance
- Zone Control : réglage de la température pour chaque environnement chauffé

- Doppelte Luftkanalisierung mit unabhängiger Steuerung hinten oder oben
- Mit integriertem WLAN zur Fernsteuerung
- Zone Control: Temperatureinstellung für jeden beheizten Raum

Atena Plus 12

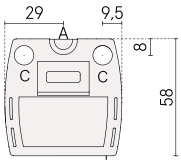
12 kW

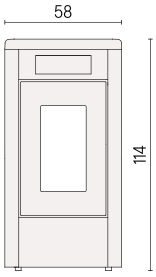
TECHNICAL DATA

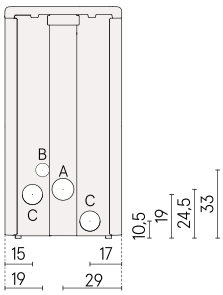
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
12	105/342	23	8/27	0,85/2,8	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,7	152	84	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 130 cm

0,69 m³

Upgrade
Design

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ATENA PLUS 12 T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · CSTB · Flamme Verte 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026017
EAN 8053859022886
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026018
EAN 8053859022893
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026019
EAN 8053859022909
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7026020
EAN 8053859022916
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7026049
8053859023227
Metallo Grigio Verde
Green Grey Steel
Acier Gris vert
Metall Grüngrau



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5020004
EAN 8053859012580
Kit concentrico superiore
Upper concentric kit
Kit concentrique sup.
Bausatz Konzentrisch oben



5026001
EAN 8053859023258
Sonda di temper. remota
Remote temperature probe
Sonde de température déportée
Funk-Raumtemperaturfühler



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat

Atena Plus 14

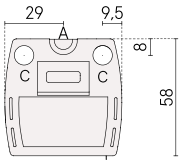
13,7 kW

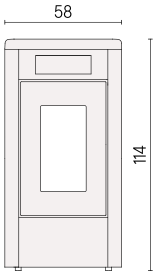
TECHNICAL DATA

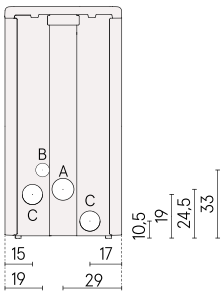
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
13,7	105/390	23	7/27	0,85/3,26	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,7	152	83	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 68 cm
H → 130 cm

0,69 m³

Upgrade
Design

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
ATENA PLUS 14 T2

Conto termico

D.M. 186



7026021
EAN 8053859022923
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026022
EAN 8053859022930
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026023
EAN 8053859022947
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



7026024
EAN 8053859022954
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



7026050
8053859023234
Metallo Grigio Verde
Green Grey Steel
Acier Gris vert
Metall Grüngrau



5020003
EAN 8053859012573
Kit canalizzazione sup.
Upper ducting kit
Kit conduits de can. sup.
Kit für Kanalisierung oben



5020004
EAN 8053859012580
Kit concentrico superiore
Upper concentric kit
Kit concentrique sup.
Bausatz Konzentrisch oben



5026001
EAN 8053859023258
Sonda di temper. remota
Remote temperature probe
Sonde de température déportée
Funk-Raumtemperaturfühler



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit thermostat



Trade 2026

Mithos Plus 12/14

Ps/Up-Twin



- **Design minimal e molteplici soluzioni installative**
- **Griglie di ventilazione frontali inferiori e migliore distribuzione dell'aria**
- **Wi-Fi integrato**

5☆

- Minimal design and multiple installation solutions
- Lower front ventilation grilles and improved air distribution
- Built-in Wi-Fi

- Design minimaliste et multiples solutions d'installation
- Grilles de ventilation frontales dans le bas et meilleure distribution de l'air
- Wi-Fi intégré

- Minimalistisches Design und viele Installationsmöglichkeiten
- Belüftungsgitter vorn unten und bessere Verteilung der Luft
- Integriertes WLAN

Mithos Plus 12

Ps

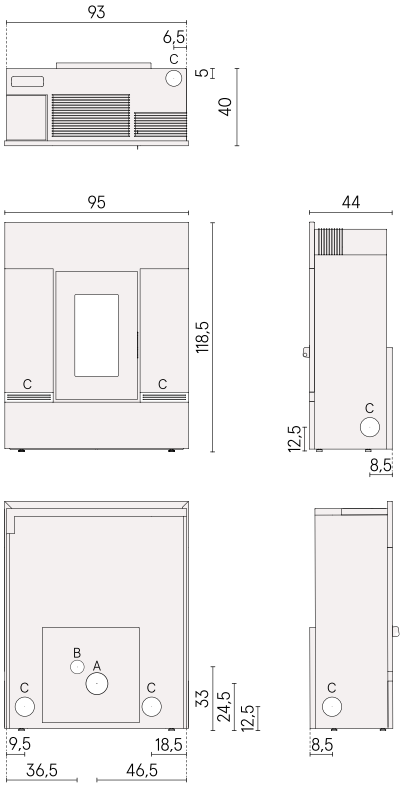
12 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
12	105/342	23	8/27	0,85/3,26	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,7	161/191	84	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ → G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 130 cm

1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
MITHOS PLUS 12 PS T2

Conto termico



7023084
EAN 8053859020271
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7023087
EAN 8053859020301
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7023088
EAN 8053859020318
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7023089
EAN 8053859020325
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



7023086
EAN 8053859020295
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90° (canalizzazione lat.) / 90° bend kit (side outlet of ducted air) / Kit coude à 90°(sortie lat. air canalisable) / Bausatz 90° krümmung (Kanalisierung and der Seite)





5023003
EAN 8053859019497
Adattat. aria combur. 50/60 mm – Adapt. air comburant 50/60 mm – Verbrennungsluft-Adapt. 50/60 mm – Combust. air adapter 50/60 mm

Mithos Plus 12

Up-Twin

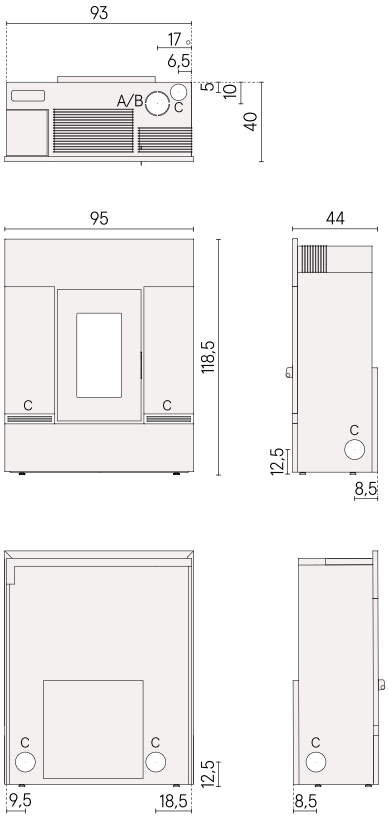
12 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
12	105/342	23	8/27	0,85/2,8	89	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,7	165/195	84	15	Ø 80	Ø 130	Ø 80

A+ (A++ → G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 130 cm

1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
MITHOS PLUS 12
UP-TWIN T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · CSTB · Flamme Verte 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7023096
EAN 8053859020394
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7023099
EAN 8053859020424
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7023100
EAN 8053859019725
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7023101
EAN 8053859019732
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



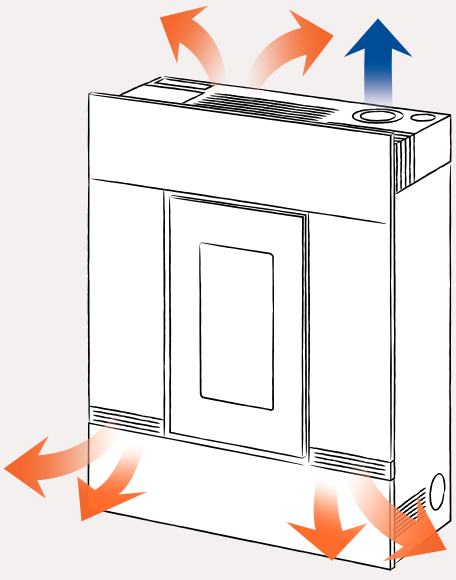
7023098
EAN 8053859020417
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

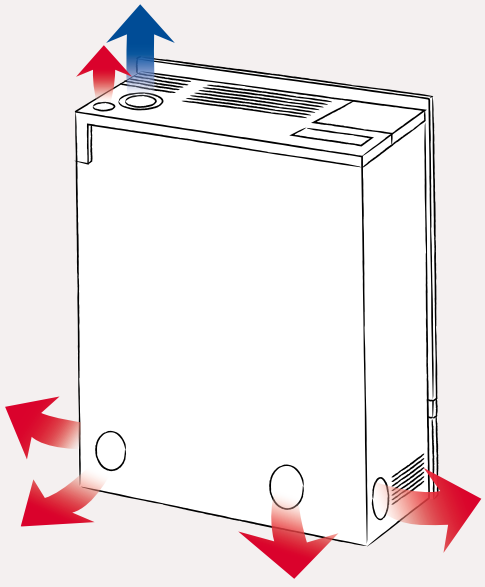


5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90° (canalizzazione lat.) / 90° bend kit (side outlet of ducted air) / Kit coude à 90°(sortie lat. air canalisable) / Bausatz 90° krümmung (Kanalisierung and der Seite)





Mithos Plus 14

Ps

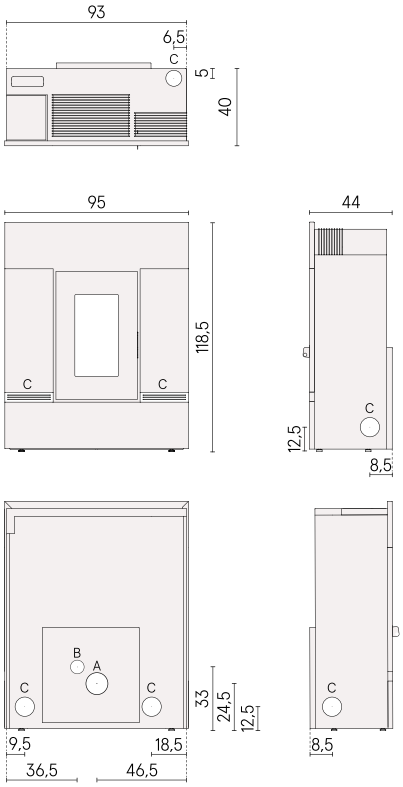
13,7 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
13,7	105/390	23	7/27	0,85/3,26	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,7	161/191	83	15	Ø 80	Ø 60	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 103 cm
H → 130 cm

1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
MITHOS PLUS 14 PS T2

Conto termico

D.M. 186



7023090
EAN 8053859020332
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7023093
EAN 8053859020363
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7023094
EAN 8053859020370
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7023095
EAN 8053859020387
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



7023092
EAN 8053859020356
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90° (canalizzazione lat.) / 90° bend kit (side outlet of ducted air) / Kit coude à 90°(sortie lat. air canalisable) / Bausatz 90° krümmung (Kanalisierung and der Seite)



5023003
EAN 8053859019497
Adattat. aria combur. 50/60 mm – Adapt. air comburant 50/60 mm – Verbrennungsluft-Adapt. 50/60 mm – Combust. air adapter 50/60 mm

Mithos Plus 14

Up-Twin

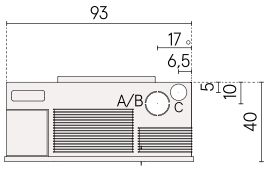
13,7 kW

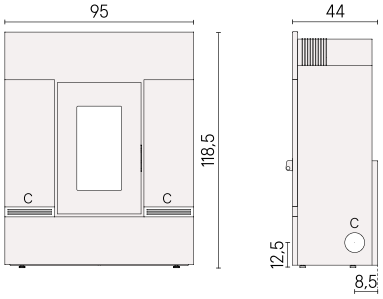
TECHNICAL DATA

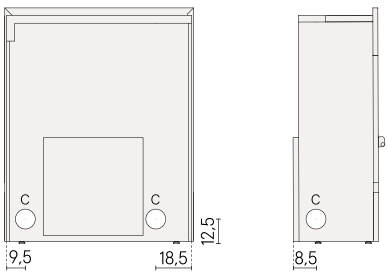
kW	m³	kg	h	kg/h	%	%
13,7	105/390	23	7/27	0,85/3,26	88	90

kW	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
3,7	165/195	83	15	Ø 80	Ø 130	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









cm

L → 80 cm
P → 103 cm
H → 130 cm

m³

1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
MITHOS PLUS 14
UP-TWIN T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · CSTB · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7023102
EAN 8053859019749
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7023105
EAN 8053859019770
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7023106
EAN 8053859019787
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7023107
EAN 8053859019794
Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino



7023104
EAN 8053859019763
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5024010
EAN 8053859020943
Telecomando
con termostato
Remote control with therm.
Téléc. avec thermostat
Fernbedienung mit
thermostat



5020001
EAN 8053859012474
Kit curva 90° (canalizzazione lat.) / 90° bend kit (side outlet of ducted air) / Kit coude à 90°(sortie lat. air canalisable) / Bausatz 90° krümmung (Kanalisierung and der Seite)



Pellet Hydro

Le termostufe Cadel sono la soluzione ottimale per l'impianto di riscaldamento domestico, riscaldando rapidamente l'acqua dei termosifoni. Sono pratiche ed economiche ed uniscono la funzionalità ad un'estetica accattivante. Tutti i modelli di stufe Pellet Hydro sono certificati Classe Energetica A+ o A++, 4 o 5 stelle D.M.186, 7 stelle Flamme Verte. I prodotti certificati 5 stelle accedono al rimborso Conto Termico.

Cadel thermostoves are an excellent solution for domestic heating systems, since they quickly heat water in the radiators, they are convenient and cost-effective, and combine functionality with a charming design. All Pellet Hydro stove models are conform with the EcoDesign 2022 directives.

Les poêles hydro de Cadel constituent une excellente solution de chauffage domestique : ils chauffent rapidement l'eau des radiatori, sont pratiques e économiques, tout en alliant fonctionnalité et esthétique. Tous nos modèles de poêles à granulés hydro sont certifiés 7 étoiles Flamme Verte et respectent les directives EcoDesign 2022. Les modèles Saturno et River Autoclean sont, quant à eux, classés EN 16510 type CC50.

Die wasserführende Öfen von Cadel sind eine optimale Lösung für Wohnungsheizanlagen. Sie sorgen für eine schnelle Erwärmung des Wassers in den Heizkörpern, sind praktisch und wirtschaftlich und verbinden Funktionalität mit attraktiver Ästhetik. Alle Pelletofen-Modelle der Linie Hydro sind Bimsch 2015 (Regensburg, Munchen, Stuttgart, Aachen) , Klima Energiefonds und BAFA zertifiziert.


CADEL

River Idro 16/23



- **Linee morbide dal sapore classico contemporaneo**
- **Stufa idro ventilata**
- **Rivestimenti in metallo**

- Soft lines with a classic contemporary feel
- Ventilated hydro stove
- Metal cladding

- Des lignes souples avec une touche classique contemporaine
- Poêle hydro ventilé
- Habillages en métal

- Weiche Linien mit klassischem, modernem Look
- Belüfteter wasserführender Ofen
- Verkleidungen Metall

River Idro 16

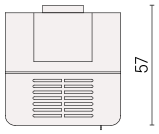
16,1 kW

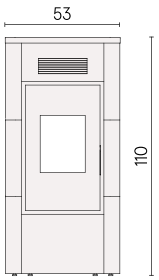
TECHNICAL DATA

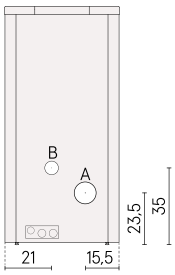
kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
16,1	137/451	22	6/22	12,9	3,4	1/3,6

A++ (A++ → G)

kW	%	%	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
4,9	93	96	136	90	7	Ø 80	Ø 50









L → 80 cm
P → 71 cm
H → 132 cm

0,74 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BF

Certificate model name:
RIVER IDRO 16 T3

Conto termico

D.M. 186 ★★★★★



7026073
EAN 8053859023470
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026075
EAN 8053859023494
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7026076
EAN 8053859023500
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026074
EAN 8053859023487
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



River Idro 23

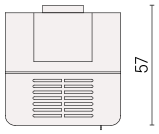
22,4 kW

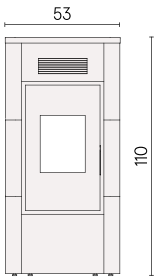
TECHNICAL DATA

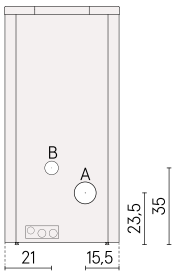
kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
22,4	137/627	22	4/22	18	3,4 kW	1/5,1

kW	%	%	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
4,9	92	96	136	89	7	Ø 80	Ø 50

A++ (A++ → G)









L → 80 cm
P → 71 cm
H → 132 cm

0,74 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BF
CE

Certificate model name:
RIVER IDRO 23 T3

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · Classe de performance environnementale Flamme Verte 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026077
EAN 8053859023517
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026079
EAN 8053859023531
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7026080
EAN 8053859023548
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026078
EAN 8053859023524
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil




CADEL

River Idro 18/24

Autoclean

- **Versione con braciere autopulente**
- **Stufa dalle alte prestazioni per il riscaldamento centralizzato della casa**
- **5 stelle D.M.186**
- **Candeletta ceramica**



- Version with self-cleaning brazier
- High-performance stove for centralised heating of the home
- Ceramic plug

- Version avec brasero autonettoyant
- Poêle aux performances élevées pour le chauffage centralisé des habitations
- Préchauffage de type céramique

- Version mit selbstreinigender Brennschale
- Leistungsstarker Ofen für die Zentralheizung des Hauses
- Keramische Zündkerze

River Idro 18

Autoclean

17,7 kW

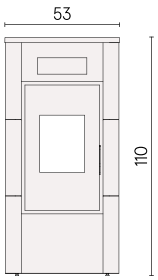
TECHNICAL DATA

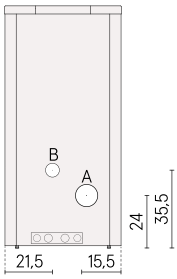
kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
17,7	123/496	24	6/24	12,7	2,3	1/3,9

A++ (A++ → G)

kW	%	%	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
4,4	95	96	136	91	7	Ø 80	Ø 50









L → 80 cm
P → 71 cm
H → 132 cm

0,74 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
RIVER IDRO 18 ACL T3

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · Classe de performance environnementale Flamme Verte 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026065
EAN 8053859023395
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026067
EAN 8053859023418
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7026068
EAN 8053859023425
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026066
EAN 8053859023401
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



River Idro 24

Autoclean

24,2 kW

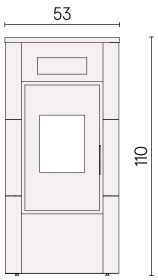
TECHNICAL DATA

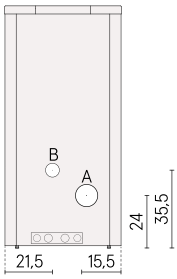
kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
24,2	123/678	24	4/24	18,2	2,3	1/5,4

A++ (A++ → G)

kW	%	%	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
4,4	93	96	136	89	7	Ø 80	Ø 50









L → 80 cm
P → 71 cm
H → 132 cm

0,74 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
RIVER IDRO 24 ACL T3

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · Classe de performance environnementale Flamme Verte 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026069
EAN 8053859023432
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026071
EAN 8053859023456
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7026072
EAN 8053859023463
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026070
EAN 8053859023449
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil




CARAVAGGIO

Saturno 16/24

- **Inserto dal design minimale, con ampia visione del fuoco**
- **Disponibile nelle potenze di 16 e 24 kW con ventilazione frontale**
- **Wi-Fi e Bluetooth integrati**



- Insert with a minimalist design, with a large view of the fire
- Available with outputs of 16 and 24 kW with front ventilation
- Built-in Wi-Fi and Bluetooth

- Un insert au design minimaliste, avec une grande vue du feu
- Disponible dans une puissance de 16 et 24 kW avec ventilation frontale
- Wi-Fi et Bluetooth intégrés

- Kamineinsatz mit minimalistischem Design mit guter Sicht auf das Feuer
- Mit 16 und 24 kW Leistung und Frontgebläse erhältlich
- Integrierte WLAN und Bluetooth

Saturno 16

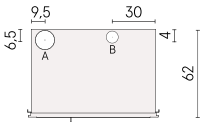
18 kW

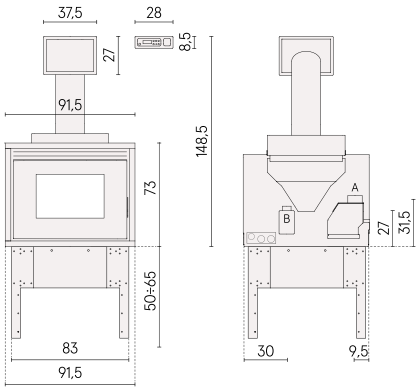
TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
18	165/513	40	10/33	13	3,8	1,2/3,9

A++ (A++ → G)

kW	%	%	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
5,8	94	96	230	90	12	Ø 100	Ø 50







cm

L → 80 cm
P → 95 cm
H → 125 cm

m³

0,88 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
SATURNO 16

ECO DESIGN 2022

Classe de performance environnementale — Flamme Verte — Appareil de classe 7★

D.M. 186 ★★★★



7020016
EAN 8053859012269
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5024009
EAN 8053859012832
Kit gambe
Kit podium
Socle de support
Kit Sockel

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



Ventilazione frontale

Front ventilation

Ventilation frontale

Frontale Lüftung

Saturno 24

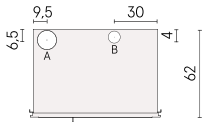
24,7 kW

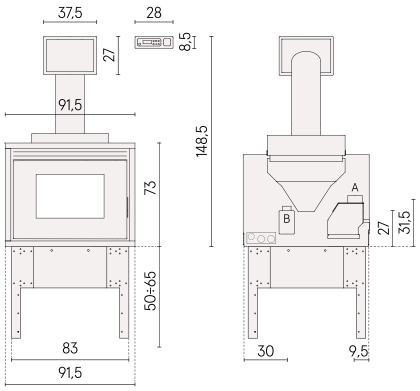
TECHNICAL DATA

kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
24,7	165/704	40	7/33	19	3,8	1,2/5,5

kW	%	%	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
5,8	93	96	230	89	15	Ø 100	Ø 50

A++ (A++ → G)







L → 80 cm
P → 95 cm
H → 125 cm

0,88 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CC50
CE

Certificate model name:
SATURNO 24

ECO DESIGN 2022 · Flamme Verte 7★ · D.M. 186





7020017
EAN 8053859012276
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz

5024009
EAN 8053859012832
Kit gambe
Kit podium
Socle de support
Kit Sockel

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



Sistema di caricamento pellet orientabile

Adjustable pellet loading system

Système de chargement des pellets orientable

Schwenkbare Pelletklappe

Maya Idro 16/24



- Available with outputs of 16 and 24 kW
- Ventilated and designed for confined spaces
- Metal cladding in various colours

- Disponible dans les puissances 16 et 24 kW
- Ventilé et conçu pour les petits espaces
- Habillages en métal de différentes couleurs

- Mit 16 und 24 kW Leistung erhältlich
- Belüftet und für enge Platzverhältnisse gedacht
- Metallverkleidung in mehreren Farben



- **Disponibile nelle potenze di 16 e 24 kW**
- **Ventilata e pensata per gli spazi ristretti**
- **Rivestimento in metallo in vari colori**

Maya Idro 16/24

Maya Idro 16

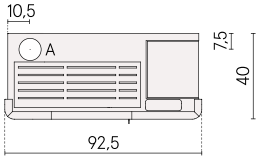
16,1 kW

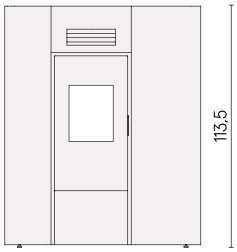
TECHNICAL DATA

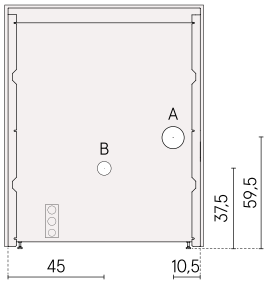
kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
16,1	137/451	22	6/22	12,9	3,4	1/3,6

A++ (A++ → G)

kW	%	%	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
4,9	93	96	167	90	7	Ø 80	Ø 50









cm
L → 80 cm
P → 103 cm
H → 130 cm

m³
1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BF
CE

Certificate model name:
MAYA IDRO 16 T3

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026081
EAN 8053859023555
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026082
EAN 8053859023562
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7026083
EAN 8053859023579
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026084
EAN 8053859023586
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Ro



7026085
EAN 8053859023593
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil

Maya Idro 24

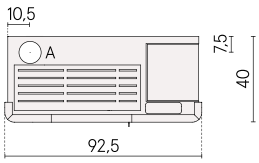
22,4 kW

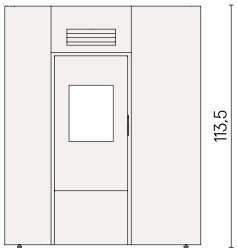
TECHNICAL DATA

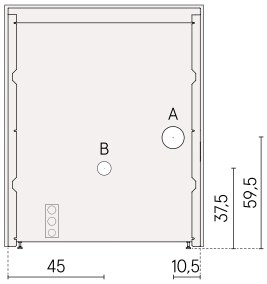
kW	m³	kg	h	kW	kW	kg/h
22,4	137/627	22	4/22	18	3,4	1/5,1

A++ (A++ → G)

kW	%	%	kg	%	mg/Nm³	A mm	B mm
4,9	92	96	167	89	7	Ø 80	Ø 50









cm
L → 80 cm
P → 103 cm
H → 130 cm

m³
1,05 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BF
CE

Certificate model name:
MAYA IDRO 24 T3

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026086
EAN 8053859023609
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



7026087
EAN 8053859023616
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



7026088
EAN 8053859023623
Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



7026089
EAN 8053859023630
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Ro



7026090
EAN 8053859023647
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

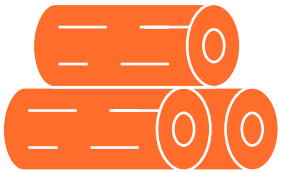
5017003
EAN 8053859015581
Snubber

5017002
EAN 8053859015574
Sonda NTC
Wire NTC
Fil sonde NTC
Draht-NTC-Sonde

5022004
EAN 8053859015598
Valvola anticondensa
Anti-condensation valve
Valve anti-condensation
Antikondensationsventil



Wood



La nostra gamma di prodotti a legna si arricchisce con nuove soluzioni per il riscaldamento domestico. Le stufe a legna portano in casa il calore scoppiettante del fuoco tradizionale e diventano un elemento di arredo centrale, capace di rendere qualsiasi stanza accogliente e confortevole. Accanto alle soluzioni per la zona living, i prodotti studiati per i mobili cucina, a libera installazione o a incasso, offrono un ampio forno cottura, piastra in ghisa e un'ampia camera di combustione con interno in refrattario.

Our range of wood products gets richer with the new solutions for home heating. Wood stoves bring into your home the crackling heat of the traditional fire. The stove becomes the central furnishing element, and is able of making any room welcoming and comfortable. Alongside the solutions for the living area, the products designed for kitchen furniture, free-standing or built-in, offer a large cooking oven, cast iron plate and a large combustion chamber with a refractory interior.

Notre gamme de poêles à bois s'enrichit chaque année de nouvelles solutions pour le chauffage domestique. Il s'agit d'appareils testés étanches à une pression de 10 Pa, répondant ainsi à la catégorie CM de la norme EN 16510:2022. Outre les poêles ventilés, notre catalogue comprend désormais des modèles à bois canalisables, une nouveauté majeure pour le marché. En complément des solutions de chauffage, Cadel propose également des cuisinières à bois (à poser ou à encastrer) dotées d'un grand four, d'une plaque en fonte et d'une large chambre de combustion avec un intérieur en réfractaire.

Unser Sortiment wird durch neue Lösungen für die Hausheizung bereichert. Holzöfen bringen die knisternde Wärme des traditionellen Feuers in Ihr Zuhause. Der Ofen wird zum zentralen Einrichtungselement und kann jeden Raum einladend und komfortabel gestalten. Neben den Lösungen für den Wohnbereich finden Sie im Katalog auch Produkte für Küchenmöbel. Sie alle verfügen über einen großen Kochofen, eine Gusseisenplatte und eine große Brennkammer mit Innenverkleidung aus Schamottstein.

Hublot 7/8



- Cozy and romantic atmosphere by the warming fireplace
- Shaped chamber for logs up to 50 cm
- Cast iron door, top and feet
- Smoke valve

- Ambiance chaleureuse et romantique devant la chaleur du feu
- Chambre de forme pour les bûches jusqu'à 50 cm
- Porte, couvercle et pieds en fonte
- Clapet anti-fumée

- Gemütliche Atmosphäre vor dem Feuer.
- Geformten Kammer für Holzscheite bis zu 50 cm
- Tür, Topplatte und Füße aus Gusseisen
- Rauchgasklappe



Hublot 7/8

- **Atmosfera accogliente e romantica davanti al calore del fuoco**
- **Camera sagomata per ceppi fino a 50 cm**
- **Porta, top e piedini in ghisa**
- **Valvola antifumo**

5☆ v.8

4☆

Hublot 7

Wood/Wood air

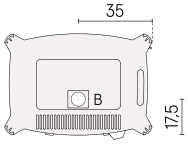
7 kW

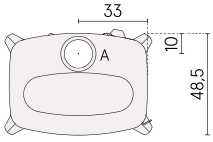
TECHNICAL DATA

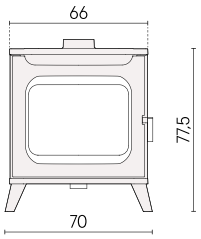
kW	m³	kg/h	%
7	196	1,9	85

A+ (A++ → G)

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
138 140 (V. Air)	L 30-50	75	30	Ø 150	Ø 80









L → 80 cm
P → 71 cm
H → 96 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CM
CE

Certificate model name:
HUBLOT 7 WOOD T1
HUBLOT 7 WOOD - AIR T1





7024004 (Wood)
EAN 8053859020578
Ghisa e Metallo Nero
Cast Iron and Black Steel
Fonte et Acier Noir
Gusseisen und Metall
Schwarz

7024015 (Wood air)
EAN 8053859020714
Ghisa e Metallo Nero
Cast Iron and Black Steel
Fonte et Acier Noir
Gusseisen und Metall
Schwarz



5024011
EAN 8053859021001
Top in serpentino
Serpentino Top
Serpentino Plat
Serpentino Topplatte



Hublot 8

Wood air

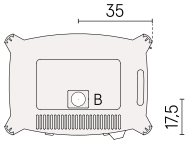
7,5 kW

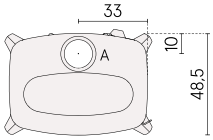
TECHNICAL DATA

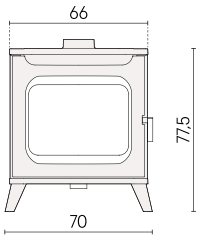
kW	m³	kg/h	%
7,5	210	2	86

A+ (A++ → G)

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
140	L 30-50	76	15	Ø 150	Ø 80









L → 80 cm
P → 71 cm
H → 96 cm

0,52 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CM

Certificate model name:
HUBLOT 8 WOOD AIR T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7024036
EAN 8053859020974
Ghisa e Metallo Nero
Cast Iron and Black Steel
Fonte et Acier Noir
Gusseisen und Metall Schwarz



5024011
EAN 8053859021001
Top in serpentino
Serpentino Top
Serpentino Plat
Serpentino Topplatte





Spin 8/9

Wood/Wood Air

- Combustion chamber for up to 33 cm logs
- Dual combustion
- Available in both ventilated and natural convection versions

- Chambre de combustion pour bûches jusqu'à 33 cm
- Double combustion
- Disponible en version ventilée et convection naturelle

- Brennkammer für Holzscheite bis 33 cm
- Doppelter Verbrennung
- Erhältlich belüftete und mit natürlicher Konvektion



5☆ v.9 Air

4☆

- **Camera di combustione per ceppi fino a 33 cm**
- **Doppia combustione**
- **Disponibile sia ventilata che a convezione naturale**

10 REF v.Air

Spin 8

Wood/Wood Air

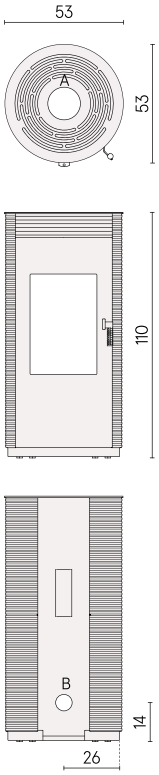
8 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg/h	%
8	224	2,2	84

A+ (A++ ↑ G)

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
150 153 (V. Air)	L 33	74	25	Ø 150	Ø 80





L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CM
CE

Certificate model name:
SPIN 8 WOOD T1
SPIN 8 WOOD AIR T1



7025071 (Wood)
EAN 8053859021810
Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz



7025113 (Wood Air)
EAN 8053859022282
Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz

Spin 9

Wood Air

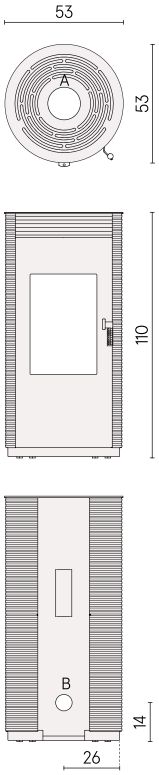
9 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg/h	%
9	252	2,5	86

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
153	L 33	76	12	Ø 150	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CM
CE

Certificate model name:
SPIN 9 WOOD AIR T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · Classe de performance environnementale Flamme Verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7025072
EAN 8053859021827
Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz





Upgrade

Spin Plus 8/9

Wood

- New ductable "Plus" version
- Combustion chamber for logs up to 33 cm
- Double combustion
- Iconic cast iron cladding

- Nouvelle version « Plus » canalisable
- Chambre de combustion pour des bûches jusqu'à 33 cm
- Double combustion
- Revêtement iconique en fonte

- Neue kanalisierbare „Plus"-Version
- Brennkammer für Holzscheite bis zu 33 cm
- Doppelverbrennung
- Ikonische Verkleidung aus Gusseisen



5☆ v.9

4☆ v.8

- **Nuova versione "Plus" canalizzabile**
- **Camera di combustione per ceppi fino a 33 cm**
- **Doppia combustione**
- **Iconico rivestimento in ghisa**

Spin Plus 8

Wood

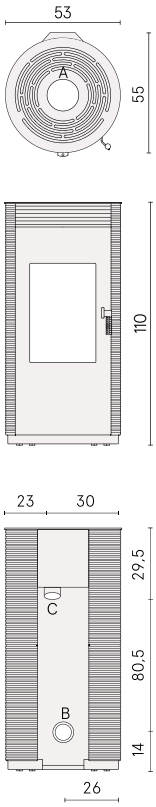
8 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg/h	%
8	224	2,2	84

A+ (A++ ↑ G)

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
153	L 25-33	74	25	Ø 150	Ø 80	Ø 80





Upgrade
Plus

cm
L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

m³
0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CM
CE

Certificate model name:
SPIN 8 WOOD AIR T1



7026015
EAN 8053859022862

Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz



Spin Plus 9

Wood

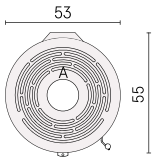
9 kW

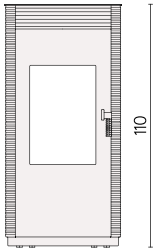
TECHNICAL DATA

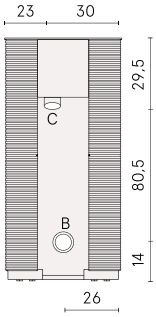
kW	m³	kg/h	%
9	252	2,5	86

A+ (A++ ↑ G)

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm	C mm
153	L 25-33	76	12	Ø 150	Ø 80	Ø 80









Upgrade Plus

L → 80 cm
P → 68 cm
H → 126 cm

0,67 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type CM
CE

Certificate model name:
SPIN 9 WOOD AIR T2

OK BBC · ECO DESIGN 2022 · klima+ energie fonds · Classe de performance environnementale Flamme verte Appareil de classe 7★ · € Conto termico · D.M. 186 ★★★★★



7026016
EAN 8053859022879

Ghisa Nero
Black Cast Iron
Fonte Noir
Gusseisen Schwarz



Smart 60/80



- Cast iron doors, elegant handles and steel handrail
- Recessed or free installation
- With aesthetic feet or steel basement

- Portes en fonte, poignées élégantes et mains courantes en acier
- Encastrable ou en pose libre
- Avec pieds décoratifs ou socle en acier

- Türen aus Gusseisen, elegante Griffe und Handlauf aus Stahl
- Zum Einbau oder freistehend
- Mit Zierfüßen oder Stahlsockel



- **Porte in ghisa, eleganti maniglie e corrimano in acciaio**
- **Da incasso e a libera installazione**
- **Con piedini estetici o zoccolo in acciaio**

Smart 60/80







Smart 60

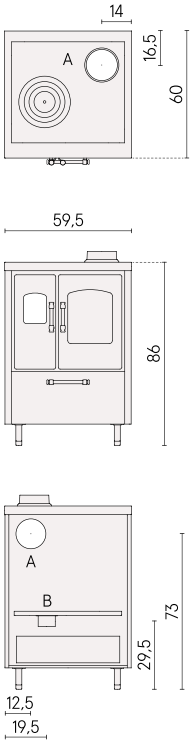
6,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg/h	%	cm	cm	cm
6,5	185	1,8	85	L 24 P 42 H 29	L 15 H 15	4

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
123	L 30	75	21	Ø 140	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 81 cm
H → 103 cm

0,65 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BE

Certificate model name:
SMART 60,
SMART 60V

ECO DESIGN 2022

Flamme Verte 7★

D.M. 186 ★★★★





71220027
EAN 8053859016489
71220031 (vent.)
EAN 8053859016526
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

71220026
EAN 8053859016472
71220030 (vent.)
EAN 8053859016519
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit







5020006
EAN 8053859012603
Zoccolo Inox
Podium
Socle
Sockel

5020005
EAN 8053859012597
Piedini Estetici
Feet
Pieds
Füsse

5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm







5020008
EAN 8053859012627
Alzatina Inox H4
H4 Upstand
Bord relevé H4
H4 Hochrand

5020009
EAN 8053859012634
Alzatina Inox H6
H6 Upstand
Bord relevé H6
H6 Hochrand

5020014
EAN 8053859012689
Coperchio
Top
Couvercle
Deckel

Smart 80

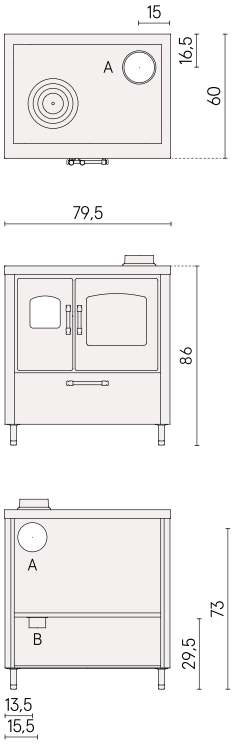
7,5 kW

TECHNICAL DATA

kW	m³	kg/h	%	cm	cm	cm
7,5	214	2,1	86	L 33 P 42 H 29	L 17,2 H 16,7	4

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
152	L 33	76 75 (v.vent.)	20	Ø 140	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)





L → 80 cm
P → 98 cm
H → 102 cm

0,78 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BE

Certificate model name:
SMART 80,
SMART 80V

ECO DESIGN 2022 · Flamme Verte 7★ · D.M. 186



71220035
EAN 8053859016564
71220039 (vent.)
8053859016601
Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



71220034
8053859016557
71220038 (vent.)
EAN 8053859016595
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



5020007
EAN 8053859012610
Zoccolo Inox
Podium
Socle
Sockel



5020005
EAN 8053859012597
Piedini Estetici
Feet
Pieds
Füsse



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm



5020010
EAN 8053859012641
Alzatina Inox H4
H4 Upstand
Bord relevé H4
H4 Hochrand



5020011
EAN 8053859012658
Alzatina Inox H6
H6 Upstand
Bord relevé H6
H6 Hochrand



5013003
EAN 8033123613361
Coperchio
Top
Couvercle
Deckel



Kook 60/80/90



- Built-in
- Combustion chamber with refractory stone interior
- Large glass window offering a view on the oven

- Encastrable
- Chambre de combustion avec intérieur en matériau réfractaire
- Grande vitre pour une meilleure vue du four

- Zum Einbau
- Brennkammer mit feuerbeständigem Innenraum
- Große Glasscheibe für den Blick aufs Feuer



- **Da incasso**
- **Camera di combustione con interno in refrattario**
- **Ampio vetro per vista sul forno**

Kook 60

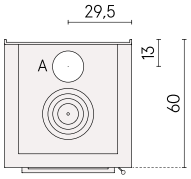
6,2 kW

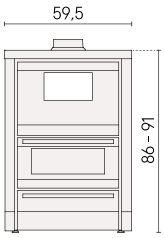
TECHNICAL DATA

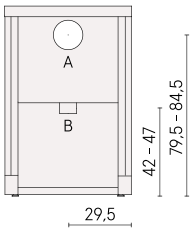
kW	m³	kg/h	%	cm	cm	cm
6,2	177	1,7	84	L 37 P 34 H 16,5	L 26,1 H 14,4	4

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
121,6	L 33	74	30	Ø 140	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 81 cm
H → 103 cm

0,65 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BE

Certificate model name:
KOOK60 4.0
KOOK60 4.0V

ECO DESIGN 2022 · Flamme Verte 7★ · D.M. 186 ★★★★



71220009
EAN 8053859016298
71220013 (vent.)
EAN 8053859016335
Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl



71220010
EAN 8053859016304
71220014 (vent.)
EAN 8053859016342
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



71220012
EAN 8053859016328
71220016 (vent.)
EAN 8053859016366
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm



5018015
EAN 8053859012863
Coperchio
Top
Couvercle
Deckel

Kook 80

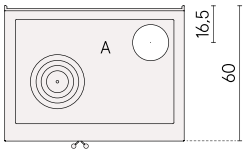
7,5 kW

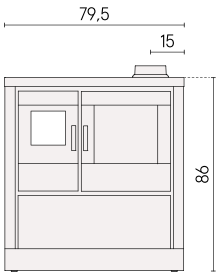
TECHNICAL DATA

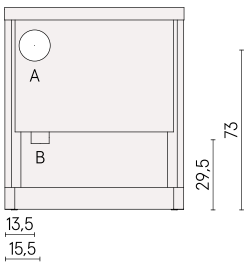
kW	m³	kg/h	%	cm	cm	cm
7,5	214	2,2	83 84 (v.vent.)	L 33 P 42 H 29	L 17,2 H 16,7	4

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
138,2	L 33	73 74 (v.vent.)	27 26 (v.vent.)	Ø 140	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 98 cm
H → 103 cm

0,78 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BE
CE

Certificate model name:
KOOK80,
KOOK80V

ECO DESIGN 2022 · Flamme Verte 7★ · D.M. 186 ★★★★



71220001
EAN 8053859016212
71220005 (vent.)
EAN 8053859016250
Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl



71220002
EAN 8053859016229
71220006 (vent.)
EAN 8053859016267
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



71220004
EAN 8053859016243
71220008 (vent.)
EAN 8053859016281
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm



5013003
EAN 8033123613361
Coperchio
Top
Couvercle
Deckel

Kook 90

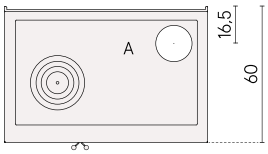
7,5 kW

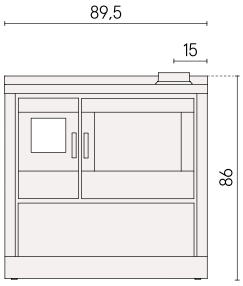
TECHNICAL DATA

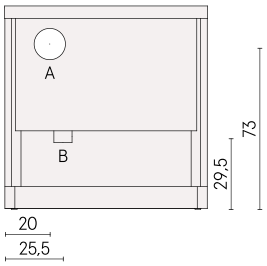
kW	m³	kg/h	%	cm	cm	cm
7,5	214	2,2	83 84 (v.vent.)	L 42 P 42 H 29	L 17,2 H 16,7	4

kg	cm	%	mg/Nm³	A mm	B mm
147,2	L 33	73 74 (v.vent.)	27 26 (v.vent.)	Ø 140	Ø 80

A+ (A++ ↑ G)









L → 80 cm
P → 98 cm
H → 103 cm

0,79 m³

European standards
Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 16510:2022
Type BE
CE

Certificate model name:
KOOK90 4.0
KOOK90V 4.0

ECO DESIGN 2022 · Flamme Verte 7★ · D.M. 186 ★★★★



71220017
EAN 8053859016380
71220021 (vent.)
EAN 8053859016427
Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl



71220018
EAN 8053859016397
71220022 (vent.)
EAN 8053859016434
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



71220020
EAN 8053859016410
71220024 (vent.)
EAN 8053859016458
Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz



5021005
EAN 8053859014256
Raccordo 140/150 mm
Connecction 140/150 mm
Raccordement 140/150 mm
Anschluss 140/150 mm

Finiture

Finishes, Finitions, Oberflächen

Metallo / Steel / Acier / Metall

Bianco
White
Blanc
Weiss

Sprit 5
Sound 5/7 Up-Twin
Cristal 6/7
Grace 7
Bold 7
Sweet 7

Perla 7
Cristal 8/Plus 8
Cristal 9/ Plus 9
Cristal 11
Prince 11/Plus 11
Kobe 11/Plus 11

Fenice 11/Plus 11
Icon Plus 9
Luce Plus 9
Vesta Plus 11
Atena Plus 12/14
Mithos Plus 12/14

River Idro 18/24
River Idro 16/23
Maya Idro 16/24
Smart 60/80



Light Bronze

Grace 7
Frame 9
Prince 11/Plus 11
Kobe 11/Plus 11
Spin Plus 9
Icon Plus 9

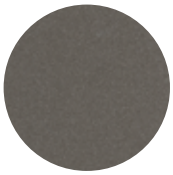
Luce Plus 9
Elle Plus 9
Mithos Plus 12/14
River Idro 18/24
River Idro 16/23
Maya Idro 16/24



Rosso
Red
Rouge
Rot

Sweet 7
Perla 7
Cristal 6/7
Cristal 8/Plus 8
Cristal 9/ Plus 9
Prince 11/Plus 11

Cristal 11
Atena Plus 12/14
Maya Idro 16/24



Titanium

Sound 5/7 Up-Twin
Baggy 7
Bold 7
Dune 9
Prince 11/Plus 11
Kobe 11/Plus 11

Fenice 11/Plus 11
Spin Plus 9
Icon Plus 9
Luce Plus 9
Elle Plus 9
Vesta Plus 11

Eclipse Plus 11
Atena Plus 12/14
Mithos Plus 12/14
River Idro 18/24
River Idro 16/23
Maya Idro 16/24



Antracite
Anthracite
Anthracite
Anthrazit

Sprit 5
Sound 5/7
Cristal 6/7
Grace 7
Bold 7
Sweet 7

Cristal 8/Plus 8
Cristal 9/Plus 9
Dune 9
Cristal 11
Prince 11/Plus 11
Kobe 11/Plus 11

Fenice 11/Plus 11
Icon Plus 9
Luce Plus 9
Eclipse Plus 11
Atena Plus 12/14
Mithos Plus 12/14

River Idro 18/24
River Idro 16/23
Maya Idro 16/24
Smart 60/80
Kook 60/80/90



Nero
Black
Noir
Schwarz

Baggy 7
Quasimodo 9
Frame 9
Vesta Plus 11
Saturno 16/24
Kook 60/80/90



Grigio Verde
Green Grey
Gris Vert
Grüngrau

Dune 9
Atena Plus 12/14

Vetro / Glass / Verre / Glas



Nero
Black
Noir
Schwarz

Ponente 7
Zefiro 9
Elle Plus 9

Pietra / Stone / Pierre / Stein



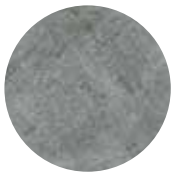
Gres Porcellanato Ossido Bruno

Elle Plus 9



Gres Porcellanato Nero Greco

Elle Plus 9



Serpentino

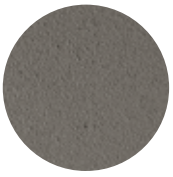
Grace 7
Luce Plus 9
Vesta Plus 11
Mithos Plus 12/14

Ghisa / Cast Iron / Fonte / Gusseisen



Nero
Black
Noir
Schwarz

Hublot 6
Magritte 6
Dune 9
Spin Plus 9
Hublot 7/8
Spin 8/9
Spin Plus 8/9 Wood



Titanium

Fenice 11/Plus 11
Eclipse Plus 11



Gold

Fenice 11/Plus 11



Assistenza completa

Assistenza ed installazioni
- Ricordiamo che prima di usare il generatore di calore è necessario leggere attentamente il libretto istruzioni.
- Prima di contattare il produttore si prega di aver verificato quanto specificato.
- Per installazioni di camini o canali da fumo affidarsi ad un tecnico specializzato il quale seguirà scrupolosamente tutte le regole imposte nella EN 10683.
- L'azienda non risponderà per installazioni eseguite senza rispetto delle normative di legge.
- Invitiamo tutti i clienti a leggere la garanzia prima di usufruire del servizio tecnico.

In caso di supporto tecnico
- In caso di inconveniente sul prodotto, contattare il proprio negoziante che potrà assistervi direttamente o mettervi in contatto con la rete di assistenza ufficiale Cadel.
- Per richiedere l'intervento di un centro assistenza autorizzato Cadel è possibile anche consultare il nostro sito internet www.cadelsrl.com ed individuare il tecnico più vicino alla vostra abitazione.
- Ricordiamo che per avere diritto alla garanzia di legge di presentare al centro assistenza autorizzato sempre la documentazione d'acquisto e le certificazioni di installazione.

Richiedere sempre un installatore qualificato

Complete assistance

Assistance and installations
- We remind that before using your heat generator it is necessary to read carefully the instruction manual.
- Before contacting the manufacturer please check what specified.
- To install chimneys or fume conduits please contact a specialized technician who will carefully follow all regulations provided by EN 10683.
- The manufacturer will not be responsible for installations made without compliance with laws.
- We invite all customers to read the warranty before benefiting from technical assistance service.

In case of technical support
- In case of product failure, please contact your retailer who either will directly give you assistance or will get in contact with Cadel's official service network.
- To request the intervention of a Cadel's authorized assistance service you can consult our web site www.cadelsrl.com and seek your nearest technician
- We remind you that to benefit from warranty provided by the law you have always to submit to the authorized assistance service the required purchasing documents and installation certificates.

Please always request a skilled installer

Assistance complète

Assistance et montages
- Nous vous rappelons que avant d'utiliser l'appareil il est nécessaire de lire attentivement la notice d'utilisation.
- Avant de contacter le producteur nous vous prions de vérifier ce qui est indiqué dans la notice.
- Pour les installations de cheminées et de conduits de fumées s'adresser à un technicien agrée qui suivra scrupuleusement les normes imposées par la normative EN 10683.
- La société ne peut pas répondre pour les travaux effectuées en dehors du respect des normatives en vigueur.
- Nous invitons tous les clients à lire la garantie avant de contacter le service technique.

En case de support technique
- En cas d'inconvénients avec le produit, nous vous prions de contacter votre revendeur, qui pourra vous fournir assistance directement ou vous mettre en contact avec le centre SAV Cadel plus proche.
- Pour demander l'intervention d'un centre SAV Cadel ils est possible de consulter notre site internet www.cadelsrl.com pour trouver le technicien le plus proche.
- Nous vous rappelons que pour avoir droit à la garantie ils faut toujours présenter au centre de SAV agrée toute la documentation d'achat et les certificats d'installation.

Toujours s'adresser à un technicien agrée

Kundendienst

Kundendienst und installationen
- Bevor die Aufstellung benützt wird, muss der Benutzer die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- Weisen Sie bitte, was bestimmt ist nach, bevor der Hersteller zu kontaktieren
- Installationen von Kaminen oder Abzügen müssen von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal gemäß EN 10683 Rechtvorschrift durchgeführt werden.
- Die Firma wird nicht verantwortlich sein, falls Installationen nicht gemäß den Rechtvorschriften durchgeführt werden.
- Der Benüzer soll die Garantiebedingungen lesen bevor den Kundendienst zu kontaktieren

Bei technischer Ünterstützung
- Bei Problemen mit dem Produkt, wenden Sie sich den Händler oder das von Cadel autorisiertes Fachpersonal an.
- Um Cadel technische Ünterstützung zu bitten, fragen Sie BITTE unsere website www.cadelsrl.com ab, um der nächsten Fachpersonal zu finden.
- Damit die Garantie gültig und wirksam wird, muss der Benützer dem autorisierten Fachpersonal beim Kaufzeitpunkt ausgestellten Beleg und Installationbescheinigung vorweisen.

Fragen Sie bitte Fachpersonal

Condizioni generali di vendita

1. Generalità
Le presenti condizioni generali di vendita ("CGV"), ove non derogate da condizioni particolari espressamente accettate per iscritto da Cadel Srl ("CADEL") regolano le vendite dei prodotti di Cadel - intesi come prodotti finiti ma anche accessori e/o ricambi - ("Prodotti") all'acquirente ("Acquirente"). Le presenti CGV, pertanto, devono intendersi parte integrante e sostanziale dei contratti di vendita di Cadel ("Contratto o Contratti").

2. Oggetto del Contratto
2.1. Il Contratto comprende i Prodotti indicati nella conferma d'ordine da Cadel o in altre comunicazioni scritte inviate da Cadel successivamente all'ordine.
2.2. Cadel si riserva di apportare ai propri Prodotti le modifiche che riterrà necessarie per motivi estetici o di funzionalità.

3. Offerte e ordini
3.1. Le eventuali offerte inviate da Cadel si intendono valide per 30 (trenta) giorni se non diversamente indicato nell'offerta stessa.
3.2. Gli ordini dovranno essere trasmessi a Cadel per iscritto tramite apposita area riservata del sito www.cadelsrl.com ("Area Riservata") e sottoscritti dall'Acquirente.
3.3. Si intenderanno confermati soltanto gli ordini espressamente accettati per iscritto da Cadel; solo la conferma d'ordine inviata da Cadel è vincolante per la stessa.
3.4. La conferma d'ordine di Cadel che contenesse modifiche rispetto all'ordine si considererà tacitamente accettata trascorsi 3 (tre) giorni dal ricevimento della conferma stessa senza che l'Acquirente abbia manifestato il suo dissenso per iscritto.
3.5. Eventuali modifiche o aggiunte all'ordine saranno valide e vincolanti solo se inserite da Cadel nella conferma d'ordine o dalla stessa Cadel confermate per iscritto.
3.6. In ogni caso, qualora dopo l'accettazione dell'ordine e/o dopo l'invio della conferma d'ordine, Cadel dovesse accertare insolvenze dell'Acquirente e/o inadempienze dello stesso rispetto ad altre vendite concluse da quest'ultimo con Cadel medesima, ovvero anche rispetto a terzi, tali da mettere in pericolo il puntuale e corretto adempimento delle obbligazioni dell'Acquirente, Cadel potrà, a suo insindacabile giudizio, i) sospendere l'esecuzione della prestazione fino a che non sia prestata idonea garanzia e/o ii) risolvere il contratto e annullare l'ordine per fatto dell'Acquirente e/o iii) modificare le condizioni di pagamento richiedendo il pagamento totale anticipato dei Prodotti compravenduti.

4.Listini e prezzi
4.1. I prezzi specificati da Cadel nelle offerte, nelle conferme d'ordine e nelle fatture, sono quelli indicati nel Listino in vigore nel giorno in cui l'ordine è confermato, da intendersi al netto dell'I.V.A.
4.2. Cadel si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i prezzi con la presentazione di un nuovo Listino. Le modalità di entrata in vigore del nuovo Listino saranno evidenziate ed espresse nello stesso e nella comunicazione accompagnatoria e/o nell'Area Riservata.
4.3. In ogni caso, se tra la conferma d'ordine e la consegna dei Prodotti dovessero insorgere circostanze tali da determinare, tra l'altro, anche aumenti di costi di produzione e/o di materie prime che possono incidere sull'equilibrio economico del contratto, Cadel avrà facoltà di modificare il prezzo applicato e/o le condizioni di pagamento. In tale caso, Cadel ne darà immediata comunicazione all'Acquirente, che potrà revocare il proprio ordine e recedere dal contratto entro 8 (otto) giorni dal ricevimento di tale comunicazione, senza che nulla reciprocamente sia dovuto neanche a titolo di danno. Qualora l'Acquirente non revochi l'ordine entro tale termine, il nuovo prezzo e/o le nuove condizioni di pagamento si riterranno accettate dall'Acquirente e si applicheranno alla vendita cui si riferiscono.

5. Pagamenti
5.1. I termini di pagamento sono indicati nelle conferme d'ordine. In caso di ordini o conferme d'ordine che prevedano consegne frazionate, i termini di pagamento si applicheranno a ciascuna consegna parziale.
5.2. Le fatture si intendono accettate se non vengono contestate per iscritto da parte dell'Acquirente entro 8 (otto) giorni dal loro ricevimento, a pena di decadenza.
5.3. In nessun caso sarà concesso all'Acquirente di sospendere o ritardare i pagamenti, neppure in caso di contestazione, reclamo o controversia.
5.4. Il ritardato pagamento, totale o parziale, da parte dell'Acquirente, darà facoltà a Cadel di:
a) sospendere gli ordini e/o le consegne parziali in corso, anche se relativi a diverse forniture ed anche in deroga a quanto previsto dall'art. 1460 c.c.;
b) ritirare i Prodotti già spediti all'Acquirente e di trattenere le rate eventualmente pagate a titolo di penale, salvo il maggior danno;
c) risolvere con effetto immediato il contratto,con espressa rinuncia da parte dell'Acquirente al risarcimento di ogni eventuale danno conseguente, escluso il caso di dolo o colpa grave di Cadel.
5.5. Salvo in ogni caso il diritto di Cadel di farsi corrispondere gli interessi nella misura prevista dal D. Lgs. 231/2002 e successive modificazioni ed integrazioni, oltre al risarcimento del danno.

6. Riserva di proprietà.
I Prodotti rimangono di proprietà di Cadel finché l'Acquirente non ne abbia pagato integralmente il prezzo.

7. Termini di consegna
7.1. I tempi di consegna indicati nella conferma d'ordine devono intendersi meramente indicativi e non vincolanti.
7.2. Fermo restando che Cadel farà tutto quanto in suo potere per consegnare i Prodotti entro i termini indicati nella conferma d'ordine, in nessun caso Cadel sarà responsabile di danni direttamente o indirettamente derivati all'Acquirente da ritardi nella consegna dei Prodotti, salva in ogni caso la forza maggiore di cui al successivo art. 11.
7.3. La data presunta di consegna verrà indicata sulla conferma d'ordine. La consegna potrà essere prorogata o sospesa nel caso in cui l'Acquirente non sia in regola con i pagamenti, in conformità a quanto previsto dagli articoli 3 e 5 delle CGV.
7.4. Qualora l'Acquirente dovesse richiedere delle modifiche ai Prodotti dopo la conferma d'ordine, è insindacabile facoltà di Cadel accettare o meno la richiesta di modifica; in caso di accettazione da parte di Cadel, i termini di consegna originariamente indicati, comunque non tassativi, verranno automaticamente prorogati per un periodo di tempo pari a quello normalmente necessario per Cadel ad effettuare le richieste modifiche.

8. Consegna, trasporto e passaggio dei rischi
8.1. Indipendentemente da quanto pattuito in ordine alle spese di trasporto e/o modalità di pagamento e/o consegna, la consegna dei Prodotti ed il contemporaneo passaggio dei rischi, se non diversamente stabilito, si intendono effettuati ex works (EXW - INCOTERMS 2020) - stabilimento di Cadel in Santa Lucia di Piave (TV) con il caricamento degli stessi sui mezzi di trasporto. Pertanto, nel caso di ritardi nella consegna, di danneggiamento o perdita dei Prodotti durante il relativo trasporto o ammanchi degli stessi, i relativi reclami dovranno essere rivolti dall'Acquirente direttamente al trasportatore, anche se lo stesso sia stato incaricato da Cadel, e comunque dovrà esserne fatta specifica annotazione sulla bolla di consegna.
8.2. In ogni caso il trasporto non comprende lo scarico delle merci, il facchinaggio, la sponda idraulica e tutti i rischi di perdita o deterioramento dei Prodotti che saranno ad esclusivo carico dell'Acquirente dal momento del carico dei Prodotti presso lo stabilimento di Cadel.

9. Garanzie e Reclami
9.1. Ferme restando le condizioni di garanzia pubblicate e consultabili al link https://www.cadelsrl.com/domande-frequenti/ e presenti nelle cartoline di garanzia che accompagnano ciascun Prodotto, le caratteristiche dei Prodotti forniti sono quelle riportate, modello per modello, nel Listino in vigore nel catalogo e nell'Area Riservata, che costituiscono parte integrante e sostanziale dei singoli ordini anche se non espressamente richiamato ed allegato agli stessi.
9.2. Cadel informa e l'Acquirente riconosce che i Prodotti forniti potranno, tuttavia, presentare caratteristiche parzialmente difformi rispetto a quelle indicate nel Listino e comunque risultare non del tutto identici ai campioni che eventualmente fossero stati visionati in occasione dell'effettuazione dell'ordine, avendo i Listini e gli eventuali campioni dimostrativi carattere puramente indicativo e dovendosi riconoscere margini di tolleranza per quanto concerne i colori e le tonalità dei rivestimenti in marmo o altre pietre che, essendo elementi naturali, possono presentare variazioni anche nell'ambito della medesima essenza. In tal senso, l'Acquirente accetta espressamente eventuali variazioni dimensionali e cromatiche e riconosce che variazioni di colore e tonalità oppure imperfezioni sono caratteristiche del materiale naturale che ne determinano la piacevolezza e non costituiscono vizio e/o difetto del prodotto. Inoltre, tutti i dati tecnici e traduzioni raccolte nei cataloghi e/o nei Listini non possono ritenersi tassativi ma bensì indicativi; rese, m^3, kW, si ritengono dati sempre riferiti a prove di laboratorio e potrebbero pertanto variare se effettuate in altri locali.
9.3. Eventuali vizi o difetti dei Prodotti consegnati devono essere segnalati per iscritto da parte dell'Acquirente a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dal ricevimento della merce o dalla scoperta dei vizi, se occulti. Gli stessi devono essere

inseriti e gestiti tramite l'apposita pagina disponibile in Area Riservata
9.4. In ogni caso, l'Acquirente è tenuto a seguire scrupolosamente le eventuali indicazioni ed il manuale d'istruzioni e/o d'uso del Prodotto acquistato.
9.5. Cadel declina infatti ogni responsabilità per danni conseguenti ad installazione e/o interventi eseguiti da terzi, anche in fase di montaggio dei Prodotti, cui Cadel rimane del tutto estranea.
9.6. Eventuali danneggiamenti del Prodotto dovuti al mancato ottemperamento delle prescrizioni indicate nel manuale d'istruzioni e/o d'uso, sono esclusi dalla garanzia, non potranno essere eccepiti e contestati a Cadel e non potrà darsi luogo a sostituzioni o interventi, neanche se il Prodotto è in garanzia.
9.7. Cadel srl garantisce l'assistenza tecnica su tutti i prodotti entro i 5 anni dalla data del loro acquisto comprovato dalla relativa fattura riportante la data di consegna e dal numero di matricola.
Sono esclusi dalla garanzia e da ogni responsabilità di CADEL il normale degrado e l'usura dei Prodotti, come pure ogni difetto o mancanza di qualità dovuti ad un errato immagazzinaggio, utilizzo o montaggio.
9.8. La garanzia sarà altresì esclusa qualora l'Acquirente non rispetti le condizioni ed i termini di pagamento.
9.9. Resta in ogni caso convenuto che l'eventuale responsabilità di Cadel nei confronti dell'Acquirente per vizi e/o difetti e/o difformità e/o danni e/o ritardi nella consegna dei Prodotti sarà limitata al valore dei Prodotti venduti all'Acquirente.

10. Resi
10.1. Non sono consentiti resi di Prodotti da parte dell'Acquirente senza la preventiva autorizzazione scritta di Cadel; autorizzazione che è sempre subordinata alla verifica del prodotto reso da parte di Cadel. In caso di reso, le spese di spedizione sono a carico dell'Acquirente, così come i rischi del trasporto dei Prodotti.
10.2. Non saranno comunque accettati resi di Prodotti che non siano completamente integri in ogni parte e/o che siano privi dell'imballo originale.
10.3. La causale del documento di trasporto dovrà essere "reso merce" e tale documento dovrà riportare tutti i riferimenti dell'acquisto originario (numero e data fattura, data di consegna, nome dello spedizioniere); inoltre il reso dovrà sempre essere accompagnato al documento di autorizzazione al reso emesso da Cadel che dovrà essere unito al reso stesso.

11. Forza Maggiore
Gli eventi di forza maggiore e, in generale, tutte le circostanze che, dopo la conclusione del Contratto, ovvero dopo la conferma d'ordine, potrebbero impedire, ridurre o ritardare la produzione o la spedizione delle merci e/o rendere l'adempimento oggettivamente impossibile o irragionevolmente oneroso, daranno diritto a Cadel, a seconda del caso, di risolvere il contratto, ridurne o sospenderne l'adempimento senza che l'Acquirente possa pretendere risarcimenti di sorta. I termini "forza maggiore" e "circostanze" s'intendono riferiti a qualsiasi causa, evento o circostanza straordinaria e imprevedibile, che esula dal ragionevole controllo di Cadel, in particolare, a titolo esemplificativo e non esaustivo: guerra, mobilitazione, sciopero o serrata, sommossa, crolli e/o inondazioni, altri eventi assimilabili che impediscano o riducano la capacità produttiva, guasti di macchinari o interruzione del lavoro, esplosione, incendio, catastrofe naturale, inondazione, limitazione o blocco dei mezzi di trasporto, mancanza o difficoltà di approvvigionamento delle materie prime e/o dell'energia, aumenti significativi o imprevedibili del prezzo delle stesse, o interventi di qualsiasi tipo delle autorità pubbliche. Cadel non sarà, in questi casi, tenuta ad alcun obbligo di risarcimento per gli eventuali danni diretti o indiretti connessi o derivanti dalla ritardata o mancata esecuzione del contratto e/o dalla sua risoluzione.

12. Clausola risolutiva espressa
Ferma restando qualsiasi specifica disposizione sulla cessazione e/o risoluzione del contratto prevista dalla legge applicabile, Cadel avrà diritto di risolvere il contratto con effetto immediato, mediante semplice comunicazione scritta all'Acquirente, in caso si verifichi a carico di quest'ultimo una qualsiasi delle seguenti ipotesi: insolvenza, fallimento, sospensione e/o ritardo dei pagamenti, cessione del patrimonio ai creditori, nomina di un curatore, instaurazione di qualsiasi procedura concorsuale secondo le leggi fallimentari o similari, riduzione delle garanzie, liquidazione o scioglimento, interruzione dell'operatività dell'impresa.

13. Legge applicabile e Foro competente
13.1. Al presente contratto di applica la legge italiana.
13.2. Ogni controversia tra le parti in relazione all'interpretazione, esecuzione e/o risoluzione del contratto sarà di esclusiva competenza del Foro di Pordenone, Italia.

14. Privacy
I dati comunicati dall'Acquirente saranno trattati nel rispetto di quanto disposto dal Codice in materia di protezione dei dati personali (D.L. 196/03) e dal GDPR (Reg. UE n. 679/2016).

15. Modello di organizzazione e Codice Etico
15.1. L'Acquirente dichiara con la sottoscrizione delle presenti CGV di conoscere e di accettare il contenuto del Modello di organizzazione adottato da Cadel SRL, ai sensi del D. Lgs. n. 231/2001, e del Codice Etico, pubblicato sul sito della Società.
15.2. La violazione da parte dell'Acquirente delle disposizioni contenute nel Modello di Organizzazione e/o nel Codice Etico, darà facoltà a Cadel di risolvere i Contratti stipulati con l'Acquirente, riservandosi ogni azione per il risarcimento dei danni subiti.

16. Clausole generali
16.1. I prodotti sono imballati nel rispetto delle norme in vigore. Nello specifico, stufe e inserti sono imballati su pallet a perdere con dimensioni dedicate. I processi, le tecniche ed i materiali utilizzati sono sviluppati con il fine di ottimizzare le operazioni logistiche e la sicurezza di movimentazione dei prodotti. I costi di smaltimento e riciclo degli imballaggi sono a carico dell'acquirente. Le stufe/inserti sono accompagnati da una busta in plastica trasparente contenente i manuali di montaggio ed utilizzo del prodotto ed il relativo cavo di alimentazione elettrica. I manuali sono da ritenersi parte integrante del prodotto; è necessario assicurarsi che i prodotti ne siano sempre provvisti anche in caso di cessione ad altro proprietario. In caso di smarrimento è possibile recuperarne copia nel sito web della relativa marca o sarà possibile farne richiesta al servizio tecnico locale.
16.2. Cadel garantisce la disponibilità dei ricambi originali o compatibili ai propri prodotti per una durata di 5 anni dalla data di produzione tracciabile a mezzo numero di serie dell'articolo.
16.3. Il mancato esercizio di una qualsiasi delle precedenti disposizioni non comporterà rinuncia alla stessa. L'eventuale nullità e/o invalidità di una qualsiasi delle precedenti disposizioni non comporterà nullità e/o invalidità delle altre disposizioni delle condizioni di vendita, salvo che la stessa abbia costituito motivo essenziale e determinante alla sua conclusione.

General terms and conditions of sale

1. General
These general terms and conditions of sale ("GTCS"), where not derogated by specific terms and conditions expressly accepted by Cadel Srl ("CADEL") in writing, regulate the sales of Cadel products - understood as finished products, as well as accessories and/or spare parts - ("Products") to the buyer ("Buyer"). These GTCS, therefore, must be understood to be an integral and substantial part of Cadel sale contracts ("Contract or Contracts").

2. Scope of the Contract
2.1. The Contract includes the Products indicated by Cadel in the order confirmation or in other written notices sent by Cadel after the order.
2.2. Cadel reserves the right to make any changes that it deems necessary to the Products, in terms of aesthetics and functionality.

3. Offers and orders
3.1. Any offers sent by Cadel shall be understood to be valid for 30 (thirty) days if not otherwise indicated in the relevant offer.
3.2. The orders must be sent to Cadel in writing through the dedicated reserved area of the website www.cadelsrl.com ("Reserved Area") and signed by the Buyer.
3.3. Only orders expressly accepted by Cadel in writing will be understood to have been confirmed; only the order confirmation sent by Cadel shall be binding therefor.
3.4. Should the Cadel order confirmation contain changes compared to the order, it will be considered to have been tacitly accepted once 3 (three) days have elapsed from receipt of said confirmation without the Buyer having expressed their dissent in writing.
3.5. Any changes or additions to the order will be valid and binding only if inserted in the order confirmation by Cadel or confirmed by Cadel in writing.
3.6. In any case, if, after the order has been accepted and/or after the order confirmation has been sent, Cadel ascertains the insolvency of the Buyer and/or defaults thereof with regard to other sales stipulated by the latter with Cadel, or even with regard to third parties, such as to jeopardise the prompt and proper fulfilment of the Buyer's obligations, Cadel may, at its sole discretion, i) suspend the performance of the order until suitable guarantee has been provided, and/or ii) terminate the contract and cancel the order due to a fault of the Buyer and/or iii) amend the terms and conditions of payment requesting that the Products sold and purchased are paid in full and in advance.

4. 1. Price lists and prices
4.1. The prices specified by Cadel in the offers, in the order confirmations, and in the invoices shall be as indicated in the Price List in force on the day on which the order is confirmed, to be intended net of VAT.
4.2. Cadel reserves the right to modify the prices at any time through a new Price List. The means by which the new Price List will enter into force will be highlighted and expressed therein and in the accompanying communication and/or in the Reserved Area.
4.3. In any case, should any circumstances arise in the period of time between order acceptance and the delivery of the Products, which may lead, among other things, to increases in production and/or raw material costs that may affect the economic balance of the contract, Cadel will be entitled to change the price applied and/or the payment terms. In such a case, Cadel must promptly inform the Buyer, who may revoke the order and withdraw from the contract within 8 (eight) days of receiving such notice, and no compensation will be due on either side, including liability for damages. If the Buyer does not revoke the order within this deadline, the new price and/or the new payment terms will be deemed to have been accepted by the Buyer and will apply to the sale to which they refer.

5. Payments
5.1. The payment terms are indicated in the order confirmations. In case of orders or order confirmations that envisage staggered deliveries, the payment terms will apply to each partial delivery.
5.2. The invoices shall be understood to have been accepted if they are not objected to in writing by the Buyer within 8 (eight) days from receipt, on pain of forfeiture.
5.3. In no case will the Buyer be allowed to suspend or delay the payments, not even in the case of objection, complaint, or dispute.
5.4. Delayed payment by the Buyer, be it total or partial, will entitle Cadel to:
a) suspend the orders and/or the ongoing partial deliveries, even if they relate to different supplies and also by way of derogation from the provisions of art. 1460 of the (It.) Civil Code;
b) pick up the Products that have already been shipped to the Buyer and retain any instalments paid as a penalty, without prejudice to compensation for further damage;
c) terminate the contract with immediate effect, with express waiver by the Buyer of compensation for any consequent damage, except in the case of intent or gross negligence by Cadel.
5.5. In any case, without prejudice to the right of Cadel to receive payment for interest to the extent envisaged by (It.) Legislative Decree 231/2002, as subsequently amended and supplemented, as well as compensation for damage.

6. Retention of title
The Products shall remain the property of Cadel until the Buyer has paid their price in full.

7. Delivery times
7.1. The delivery times indicated in the order confirmation must be understood to be merely indicative and not binding.
7.2. Without prejudice to the fact that Cadel will do everything in its power to deliver the Products within the timeframes indicated in the order confirmation, in no case will Cadel be liable for damage directly or indirectly suffered by the Buyer due to delays in the delivery of the Products, without prejudice in any case to force majeure as per art. 11 below.
7.3. The presumed delivery date will be indicated in the order confirmation. Delivery may be extended or suspended if the Buyer is not up to date with payments, in compliance with the provisions of articles 3 and 5 of the GTCS.
7.4. Should the Buyer request modifications to the Products following the order confirmation, Cadel shall have the unquestionable right to accept or reject the request for modification; in case Cadel accepts, the delivery times indicated originally, which are however not imperative, will be automatically extended for a period of time equal to that usually required for Cadel to make the modifications requested.

8. Delivery, transport, and transfer of risks
8.1. Regardless of what has been agreed with regard to the costs of transport and/or terms of payment and/or delivery, the delivery of the Products and the simultaneous transfer of risks, unless otherwise laid down, shall be understood to be ex works (EXW - INCOTERMS 2020) - Cadel facility in Santa Lucia di Piave (TV), when said products are loaded onto the means of transport. Consequently, in case of delays in delivery, of damage to or loss of the Products during transport or shortfalls thereof, the related complaints must be addressed by the Buyer directly to the carrier, even if said carried has been tasked by Cadel, and, in any case, a special note thereof must be made in the delivery note.
8.2. At any rate, transport does not include unloading the goods, porterage, the tail lift, and all risks of loss or deterioration of the Products that will be the exclusive responsibility of the Buyer from the time the Products are loaded at the Cadel facility.

9. Warranties and Complaints
9.1. Without prejudice to the warranty terms and conditions that are published and may be consulted at the link https://www.cadelsrl.com/en/frequently-asked-questions/ and are present in the warranty cards that accompany each Product, the characteristics of the Products supplied are as indicated, for each individual model, in the Price List in force in the catalogue and in the Reserved Area, which constitute an integral and substantial part of each order, even if not expressly referred to therein and attached thereto.
9.2. Cadel declares and the Buyer acknowledges that the Products supplied may, however, have characteristics that are partially different from those indicated in the Price List and, in any case, be found not to be identical to the samples that may have been viewed upon placing the order, as the Price Lists and any demonstration samples are purely indicative and tolerance margins must be acknowledged with regard to the colours and shades of the claddings made of marble or other stone, which, being natural elements, may present variations also within the same essence. In this sense, the Buyer expressly accepts any variations in size and colour and acknowledges that variations in colour and shade or imperfections are characteristics of the natural material which determine its pleasant appearance and do not constitute a defect and/or fault of the product. Moreover, all technical details and translations included in the catalogues and/or in the Price Lists may not be understood to be exhaustive but indicative; yields, m^3, kW shall be understood to be data that always refer to laboratory tests and may therefore vary if carried out in other premises.
9.3. Any faults or defects of the Products delivered must be reported by the Buyer in writing on pain of forfeiture, within 8 (eight) days from receipt of the goods or discovery of the faults, if hidden. They must be entered into and managed through the dedicated page available in the Reserved Area
9.4. In any case, the Buyer must follow any instructions and the instruction manual and/or use manual for the Product purchased to

the letter.
9.5. In fact, Cadel waives all liability for damage arising from the installation and/or interventions carried out by third parties, also during the assembly of the Products, with which Cadel has not relation.
9.6. Any damage to the Product due to a failure to comply with the instructions indicated in the instruction manual and/or use manual are excluded from the warranty, may not be objected and contested to Cadel and may not give rise to replacements or interventions, even if the Product is under warranty.
9.7. Cadel srl guarantees technical assistance on all products within 5 years from the date of their purchase proven by the relevant invoice showing the delivery date and the serial number.
9.8. The warranty will also not apply if the Buyer does not comply with the terms and conditions of payment.
9.9. In any case, it is agreed that any liability on the part of Cadel towards the Buyer for faults and/or defects and/or differences and/or damage and/or delays in the delivery of the Products will be limited to the value of the Products sold to the Buyer.

10. Returns
10.1. No returns by the Buyer shall be allowed without the prior written authorisation of Cadel; such authorisation is always subject to a check by Cadel of the product being returned. In case of return, the shipping costs shall be borne by the Buyer, as will the risks arising from the Products' transport.
10.2. However, no Product returns will be accepted if such Products are not fully intact and/or if they are not in the original packaging.
10.3. The reason on the transport document must be given as "return of goods" and such document must mention all references of the original purchase (invoice number and date, delivery date, name of the carrier); moreover, the return must always be accompanied by the return authorisation document issued by Cadel that must be attached to said return.

11. Force Majeure
Events of force majeure, and, in general, all circumstances that, following the stipulation of the Contract, or following the confirmation of the order, could inhibit, reduce, or delay the production or shipping of the goods and/or make it objectively impossible or unreasonably onerous to fulfil the contractual obligations, will entitle Cadel, on a case-by-case basis, to terminate the contract, reduce or suspend its performance without the Buyer being entitled to request compensation of any kind. The terms "force majeure" and "circumstances" shall be understood to refer to any extraordinary and unforeseeable cause, event, or circumstance that is outside of the reasonable control of Cadel, and which in particular includes but is not limited to: war, mobilisation, strike or lockout, riot, landslide and/or flooding, other similar events that can impede or reduce production capacity, machinery failures or interruption of work, explosion, fire, natural disaster, flooding, restriction or block of means of transport, shortage of or difficulty in procuring raw materials and/or energy, important or unforeseeable increases in the price thereof, or interventions of any type by the public authorities. In such cases, Cadel will not be under any obligation to compensate any direct or indirect damage connected to or deriving from the delayed performance of the contract or failure to perform the contract and/or its termination.

12. Express termination clause
Without prejudice to any specific provisions on the cessation and/or termination of the contract laid down by the applicable law, Cadel will have the right to terminate the contract with immediate effect, by simple written notification to the Buyer, if the latter is found to be the subject of any of the following eventualities: insolvency, bankruptcy, suspended and/or delayed payments, sale of assets to creditors, appointment of a liquidator, establishment of any insolvency proceedings in accordance with the laws on bankruptcy or similar laws, reduction of the guarantees, liquidation or dissolution, interruption of business operations.

13. Applicable law and Jurisdiction
13.1. This contract shall be governed by Italian law.
13.2. All disputes between the parties relating to the interpretation, performance, and/or termination of the contract will be heard exclusively by the Courts of Pordenone, Italy.

14. Privacy
The data disclosed by the Buyer will be processed in accordance with the provisions of the Code on the protection of personal data (Italian Decree Law 196/03) and of the GDPR (Reg. (EU) no. 679/2016).

15. Organisation model and Code of Ethics
15.1. By signing these GTCS, the Buyer declares that they are aware of and accept the contents of the Organisation model adopted by Cadel SRL, pursuant to (It.) Legislative Decree no. 231/2001, and of the Code of Ethics, published on the Company's website.
15.2. The violation by the Buyer of the provisions contained in the Organisation Model and/or in the Code of Ethics will entitle Cadel to terminate the Contracts stipulated with the Buyer, reserving the right to claim compensation for the damage suffered.

16. General clauses
16.1. The products are packaged in compliance with the standards in force. Specifically, stoves and inserts are packaged on disposable pallets with specific dimensions. The processes, techniques, and materials used are developed with the aim of optimising the logistics operations and the products' handling safety. The costs for disposing of and recycling the packaging shall be borne by the buyer. The stoves/inserts are accompanied by a transparent plastic envelope which contains the product's assembly and use manuals and the related electrical power supply cable. The manuals must be understood to be an integral part of the product; it is necessary to ensure that the products are always accompanied by the manuals, even if they are sold to another owner. If they are lost, it is possible to obtain a copy thereof from the website of the related brand or it will be possible to request them from the local Technical Dept.
16.2. Cadel guarantees the availability of original spare parts or spare parts that are compatible with its products for 5 years from the date of production which can be tracked by means of the article's serial number.
16.3. Failure to exercise any of the provisions above will not constitute a waiver thereof. The possible nullity and/or invalidity of any of the provisions above will not entail the nullity and/or invalidity of the other provisions of the terms and conditions of sale, unless such provision was an essential and fundamental reason for its stipulation.

Conditions générales de vente

1. Généralités
Les présentes conditions générales de vente (ci-après dénommées « CGV »), lorsqu'elles ne dérogent pas aux conditions particulières expressément acceptées par écrit par Cadel Srl (ci-après dénommée « Cadel »), réglementent les ventes des produits de Cadel, destinés à être des produits finis mais également des accessoires et/ou des pièces de rechange (ci-après dénommés « Produits »), à l'acheteur (ci-après dénommé « Acheteur »). Les présentes CGV doivent donc être considérées comme faisant partie intégrante et substantielle des contrats de vente de Cadel (ci-après dénommés séparément « Contrat » ou « Contrats »).

2. Objet du Contrat
2.1. Le Contrat comprend les Produits indiqués dans la confirmation de commande par Cadel, ou dans d'autres communications écrites envoyées par Cadel suite à la commande.
2.2. Cadel se réserve le droit d'apporter à ses Produits les modifications qu'elle juge nécessaires pour des raisons d'esthétique et de fonctionnalité.

3. Offres et commandes
3.1. Les éventuelles offres envoyées par Cadel sont valables pendant 30 (trente) jours, sauf indication contraire dans l'offre en question.
3.2. Les commandes doivent être transmises à Cadel par écrit via l'espace réservé prévu à cet effet sur le site https://www.cadelsrl.com/fr/ (ci-après dénommé « Espace Réservé »), et doivent être signées par l'Acheteur.
3.3. Seules les commandes expressément acceptées par écrit par Cadel seront considérées comme confirmées ; seule la confirmation de commande envoyée par Cadel fait foi.
3.4. La confirmation de commande de Cadel contenant des modifications par rapport à la commande sera considérée acceptée de manière tacite après 3 (trois) jours à compter de la réception de la confirmation sans que l'Acheteur n'ait manifesté son désaccord par écrit.
3.5. Toute modification ou ajout à la commande ne sera valable et contraignant que s'il est inséré par Cadel dans la confirmation de commande ou confirmé par écrit par Cadel elle-même.
3.6. En tout état de cause, si après l'acceptation de la commande et/ou après l'envoi de la confirmation de commande, Cadel devait constater les insolvabilités de l'Acheteur et/ou des manquements de celui-ci dans le cadre d'autres ventes conclues par ce dernier avec Cadel, voire même vis-à-vis de tiers, pouvant compromettre l'exécution ponctuelle et correcte des obligations de l'Acheteur, Cadel pourra, à sa seule discrétion, i) suspendre l'exécution de la prestation jusqu'à ce qu'une garantie appropriée soit fournie et/ou ii) résilier le Contrat et annuler la commande due à l'Acheteur et/ou iii) modifier les conditions de paiement en exigeant un paiement total anticipé des Produits faisant l'objet de l'achat-vente.

4. 1. Listes de prix
4.1. Les prix spécifiés par Cadel dans les offres, les confirmations de commande et les factures, sont ceux indiqués dans la liste de prix en vigueur le jour de la confirmation de la commande, et doivent être considérés hors TVA.
4.2. Cadel se réserve le droit de modifier à tout moment les prix en présentant une nouvelle liste de prix. Les modalités d'entrée en vigueur de la nouvelle liste de prix seront mises en évidence et exprimées sur cette dernière, ainsi que dans la communication qui l'accompagne et/ou dans l'Espace Réservé.
4.3. En tout état de cause si, entre la confirmation de la commande et la livraison des Produits, surviennent des circonstances qui entraînent, entre autres, des augmentations des coûts de production et/ou des matières premières, pouvant affecter l'équilibre économique du Contrat, Cadel est en droit de modifier le prix appliqué et/ou les conditions de paiement. Dans ce cas, Cadel en informera immédiatement l'Acheteur, qui pourra révoquer sa commande et résilier le Contrat dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la réception de cette communication, sans aucun dû réciproque, même à titre de dommages et intérêts. Si l'Acheteur n'annule pas sa commande dans ce délai, le nouveau prix et/ou les nouvelles conditions de paiement sont réputés acceptés par l'Acheteur et s'appliquent à la vente y relative.

5. Paiements
5.1. Les conditions de paiement sont indiquées dans les confirmations de commande. Dans le cas de commandes ou de confirmations de commande prévoyant des livraisons fractionnées, les délais de paiement s'appliqueront à chaque livraison partielle
5.2. Les factures sont réputées acceptées si elles ne sont pas contestées à l'écrit par l'Acheteur dans les 8 (huit) jours suivant leur réception, sous peine de déchéance.
5.3. L'Acheteur ne sera en aucun cas autorisé à suspendre ou retarder les paiements, ni même en cas de contestation, de réclamation ou de litige.
5.4. Le paiement retardé, total ou partiel, par l'Acheteur, donne à Cadel le droit de :
a) suspendre les commandes et/ou les livraisons partielles en cours, même relatives à différentes fournitures et également en dérogation aux dispositions de l'art. 1460 du Code Civil italien ;
b) retirer les Produits déjà envoyés à l'Acheteur et de retenir les acomptes éventuellement versés à titre de pénalité, sauf en cas de dommage plus important ;
c) résilier le Contrat avec effet immédiat, avec renonciation expresse de l'Acheteur à l'indemnisation de tout dommage conséquent éventuel, sauf en cas de faute intentionnelle ou grave de la part de Cadel.
5.5. En tout état de cause, sans préjudice du droit de Cadel de Cadel de se faire payer les intérêts dans la mesure prévue par le Décret législatif 231/2002 et modifications et ajouts ultérieurs, ainsi que l'indemnisation des dommages.

6. Réserve de propriété
Les Produits appartiennent à Cadel tant que l'Acheteur n'en a pas payé intégralement le prix.

7. 1. Délais de livraison
7.1. Les délais de livraison indiqués dans la confirmation de commande doivent être considérés comme purement indicatifs et non contraignants.
7.2. Restant entendu que Cadel fera tout ce qui est en son pouvoir pour livrer les Produits dans les délais indiqués dans la confirmation de commande, Cadel ne sera en aucun cas responsable des dommages causés directement ou indirectement à l'Acheteur par des retards dans la livraison des Produits, sauf dans les cas de force majeure visés à l'art. 11 suivant.
7.3. La date présumée de livraison est indiquée sur la confirmation de commande. La livraison peut être prorogée ou suspendue dans le cas où l'Acheteur n'est pas en règle au niveau des paiements, conformément aux dispositions des articles 3 et 5 des CGV.
7.4. Si l'Acheteur demande des modifications des Produits après la confirmation de la commande, Cadel est en droit d'accepter ou non la demande de modification à sa seule discrétion ; en cas d'acceptation par Cadel, les délais de livraison initialement indiqués, dans tous les cas non obligatoires, seront automatiquement prorogés pour une durée égale à celle normalement nécessaire à Cadel pour effectuer les modifications demandées.

8. Livraison, transport et transfert des risques
8.1. Indépendamment de ce qui a été convenu en ce qui concerne les frais de transport et/ou les modalités de paiement et/ou de livraison, la livraison des Produits et le transfert simultané des risques, sauf disposition contraire, sont considérés comme ayant été effectués ex works (EXW - INCOTERMS 2020), usine de Cadel à Santa Lucia di Piave (TV), avec le chargement de ces derniers sur les moyens de transport. Par conséquent, en cas de retard dans la livraison, d'endommagement ou de perte des Produits durant le transport, ou de pénuries de ceux-ci, les réclamations y afférentes devront être adressées par l'Acheteur directement au transporteur, même si ce dernier y a été mandaté par Cadel, et, dans tous les cas, une mention spécifique devra être portée sur le bon de livraison.
8.2. En tout état de cause, le transport ne comprend pas le déchargement des marchandises, le portage, le hayon élévateur et tous les risques de perte ou de détérioration des Produits qui seront à la charge exclusive de l'Acheteur à compter du chargement des Produits au sein de l'usine de Cadel.

9. Garanties et réclamations
9.1. Sous réserve des conditions de garantie publiées et disponibles sur le lien https://www.cadelsrl.com/fr/foire-aux-questions/ et présentes sur les cartes de garantie qui accompagnent chaque Produit, les caractéristiques des Produits fournis sont celles indiquées, modèle par modèle, dans la liste de prix en vigueur dans le catalogue et dans l'Espace Réservé, qui constituent une partie intégrante et substantielle de chaque commande même si elles ne sont pas expressément mentionnées et jointes.
9.2. Cadel informe et l'Acheteur reconnaît que les Produits fournis pourront toutefois présenter des caractéristiques partiellement différentes de celles indiquées dans la liste de prix et donc pas totalement identiques aux échantillons éventuellement consultés au moment de la prise de commande, les listes de prix et les éventuels échantillons démonstratifs sont purement indicatifs et il est nécessaire de reconnaître des marges de tolérance en ce qui concerne

les couleurs et les nuances des habillages en marbre ou autres pierres qui, étant des éléments naturels, peuvent présenter des variations même au sein d'une même essence. En ce sens, l'Acheteur accepte expressément des éventuelles variations dimensionnelles et chromatiques, et reconnaît que les variations de couleur et de tonalité ou des imperfections sont caractéristiques du matériau naturel et en font le charme sans constituer un vice et/ou défaut du produit. De plus, toutes les données techniques et les traductions figurant dans les catalogues et/ou les listes de prix ne peuvent pas être considérées comme exhaustives mais plutôt indicatives ; les rendements, m^3, kW, sont toujours réputés se référer à des essais de laboratoire et peuvent donc varier s'ils sont effectués dans d'autres locaux.

9.3. Tout défaut éventuel des Produits livrés doit être signalé à l'écrit par l'Acheteur, sous peine de déchéance, dans les 8 (huit) jours à compter de la réception de la marchandise ou de la découverte des défauts, s'ils sont cachés. Ces derniers doivent être saisis et gérés via la page disponible et prévue à cet effet dans l'Espace Réservé

9.4. En tout état de cause, l'Acheteur est tenu de suivre scrupuleusement les éventuelles indications et le manuel d'instructions et/ou d'utilisation du Produit acheté.

9.5. Cadel décline en effet toute responsabilité quant aux dommages dus à l'installation et/ou les interventions effectuées par des tiers, même durant la phase de montage des Produits, à laquelle Cadel reste entièrement étrangère.

9.6. Tout endommagement du Produit dû au non-respect des prescriptions indiquées dans le manuel d'instructions et/ou d'utilisation est exclu de la garantie et ne pourra pas être objecté ni contesté à Cadel, et aucun remplacement ou intervention ne sera possible, même si le Produit est sous garantie.

9.7. Cadel srl garantit une assistance technique sur tous les produits dans un délai de 5 ans à compter de la date d'achat, prouvée par la facture correspondante indiquant la date de livraison et le numéro de série.

9.8. La garantie sera également exclue dans le cas où l'Acheteur ne respecte pas les conditions et les délais de paiement.

9.9. En tout état de cause, il reste convenu que toute responsabilité de Cadel envers l'Acheteur pour vices et/ou défauts et/ou déformations et/ou dommages et/ou retards dans la livraison des Produits sera limitée à la valeur des Produits vendus à l'Acheteur.

10. Retours

10.1. Aucun retour de Produits par l'Acheteur n'est autorisé sans l'autorisation préalable écrite de Cadel ; autorisation toujours subordonnée à la vérification du Produit rendu par Cadel. En cas de retour, les frais d'expédition sont à la charge de l'Acheteur, ainsi que les risques liés au transport des Produits.

10.2. Dans tous les cas, les retours de Produits qui ne sont pas complètement intacts dans chaque partie et/ou qui sont sans l'emballage d'origine ne seront pas acceptés.

10.3. L'objet du document de transport devra être « retour de marchandise » et ce document devra contenir toutes les références de l'achat initial (numéro et date de facture, date de livraison, nom de l'expéditeur) ; de plus, le retour devra toujours être accompagné du document d'autorisation de retour délivré par Cadel, qui devra être joint au retour en question.

11. Force majeure

Les événements de force majeure et, de manière générale, toutes les circonstances qui, après la conclusion du Contrat, ou après la confirmation de la commande, pourraient empêcher, réduire ou retarder la production ou l'expédition des marchandises et/ou rendre l'exécution objectivement impossible ou déraisonnablement coûteuse, donneront à Cadel le droit, en fonction du cas, de résilier le Contrat, ou d'en réduire ou suspendre l'exécution sans que l'Acheteur puisse prétendre à une quelconque indemnité. Les termes « force majeure » et « circonstances » font référence à toute cause, événement ou circonstance extraordinaire et imprévisible, échappant au contrôle raisonnable de Cadel, notamment, à titre indicatif et non exhaustif : la guerre, la mobilisation, la grève ou le lock-out, le soulèvement, des écroulements et/ou inondations, ou d'autres événements similaires empêchant ou réduisant la capacité de production, des pannes de machines ou une interruption du travail, une explosion, un incendie, une catastrophe naturelle, une inondation, une limitation ou un blocage des moyens de transports, un manque ou une difficulté d'approvisionnement en matières premières et/ou en énergie, des augmentations importantes ou imprévisibles du prix de ces dernières, ou des interventions de tout type des autorités publiques. Cadel ne sera, dans ces cas, tenue à aucune obligation de dédommagement pour tout dommage direct ou indirect lié ou dérivant du retard ou de la non-exécution du contrat et/ou de sa résiliation

12. Clause résolutoire expresse

Sans préjudice des dispositions spécifiques sur la fin et/ou la résiliation du Contrat prévues par la loi applicable, Cadel a le droit de résilier le Contrat avec effet immédiat par simple communication écrite à l'Acheteur, dans l'un des cas suivants à la charge de ce dernier : insolvabilité, faillite, suspension et/ou retard des paiements, transfert d'actifs aux créanciers, nomination d'un administrateur judiciaire, ouverture de toute procédure de concours en vertu des lois relatives à la faillite ou de lois similaires, réduction des garanties, liquidation ou dissolution, interruption des opérations de la société.

13. Loi applicable et tribunal compétent

13.1. La loi applicable au présent Contrat est la loi italienne.

13.2. Tout litige entre les parties, relatives à l'interprétation, l'exécution et/ou la résiliation du Contrat, sera de la compétence exclusive du Tribunal de Pordenone, en Italie.

14. Politique de confidentialité

Les données communiquées par l'Acheteur seront traitées conformément aux dispositions prévues par le Code en matière de protection des données personnelles (Décret législatif 196/03) et par le RGPD (Règ. UE n° 2016/679).

15. Modèle d'organisation et code d'éthique

15.1. En signant les présentes CGV, l'Acheteur déclare connaître et accepter le contenu du modèle d'organisation adopté par Cadel SRL, conformément au Décret législatif n° 231/2001, et au code d'éthique, publié sur le site de la Société.

15.2. La violation par l'Acheteur des dispositions contenues dans le modèle d'organisation et/ou dans le code d'éthique donnera à Cadel le droit de résilier les Contrats stipulés avec l'Acheteur, en réservant toutes actions en réparation des dommages subis.

16. Clauses générales

16.1. Les produits sont emballés dans le respect des normes en vigueur. Plus précisément, les poêles et les inserts sont emballés sur des palettes jetables aux dimensions dédiées. Les processus, techniques et matériaux utilisés sont développés dans le but d'optimiser les opérations de logistique et la sécurité de la manutention des Produits. Les coûts d'élimination et de recyclage des emballages sont à la charge de l'Acheteur. Les poêles/inserts sont accompagnés d'un sac en plastique transparent contenant les manuels de montage et d'utilisation du produit et le câble d'alimentation électrique correspondant. Les manuels doivent être considérés comme faisant partie intégrante du Produit ; il faut s'assurer que les Produits en soient toujours munis, même en cas de cession à un autre propriétaire. En cas de perte, il est possible d'en récupérer une copie sur le site web de la marque concernée, ou d'en faire une demande au service technique local.

16.2. Cadel garantit la disponibilité des pièces de rechange originales ou compatibles avec ses Produits pour une durée de 5 ans à compter de la date de production traçable au moyen du numéro de série de l'article.

16.3. Le non-exercice de l'une des dispositions précédentes n'entraînera pas renonciation à cette dernière. L'éventuelle nullité et/ou invalidité de l'une des dispositions précédentes n'entraîne pas une nullité et/ou invalidité des autres dispositions des conditions de vente, à moins qu'elle n'ait constitué une raison essentielle et déterminante pour sa conclusion.

Allgemeine Verkaufsbedingungen

1. 1. Allgemeines
Diese allgemeinen Verkaufsbedingungen ("AGB") regeln, sofern nicht von den ausdrücklich schriftlich von Cadel Srl ("Cadel") akzeptierten besonderen Bedingungen abgewichen wird, den Verkauf von Cadel-Produkten - die als Fertigprodukte, aber auch Zubehör und / oder Ersatzteile bestimmt sind - („Produkte") an den Käufer („Käufer"). Diese AGB sind daher als integraler und wesentlicher Bestandteil der Kaufverträge von Cadel („Vertrag oder Verträge") zu verstehen

2. Vertragsgegenstand
2.1. Der Vertrag umfasst die Produkte, die in der Auftragsbestätigung von Cadel oder in anderen schriftlichen Mitteilungen von Cadel nach der Bestellung angegeben sind.
2.2. Cadel behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an seinen Produkten auszuführen, die er bezüglich Design und Funktionalität für angebracht hält.

3. Angebote und Bestellungen
3.1. Alle von Cadel gesendeten Angebote gelten für 30 (dreißig) Tage als gültig, sofern im Angebot selbst nichts anderes angegeben ist.
3.2. Bestellungen müssen Cadel schriftlichü ber einen speziell reservierten Bereich der Website www.cadelsrl.com („Reservierter Bereich") übermittelt und vom Käufer unterzeichnet werden.
3.3. Nur von Cadel ausdrücklich schriftlich angenommene Bestellungen gelten als bestätigt; nur die von Cadel übermittelte Auftragsbestätigung ist für diese bindend.
3.4. Die Cadel-Auftragsbestätigung, die Änderungen der Bestellung enthält, gilt nach 3 (drei) Tagen nach Erhalt der Bestätigung selbst als stillschweigend angenommen, ohne dass der Käufer schriftlich widersprochen hat.
3.5. Eventuelle Änderungen oder Ergänzungen der Bestellung sind nur gültig und bindend, wenn sie von Cadel in der Auftragsbestätigung aufgeführt oder von Cadel selbst schriftlich bestätigt werden.
3.6. In jedem Fall, wenn Cadel nach Annahme der Bestellung und/oder nach Versand der Auftragsbestätigung die Zahlungsunfähigkeit des Käufers und/oder Zahlungsverzug des Käufers in Bezug auf andere Verkäufe feststellen sollte, die letzterer mit Cadel selbst oder sogar mit abgeschlossen hat gegenüber Dritten, die die rechtzeitige und korrekte Erfüllung der Verpflichtungen des Käufers gefährden, kann Cadel nach eigenem Ermessen i) die Ausführung der Dienstleistung aussetzen, bis eine geeignete Garantie bereitgestellt wird, und / oder ii) den Vertrag kündigen und die dem Käufer zustehende Bestellung zu stornieren und/oder iii) die Zahlungsbedingungen zu ändern, indem eine vollständige Vorauszahlung der verkauften Produkte verlangt wird.

4. 1. Preislisten und Preise
4.1. Die von Cadel in den Angeboten, Auftragsbestätigungen und Rechnungen angegebenen Preise sind die in der am Tag der Auftragsbestätigung gültigen Preisliste angegebenen Preise ohne Mehrwertsteuer.
4.2. Cadel behält sich das Recht vor, die Preise jederzeit mit Vorlage einer neuen Preisliste zu ändern. Die Bedingungen der Wirksamkeit der neuen Preisliste werden in derselben und in der begleitenden Mitteilung und / oder im reservierten Bereich hervorgehoben und zum Ausdruck gebracht.
4.3. Sollten zwischen der Bestellbestätigung und der Lieferung der Waren Umstände auftreten, welche u.a. eine Erhöhung der Produktions- und/oder Rohstoffkosten zur Folge haben und/oder sich auf das wirtschaftliche Gleichgewicht des Vertrages auswirken, ist Cadel auf jeden Fall befugt, den Preis und/oder die Zahlungsbedingungen zu ändern. In diesem Fall verständigt Cadel den Käufer unverzüglich, welcher seine Bestellung innerhalb von 8 Tagen nach dieser Mitteilung rückgängig machen und vom Vertrag zurücktreten kann, ohne dass einem der beiden hierfür etwas zustehen würde, auch nicht als Schadenersatz. Sollte der Käufer die Bestellung innerhalb dieser Zeit nicht zurückziehen, gelten der neue Preis und/oder die neuen Zahlungsbedingungen als vom Käufer akzeptiert und finden auf den Verkauf Anwendung.

5. Zahlungen
5.1. Die Zahlungsbedingungen sind in den Auftragsbestätigungen angegeben. Bei Bestellungen oder Auftragsbestätigungen mit Teillieferungen gelten die Zahlungsbedingungen für jede Teillieferung.
5.2. Rechnungen gelten als angenommen, wenn sie vom Käufer nicht innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Zugang schriftlich beanstandet werden, unter Androhung des Verfalls.
5.3. In keinem Fall ist es dem Käufer gestattet, Zahlungen auszusetzen oder zu verzögern, auch nicht im Fall von Streitigkeiten, Forderungen oder Streitigkeiten
5.4. Die verspätete Zahlung, ganz oder teilweise, durch den Käufer gibt Cadel das Recht:
a) laufende Bestellungen und/oder Teillieferungen auszusetzen, auch wenn sie sich auf verschiedene Lieferungen beziehen und auch abweichend von den Bestimmungen gemäß Art. 1460 c.c.;
b) die bereits an den Käufer versandten Produkte abzuholen und alle als Vertragsstrafe gezahlten Raten einzubehalten, außer bei größeren Schäden;
c) den Vertrag mit sofortiger Wirkung kündigen,unter ausdrücklichem Verzicht des Käufers auf Ersatz etwaiger Folgeschäden, ausgenommen bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Cadel.
5.5. In jedem Fall unbeschadet des Rechts von Cadel auf Zahlung von Zinsen in dem Umfang vorgesehen im Gesetzesdekret 231/2002 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, sowie Schadensersatz.

6. Eigentumsvorbehalt
Die Produkte bleiben Eigentum von Cadel, bis der Käufer den Preis vollständig bezahlt hat.

7. 1. Lieferzeiten
7.1. Die in der Auftragsbestätigung angegebenen Lieferzeiten gelten nur als Richtwerte und sind nicht bindend.
7.2. Unbeschadet der Tatsache, dass Cadel alles in seiner Macht Stehende tun wird, um die Produkte innerhalb der in der Auftragsbestätigung angegebenen Fristen zu liefern, haftet Cadel in keinem Fall für Schäden, die dem Käufer direkt oder indirekt aus Verzögerungen bei der Lieferung der Produkte entstehen, außer in jedem Fall höhere Gewalt im Sinne der folgenden Art. 11.
7.3. Das voraussichtliche Lieferdatum wird auf der Auftragsbestätigung angegeben. Die Lieferung kann verlängert oder ausgesetzt werden, falls der Käufer in Zahlungsverzug gemäß den Bestimmungen der Artikel 3 und 5 der AGB nicht auf dem Laufenden ist.
7.4. Sollte der Käufer nach der Auftragsbestätigung Änderungen an den Produkten verlangen, hat Cadel das unbestreitbare Recht, die Änderungsanforderung anzunehmen oder nicht; Im Falle der Annahme durch Cadel werden die ursprünglich angegebenen, jedoch nicht zwingenden Lieferfristen automatisch um einen Zeitraum verlängert, der dem entspricht, den Cadel normalerweise benötigt, um die angeforderten Änderungen vorzunehmen.

8. Lieferung, Transport und Gefahrenübergang
8.1. Unabhängig davon, was in Bezug auf Transportkosten und/oder Zahlungs- und/oder Liefermodalitäten vereinbart wurde, verstehen sich die Lieferung der Produkte und der gleichzeitige Gefahrenübergang, sofern nicht anders vereinbart, als ab Werk (EXW - INCOTERMS 2020) - Fabrik von Cadel in Santa Lucia di Piave (TV) mit der Verladung derselben auf das Transportmittel. Daher müssen im Falle von Lieferverzögerungen, Beschädigung oder Verlust der Produkte während des Transports oder Mängel derselben die entsprechenden Ansprüchen vom Käufer direkt an den Spediteur gerichtet werden, auch wenn dieser von Cadel beauftragt wurde, und sind in jedem Fall auf dem Lieferschein besonders zu vermerken.
8.2. In jedem Fall umfasst der Transport nicht das Entladen der Waren, das Tragen, die Ladebordwand und alle Risiken des Verlusts oder der Verschlechterung der Produkte, für die der Käufer ab dem Zeitpunkt der Verladung der Produkte bei der Anlage von Cadel allein verantwortlich ist.

9. Garantien und Serviceleistungen
9.1. Unbeschadet der Garantiebedingungen, die unter dem Link https://www.cadelsrl.com/de/haeufige-fragen/ veröffentlicht und verfügbar sind und in den jedem Produkt beigefügten Garantiekarten enthalten sind, sind die Eigenschaften der gelieferten Produkte die für jedes Modell gemeldeten werden, in der im Katalog und im reservierten Bereich gültigen Preisliste, die ein integraler und wesentlicher Bestandteil der einzelnen Bestellungen sind, auch wenn nicht ausdrücklich darauf Bezug genommen und diesen beigefügt wird.
9.2. Cadel informiert und der Käufer erkennt an, dass die gelieferten Produkte jedoch Merkmale aufweisen können, die sich teilweise von den in der Preisliste angegebenen unterscheiden, und in jedem Fall nicht vollständig identisch mit den Mustern sind, die zum Zeitpunkt der Bestellung angesehen wurden, wobei die Preislisten und eventuelle Demonstrationsmuster nur Richtwerte sind und es notwendig ist, Toleranzen in Bezug auf die Farben und Schattierungen von Marmor oder anderen Steinbelägen zu berücksichtigen, da sie natürliche Elemente sind, Abweichungen aufweisen können. In diesem Sinne akzeptiert der Käufer ausdrücklich alle Maß- und Farbabweichungen und erkennt an, dass Farb- und Tonabweichungen oder Unvollkommenheiten Eigenschaften des natürlichen Materials sind, die seine Anmut bestimmen und keinen Mangel und/oder Mangel des Produkts darstellen. Darüber

hinaus sind alle in den Katalogen und/oder Preislisten gesammelten technischen Daten und Übersetzungen nicht als obligatorisch, sondern als Richtwerte zu betrachten; Erträge, m^3, kW, sind immer Daten, die sich auf Labortests beziehen und können daher ändern, wenn sie in anderen Räumen durchgeführt werden.
9.3. Etwaige Fehler oder Mängel an den gelieferten Produkten müssen vom Käufer unter Androhung des Verfalls innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Erhalt der Ware oder Entdeckung von Mängeln schriftlich gemeldet werden, sofern es sich um versteckte Mängel handelt. Diese müssen über die entsprechende Seite im reservierten Bereich eingegeben und verwaltet werden
9.4. In jedem Fall ist der Käufer verpflichtet, alle Hinweise und die Bedienungsanleitung und/oder Bedienungsanleitung des gekauften Produkts strikt zu befolgen.
9.5. Tatsächlich lehnt Cadel jede Verantwortung für Schäden ab, die sich aus Installationen und/oder Eingriffen Dritter ergeben, auch während der Montagephase der Produkte, zu denen Cadel völlig unabhängig bleibt.
9.6. Jegliche Schäden am Produkt, die auf die Nichteinhaltung der in der Gebrauchs- und/oder Gebrauchsanweisung angegebenen Vorschriften zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen, sie können von Cadel nicht beanstandet und angefochten werden, und Ersatz oder Eingriffe können nicht vorgenommen werden, selbst wenn das Produkt ist unter Garantie.
9.7. Cadel srl garantiert für alle Produkte innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum technische Unterstützung, nachweisbar durch die entsprechende Rechnung mit Lieferdatum und Seriennummer.**9.8.** Die Gewährleistung ist auch ausgeschlossen, wenn der Käufer die Zahlungsbedingungen nicht einhält.
9.9. In jedem Fall wird vereinbart, dass jegliche Haftung von Cadel gegenüber dem Käufer für Mängel und/oder Abweichungen und/oder Schäden und/oder Verzögerungen bei der Lieferung der Produkte auf den Wert der verkauften Produkte der Käufer beschränkt ist.

10. Rücksendungen
10.1. Rücksendungen von Produkten durch den Käufer sind ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Cadel nicht gestattet; diese Zulassung unterliegt immer der Überprüfung des zurückgegebenen Produkts durch Cadel. Im Falle einer Rücksendung trägt der Käufer die Versandkosten sowie das Risiko des Transports der Produkte.
10.2. Rücksendungen von Produkten, die nicht in jedem Teil vollständig intakt sind und/oder die nicht in der Originalverpackung sind, werden jedoch nicht akzeptiert.
10.3. Der Zweck des Transportdokuments muss „Rücksendung" lauten und dieses Dokument muss alle Referenzen des ursprünglichen Kaufs enthalten (Rechnungsnummer und Rechnungsdatum, Lieferdatum, Name des Versenders); darüber hinaus muss der Rücksendung immer das von Cadel ausgestellte Rücksendegenehmigungsdokument beiliegen, das mit der Rücksendung selbst kombiniert werden muss.

11. Höhere Gewalt
Die Ereignisse höherer Gewalt und im Allgemeinen alle Umstände, die nach Vertragsschluss oder nach der Auftragsbestätigung die Produktion oder den Versand der Ware verhindern, verringern oder verzögern und/oder die Erfüllung objektiv unmöglich machen oder unzumutbar belastend, geben sie Cadel je nach Fall das Recht, den Vertrag zu kündigen, seine Erfüllung zu mindern oder auszusetzen, ohne dass der Käufer Schadenersatz irgendwelcher Art verlangen kann. Die Begriffe „Höhere Gewalt" und „Umstände" beziehen sich auf alle Ursachen, Ereignisse oder außergewöhnlichen und unvorhersehbaren Umstände, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von Cadel liegen, insbesondere beispielsweise und nicht beschränkt auf: Krieg, Mobilmachung, Streik oder Aussperrung, Aufruhr, Einsturz und/oder Überschwemmungen, andere ähnliche Ereignisse, die die Produktionskapazität verhindern oder verringern, Maschinenausfälle oder Arbeitsniederlegungen, Explosion, Brand, Naturkatastrophen, Überschwemmung, Einschränkung oder Blockierung von Transportmitteln, fehlende oder erschwerte Versorgung Rohstoffe und/oder Energie, erhebliche oder unvorhersehbare Preiserhöhungen derselben oder Eingriffe jeglicher Art durch öffentliche Behörden. Cadel ist in diesen Fällen nicht verpflichtet, irgendwelche direkten oder indirekten Schäden zu ersetzen, die mit der verspäteten oder nicht erfolgten Ausführung des Vertrags und/oder seiner Beendigung zusammenhängen oder daraus resultieren.

12. Ausdrückliche Kündigungsklausel
Unbeschadet etwaiger spezifischer Bestimmungen zur Kündigung und/oder Beendigung des Vertrags, die im anwendbaren Recht vorgesehen sind, hat Cadel das Recht, den Vertrag mit sofortiger Wirkung durch einfache schriftliche Mitteilung an den Käufer zu kündigen, in folgenden Fällen: Zahlungsunfähigkeit, Konkurs, Zahlungseinstellung und/oder Zahlungsverzug, Übertragung von Vermögenswerten auf Gläubiger, Bestellung eines Treuhänders, Eröffnung eines Insolvenzverfahrens nach Konkurs- oder ähnlichen Gesetzen, Kürzung von Sicherheiten, Liquidation oder Auflösung, Betriebsunterbrechung des Unternehmens.

13. Anwendbares Recht und zuständiges Gericht
13.1. Auf den vorliegenden Vertrag wird das italienische Gesetz angewendet.
13.2. Alle Streitigkeiten zwischen den Parteien in Bezug auf die Auslegung, Ausführung und/oder Beendigung des Vertrags unterliegen der ausschließlichen Zuständigkeit des Gerichts von Pordenone, Italien.

14. Datenschutz
Die vom Käufer übermittelten Daten werden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Kodex zum Schutz personenbezogener Daten behandelt (Gesetzesdekret Nr 196/03) und des GDPR (Reg. UE n. 679/2016)**.**

15. Organisationsmodell und Ethikkodex
15.1. Mit der Unterzeichnung dieser AGB erklärt der Käufer, den Inhalt des von Cadel SRL angenommenen Organisationsmodells gemäß Gesetzesdekret Nr. 231/2001, und des Ethikkodex, veröffentlicht auf der Website des Unternehmens.
15.2. Ein Verstoß des Käufers gegen die Bestimmungen des Organisationsmodells und/oder des Ethikkodex gibt Cadel das Recht, die mit dem Käufer geschlossenen Verträge zu kündigen, wobei alle Ansprüche auf Schadensersatz vorbehalten bleiben.

16. Allgemeine Klauseln
16.1. Die Produkte werden gemäß den geltenden Normen verpackt. Insbesondere werden Pelletofen und Einsätze auf Einwegpaletten mit bestimmten Abmessungen verpackt. Die verwendeten Prozesse, Techniken und Materialien werden mit dem Ziel entwickelt, die Logistikabläufe und die Sicherheit bei der Produkthandhabung zu optimieren. Die Kosten der Entsorgung und Verwertung der Verpackung trägt der Käufer. Die Öfen/Einsätze werden von einer durchsichtigen Plastiktüte begleitet, die die Montage- und Gebrauchsanleitungen des Produkts und das entsprechende Netzkabel enthält. Die Handbücher sind als integraler Bestandteil des Produkts zu betrachten; es ist sicherzustellen, dass die Produkte immer mit ihnen ausgestattet sind, auch im Falle der Übertragung auf einen anderen Eigentümer. Im Falle des Verlustes kann eine Kopie auf der Website der jeweiligen Marke abgerufen oder beim örtlichen technischen Dienst angefordert werden.
16.2. Cadel garantiert die Verfügbarkeit von Original- oder kompatiblen Ersatzteilen für seine Produkte für einen Zeitraum von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum, das anhand der Seriennummer des Artikels rückverfolgbar ist.
16.3. Die Nichtausübung einer der vorstehenden Bestimmungen führt nicht zum Verzicht darauf. Die Nichtigkeit und/oder Ungültigkeit einer der vorherigen Bestimmungen führt nicht zur Nichtigkeit und/oder Ungültigkeit der anderen Bestimmungen der Verkaufsbedingungen, es sei denn, diese waren ein wesentlicher und entscheidender Grund für ihren Abschluss.

Graphic design e Rendering
Metodo studio

Printing
Imoco Group

Cadel S.r.l
Via Martiri della Libertà, 74
31025 Santa Lucia di Piave
(TV) Italy

cadelsrl.com

Technical data



Potenza nominale
Nominal power
Puissance nominale
Nennleistung



Potenza ridotta
Reduced power
Puissance reduite
Verminderte Leistung



Volume riscaldabile min/max
Heatable volume min/max
Volume à chauffer min/max
Raumheizvermögen min/max



Capacità serbatoio
Hopper capacity
Capacité du réservoir
Inhalt Pelletbehälter



Potenza utile all'acqua nominale
Nominal useful water power
Puissance utile à l'eau nominale
Nennwärmeleistung - Wasseranteil



Potenza utile all'acqua ridotta
Reduced useful water power
Puissance utile à l'eau reduite
Min Nennwärmeleistung
Wasseranteil



Rendimento nominale
Nominal performance
Rendement nominal
Wirkungsgrad bei Nennleistung



Rendimento ridotto
Reduced performance
Rendement reduit
Wirkungsgrad bei verminderter Leistung



Consumo orario min/max
Hourly consumption min/max
Consommation horaire min/max
Verbrauch pro Stunde



Autonomia min/max
Range min/max
Autonomie min/max
Autonomie min/max



Efficienza energetica stagionale (ETAs) / Seasonal Energy Efficiency
Efficacité énergétique saisonnière
Raumheizungs-
Jahresnutzungsgrad



Emissione polveri (13% O_2)
Dust emission (13% O_2)
Émission de poussières (13% O_2)
Staubemission (13% O_2)



Combustibile legna
Wood fuel
Combustible bois
Brennstoff Holz



Scarico fumi
Exhaust fumes
Tuyau d'évacuation
Rauchabzug



Presa aria comburente
Hole combustion air inlet
Prise d'air comburant
Öffnungen für die Verbrennungsluft



Uscita canalizzazione
Ducting outlet
Canalisation
Kanalauslass



Misure imballo
Packing dimensions
Mesures emballage
Verpackung Ausmaße



Volume imballo
Packing volume
Volume emballage
Verpackungsvolumen



Peso netto
Net weight
Poids net
Nettogewicht



Misure forno
Oven dimensions
Mesures four
Backofenmaße



Misure bocca fuoco
Fire box dimensions
Mesures entree foyer
Feuerstellemaße



Altezza piano
Cooktop height
Hauteur plan de cuisson
Kochfeldshöhe



← Technical data



cod. 87260011/2026

CADEL

cadelsrl.com